

AR-P27

PRINTER EXPANSION KIT

SOFTWARE SETUP GUIDE
(for network printer)

ENGLISH

KIT DE EXPANSIÓN PARA IMSRESORA

GUÍA DE INSTALACIÓN DE SOFTWARE
(para la impresora de red)

ESPAÑOL

KIT D'IMPRESSION MONOPOSTE

GUIDE D'INSTALLATION DU LOGICIEL
(pour imprimante réseau)

FRANÇAIS

KIT DE EXPANSÃO PARA IMPRESSORA

MANUAL DE CONFIGURAÇÃO DO SOFTWARE
(da impressora de rede)

PORTUGUÊS

For users in the USA

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING:

FCC Regulations state that any unauthorized changes or modifications to this equipment not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Shielded interface cables must be used with this equipment to maintain compliance with EMC regulations.

Se debe usar cables protegidos con el aparato para garantizar el cumplimiento con las regulaciones EMC.

Afin de respecter la réglementation sur la compatibilité électromagnétique; il est recommandé d'utiliser des câbles d'interface blindés.

Têm de ser utilizados com este equipamento cabos de interface blindados para assegurar a conformidade com os regulamentos EMC.

Notice for Users in Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CONTENTS

ENGLISH

SETUP IN A WINDOWS ENVIRONMENT

SETUP IN A MACINTOSH ENVIRONMENT

INTRODUCTION

This manual explains how to install and configure the software that is required for the printer function of the SHARP digital multifunctional system. The procedure for viewing the online manual is also explained.



- The explanations of screens and procedures in this manual are primarily for Windows® XP in Windows® environments, and Mac OS X v10.4 in Macintosh environments. The screens may vary in other versions of the operating systems.
- The explanations in this manual are based on the North American version of the software. Versions for other countries and regions may vary slightly from the North American version.
- This manual contains references to the fax function. However, please note that the fax function is not available in some countries and regions.
- This manual contains explanations of the PC-Fax driver and PPD driver. However, please note that the PC-Fax driver and PPD driver are not available and do not appear on the software for installation in some countries and regions.
- Where "AR-XXXX" appears in this manual, please substitute the name of your model for "XXXX".
- This manual refers to the "Software CD-ROM" that accompanies the AR-M258/AR-M318 and the printer expansion kit (AR-P27) simply as "CD-ROM".
- The PS3 expansion kit (AR-PK1N) mentioned in this manual is an option.

SOFTWARE LICENSE

The SOFTWARE LICENSE will appear when you install the software from the CD-ROM. By using all or any portion of the software on the CD-ROM or in the machine, you are agreeing to be bound by the terms of the SOFTWARE LICENSE.

The display screens, messages, and key names shown in the manual may differ from those on the actual machine due to product improvements and modifications.

ABOUT THE SOFTWARE

The "Software CD-ROM" consists of 2 discs. The CD-ROM contains the following software:



For users of Windows NT 4.0
The CD-ROM does not include software for Windows NT 4.0.
Contact your dealer or nearest authorized service representative if you want the software for Windows NT 4.0.

Disc 1

- **Printer driver**
  These allow the machine to be used as a printer.
  - **PCL6 and PCL5e printer driver**
    The machine supports the Hewlett-Packard PCL6 and PCL5e printer control languages. It is recommended that you use the PCL6 printer driver. If you have a problem printing from older software using the PCL6 printer driver, use the PCL5e printer driver.
  - **PS printer driver*1**
    The PS printer driver supports the PostScript 3 page description language developed by Adobe Systems Incorporated.
  - **PPD driver*1**
    The PPD driver enables the machine to use the standard Windows PS printer driver.
- **Printer Status Monitor*2**
  This allows you to monitor the status of the machine on your computer screen.

Disc 2

- **PC-Fax driver*3**
  This enables you to send a file from your computer as a fax using the same procedure as when printing the file. (When the fax option is installed.)
- **Printer Administration Utility*2**
  This allows the administrator to monitor the machine and configure machine settings from a computer. To install and use the Printer Administration Utility, see the Readme file and the manual in PDF format on the "Software CD-ROM" (Disc 2). The Readme file and manual are in the following folder on the CD-ROM. (Substitute the letter of your CD-ROM drive for "R" in the following path.)
  R:\Sadmin\Documents\EnglishA*4

*1 To use the PS printer driver or the PPD driver, the PS3 expansion kit must be installed.
*2 To use the Printer Status Monitor and the Printer Administration Utility, the printer must be connected to a network running TCP/IP protocol.
*3 To use the PC-Fax driver, Internet Explorer 4.0 or later must be installed on your computer.
*4 "English A" in North America. "English" in Europe.

BEFORE INSTALLATION

ENGLISH

HARDWARE AND SOFTWARE REQUIREMENTS

Check the following hardware and software requirements before installing the software.

Computer type	IBM PC/AT or compatible computer equipped with a USB 2.0/1.1*1, bi-directional parallel interface (IEEE 1284), or 10Base-T/100Base-TX LAN card
Operating system	Windows 98, Windows Me, Windows NT Workstation 4.0 (Service Pack 5 or later)*2, Windows 2000 Professional*2, Windows XP Professional*2, Windows XP Home Edition*2, Windows Server 2003*2
Other hardware requirements	An environment that allows any of the above operating systems to fully operate

*1 Compatible with Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional, Windows XP Home Edition or Windows Server 2003 preinstalled models equipped with a USB interface as standard.

*2 Administrator's rights are required to install the software using the installer.

INSTALLATION ENVIRONMENT AND INSTALLATION PROCEDURE

Follow the appropriate installation procedure for your operating system and type of cable as indicated below.

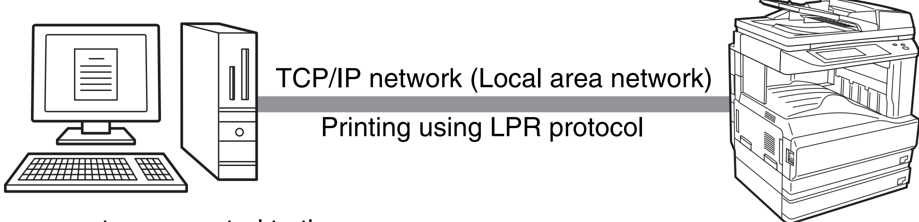
Cable	Operating system	Procedure to follow
LAN	Windows 98/Me/ NT 4.0/2000/XP/ Server 2003	1. CONNECTING TO A NETWORK (page 4) 2. INSTALLING THE PRINTER DRIVER / PC-FAX DRIVER (page 5)
USB	Windows 98/Me/2000	Installation in Windows 98/Me/2000 (USB cable) (page 14)
	Windows XP/Server 2003	Installation in Windows XP/Server 2003 (USB/parallel cable) (page 12)
Parallel	Windows 98/Me/ NT 4.0/2000	Installation in Windows 98/Me/NT 4.0/2000 (parallel cable) (page 16)
	Windows XP/Server 2003	Installation in Windows XP/Server 2003 (USB/parallel cable) (page 12)
Printer sharing	Windows 98/Me/ NT 4.0/2000/XP/ Server 2003	USING THE MACHINE AS A SHARED PRINTER (page 20)



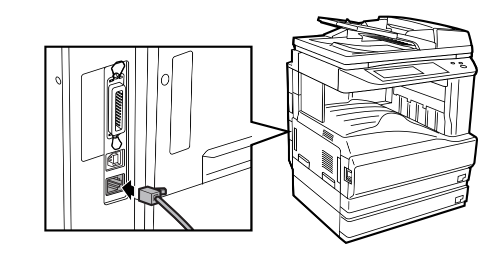
For users of Windows NT 4.0
The CD-ROM does not include software for Windows NT 4.0.
Contact your dealer or nearest authorized service representative if you want the software for Windows NT 4.0.

USING THE MACHINE AS A NETWORK PRINTER

This section explains how to install the software when the machine is connected to a Windows network (TCP/IP network).



CONNECTING TO A NETWORK



To connect the machine to a network, connect the LAN cable to the machine's network connector. Use a shielded LAN cable.
After connecting the machine to a network, be sure to configure the IP address and other network settings before installing the software. (The factory default setting for the IP address is to receive the IP address automatically when the machine is used in a DHCP environment.)
Network settings can be configured using "NETWORK SETTINGS" in the key operator programs on the machine.



If the machine is used in a DHCP environment, the IP address of the machine may change. If this happens, printing will not be possible. This problem can be avoided by using a WINS server or by assigning a permanent IP address to the machine.

Checking the IP address of the machine

You can check the IP address of the machine by printing out the "PRINTER SETTINGS LIST" in the custom settings. Follow these steps to print out the "PRINTER SETTINGS LIST".
Press the [CUSTOM SETTINGS] key, touch the [LIST PRINT] key, touch the [PRINTER TEST PAGE] key, and then touch the [PRINTER SETTINGS LIST] key.

INSTALLING THE PRINTER DRIVER / PC-FAX DRIVER

Supported operating systems: Windows 98/Me/NT 4.0*/2000*/XP*/Server 2003*
* Administrator's rights are required to install the software.



- **For users of Windows NT 4.0**
  - The CD-ROM does not include software for Windows NT 4.0.
    Contact your dealer or nearest authorized service representative if you want the software for Windows NT 4.0.
  - To use the machine as a network printer in Windows NT 4.0, "TCP/IP Protocol" must be installed on your computer. If this is not installed, see Windows NT 4.0 Help to install "TCP/IP Protocol".
- The PS3 expansion kit is required to use the PS printer driver or the PPD driver.
- To install the PPD driver when Windows 98/Me/NT 4.0 is used, see "USING THE STANDARD WINDOWS PS PRINTER DRIVER (Windows 98/Me/NT 4.0)" (page 23) and install the driver using the Add Printer Wizard.
- To print to the machine over the Internet using the IPP function when the machine is installed in a remote location, or to print using the SSL (encrypted communication) function, see "Printing using the IPP function and the SSL function" (page 8) and install the printer driver or the PC-Fax driver.
- The installation procedure in this section is for both the printer driver and the PC-Fax driver, although the explanations are centered on the printer driver.

1 Insert the "Software CD-ROM" into your computer's CD-ROM drive.

- If you are installing the printer driver, insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 1" on the front of the CD-ROM.
- If you are installing the PC-Fax driver, insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 2" on the front of the CD-ROM.

2 Click the [start] button, click [My Computer] ( ), and then double-click the [CD-ROM] icon ( ).

In Windows 98/Me/2000, double-click [My Computer] and then double-click the [CD-ROM] icon.

3 Double-click the [Setup] icon ( ).

4 The "SOFTWARE LICENSE" window will appear. Make sure that you understand the contents of the license agreement and then click the [Yes] button.

Note: You can show the "SOFTWARE LICENSE" in a different language by selecting the desired language from the language menu. To install the software in the selected language, continue the installation with that language selected.

5 Read the message in the "Welcome" window and then click the [Next] button.

6 Click the [Printer Driver] button.

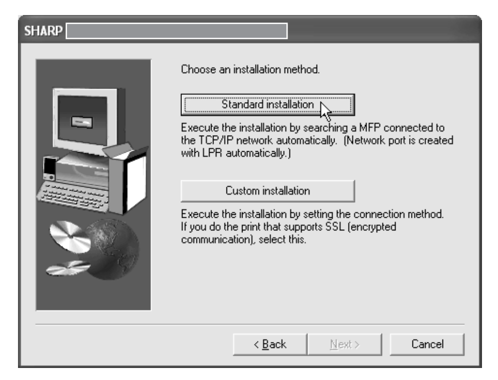
- To install the PC-Fax driver, click the [PC-Fax Driver] button.
- Before installing the software, be sure to click the [Display Readme] button and view the detailed information on the software.



* The above screen appears when the printer driver is being installed.

7 Click the [Next] button.

8 Click the [Standard installation] button.





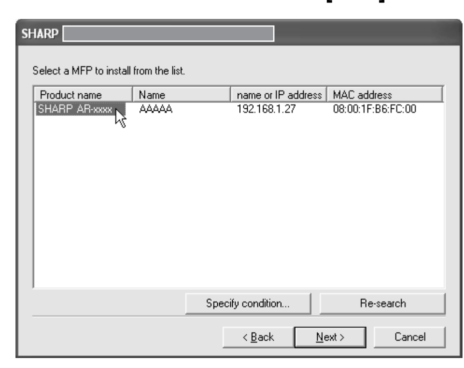
When [Custom installation] is selected, you can change any of the items below. When [Standard installation] is selected, the installation will take place as indicated below.

- Machine connection method: LPR Direct Print
- Set as default printer: Yes (excluding the PC-Fax driver)
- Printer driver name: Cannot be changed
- PCL printer display fonts: Installed

If you selected [Custom installation], select [LPR Direct Print] and click the [Next] button. If you selected other than [LPR Direct Print], see the following pages:

- IPP: page 8
- Shared printer: page 20
- Connected to this computer: page 12

9 Printers connected to the network are detected. Select the machine and click the [Next] button.



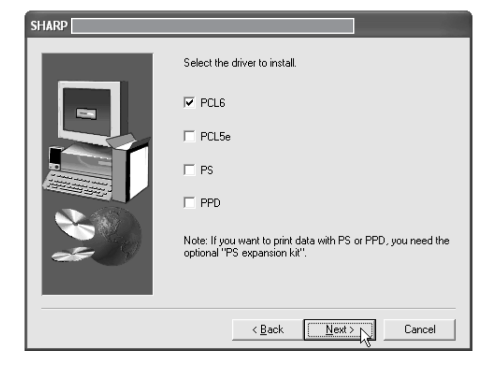


- If the machine is not found, make sure that the machine is powered on and that the machine is connected to the network, and then click the [Re-search] button.
- You can also click the [Specify condition] button and search for the machine by entering the machine's name (host name) or IP address. For information about checking the IP address, see "Checking the IP address of the machine" (page 4).

10 A confirmation window appears. Check the contents and then click the [Next] button.

11 When the printer driver selection window appears, select the printer driver to be installed and click the [Next] button.

Click the checkbox of the printer driver to be installed so that a checkmark (✔) appears.





- When the PC-Fax driver is being installed, this screen does not appear. Go to the next step.
- The PS3 expansion kit is required to use the PS printer driver or the PPD driver.
- The [PPD] checkbox only appears if you are using Windows 2000/XP/Server 2003.

12 When you are asked whether or not you want the printer to be your default printer, make a selection and click the [Next] button.

If you are installing multiple drivers, select the printer driver to be used as the default printer.

If you do not wish to set one of the printer drivers as the default printer, select [No].



If you clicked the [Custom installation] button in step 8, the following windows will appear.

- **Printer name window**
  If you wish to change the printer name, enter the desired name and click the [Next] button.
- **Window confirming installation of the display fonts**
  To install the display fonts for the PCL printer driver, select [Yes] and click the [Next] button.
  - When the PC-Fax driver is being installed, this screen does not appear. Go to the next step.
  - If you are not installing the PCL printer driver (you are installing the PS printer driver or the PPD driver), select [No] and click the [Next] button.

13 Follow the on-screen instructions.

Read the message in the window that appears and click the [Next] button. Installation begins.



If you are using Windows 2000/XP/Server 2003

If a warning message regarding the Windows logo test or digital signature appears, be sure to click the [Continue Anyway] or [Yes] button.

14 When the installation completed screen appears, click the [OK] button.

15 Click the [Close] button in the window of step 6.



After the installation, a message prompting you to restart your computer may appear. If this message appears, click the [Yes] button to restart your computer.

This completes the installation.

- After installation, see "CONFIGURING THE PRINTER DRIVER" (page 24) to configure the printer driver settings.
- If you installed the PS printer driver or the PPD driver, the PS display fonts can be installed from the "PRINTER UTILITIES" CD-ROM that accompanies the PS3 expansion kit. See "INSTALLING THE PS DISPLAY FONTS" (page 22).
- If you are using the machine as a shared printer, see "USING THE MACHINE AS A SHARED PRINTER" (page 20) to install the printer driver on each of the client computers.

ENGLISH

Printing using the IPP function and the SSL function

The IPP function can be used to print to the machine over a network using HTTP protocol.
When the machine is in a remote location, this function can be used in place of the fax function to print a higher quality image than a fax. The IPP function can also be used in combination with the SSL (encrypted communication) function to encrypt the print data. This enables secure printing with no concern that the data will be leaked to others.



To use the SSL function, configure the "SSL SETTINGS" in the key operator programs of the machine. To configure the settings, see the "Key operator's guide".

1 **Insert the "Software CD-ROM" into your computer's CD-ROM drive.**

- If you are installing the printer driver, insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 1" on the front of the CD-ROM.
- If you are installing the PC-Fax driver, insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 2" on the front of the CD-ROM.

2 **Click the [start] button, click [My Computer] ( ), and then double-click the [CD-ROM] icon ( ).**
In Windows 98/Me/2000, double-click [My Computer] and then double-click the [CD-ROM] icon.

3 **Double-click the [Setup] icon ( ).**

4 **The "SOFTWARE LICENSE" window will appear. Make sure that you understand the contents of the license agreement and then click the [Yes] button.**

Note: You can show the "SOFTWARE LICENSE" in a different language by selecting the desired language from the language menu. To install the software in the selected language, continue the installation with that language selected.

5 **Read the message in the "Welcome" window and then click the [Next] button.**

6 **Click the [Printer Driver] button.**

- To install the PC-Fax driver, click the [PC-Fax Driver] button.
- Before installing the software, be sure to click the [Display Readme] button and view the detailed information on the software.

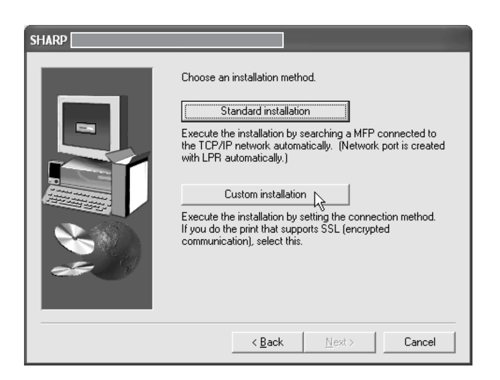


* The above screen appears when the printer driver is being installed.

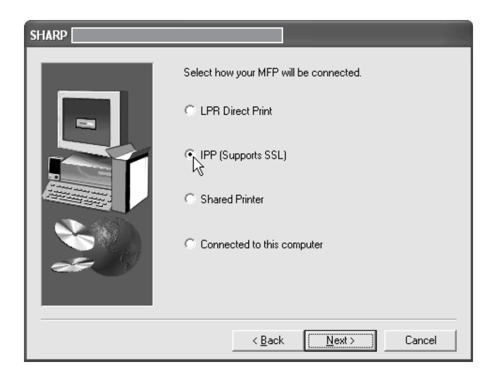
7 **Click the [Next] button.**

ENGLISH

8 Click the [Custom installation] button.

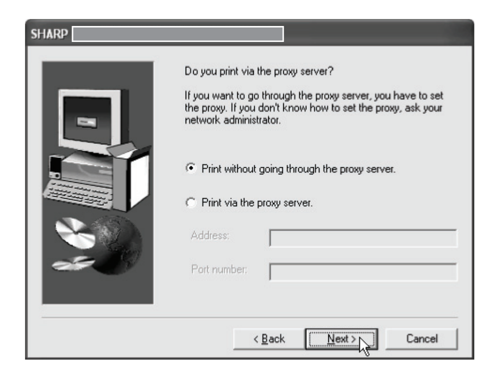


9 When you are asked how the printer is connected, select [IPP] and click the [Next] button.



10 If a proxy server is used, specify the proxy server and click the [Next] button.

To specify a proxy server, select [Print via the proxy server] and then enter the [Address] and [Port number].



11 Enter the machine's URL and click the [Next] button.

Enter the URL in the following format:

Normal format:

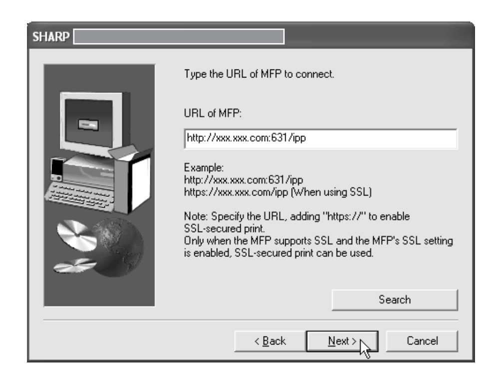
http://<the machine's domain name or IP address>:631*1/ipp

*1 Normally "631" should be entered for the port number. If the IPP port number has been changed on the machine, enter the new port number.

When SSL is used:

https://< the machine's domain name or IP address>:<port number*2>/ipp

*2 Normally the port number and the colon ":" immediately preceding the port number can be omitted. If the IPP port number for SSL has been changed on the machine, enter the new port number.



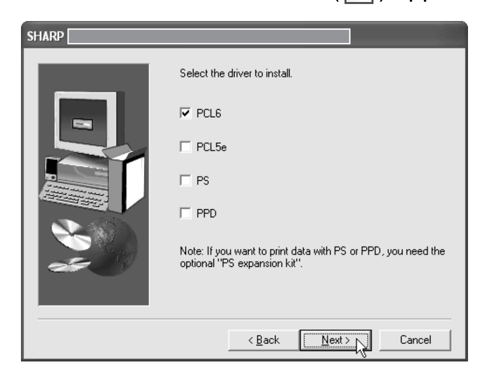


If your computer and the machine are connected to the same local area network, you can click the [Search] button to search for the machine. The machine's URL will appear. Select the URL and click the [OK] button. You will return to the above screen and the machine's URL will be automatically entered.

12 When the model selection window appears, select the model name of your machine and click the [Next] button.

13 **When the printer driver selection window appears, select the printer driver to be installed and click the [Next] button.**

Click the checkbox of the printer driver to be installed so that a checkmark (☑) appears.





- When the PC-Fax driver is being installed, this screen does not appear. Go to the next step.
- The PS3 expansion kit is required to use the PS printer driver or the PPD driver.
- The [PPD] checkbox only appears if you are using Windows 2000/XP/Server 2003.

14 **Select whether or not you wish the printer to be your default printer and click the [Next] button.**

If you are installing multiple drivers, select the printer driver to be used as the default printer. If you do not wish to set one of the printer drivers as the default printer, select [No].

15 **When the printer name window appears, click the [Next] button.**

If you wish to change the printer name, enter the desired name.

16 **When you are asked if you wish to install the display fonts, select an answer and click the [Next] button.**

- When the PC-Fax driver is being installed, this screen does not appear. Go to the next step.
- If you are not installing the PCL printer driver (you are installing the PS printer driver or the PPD driver), select [No] and click the [Next] button.

17 **Follow the on-screen instructions.**

Read the message in the window that appears and click the [Next] button. Installation begins.



If you are using Windows 2000/XP/Server 2003

If a warning message regarding the Windows logo test or digital signature appears, be sure to click the [Continue Anyway] or [Yes] button.

18 **When the installation completed screen appears, click the [OK] button.**

19 **Click the [Close] button in the window of step 6.**

Note

After the installation, a message prompting you to restart your computer may appear. If this message appears, click the [Yes] button to restart your computer.

This completes the installation.

- After installation, see "CONFIGURING THE PRINTER DRIVER" (page 24) to configure the printer driver settings.
- If you installed the PS printer driver or the PPD driver, the PS display fonts can be installed from the "PRINTER UTILITIES" CD-ROM that accompanies the PS3 expansion kit. See "INSTALLING THE PS DISPLAY FONTS" (page 22).

ENGLISH

INSTALLING THE PRINTER STATUS MONITOR



The Printer Status Monitor cannot be used when printing to the machine using the IPP function.

Supported operating systems: Windows 98/Me/NT 4.0*/2000*/XP*/Server 2003*
* Administrator's rights are required to install the software.

1 Insert the "Software CD-ROM" into your computer's CD-ROM drive.
Insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 1" on the front of the CD-ROM.

2 Click the [start] button, click [My Computer] ( ), and then double-click the [CD-ROM] icon ( ).
In Windows 98/Me/2000, double-click [My Computer] and then double-click the [CD-ROM] icon.

3 Double-click the [Setup] icon ( ).

4 The "SOFTWARE LICENSE" window will appear. Make sure that you understand the contents of the license agreement and then click the [Yes] button.

Note: You can show the "SOFTWARE LICENSE" in a different language by selecting the desired language from the language menu. To install the software in the selected language, continue the installation with that language selected.

5 Read the message in the "Welcome" window and then click the [Next] button.

6 Click the [Printer Status Monitor] button.
Before installing the software, be sure to click the [Display Readme] button and view the detailed information on the software.



7 Follow the on-screen instructions.

8 When the installation completed screen appears, click the [Finish] button.
To have the Printer Status Monitor start automatically when your computer is started, select the [Add this program to your Startup folder] checkbox  and click the [Finish] button.

9 Click the [Close] button in the window of step 6.

Note: After the installation, a message prompting you to restart your computer may appear. If this message appears, click the [Yes] button to restart your computer.

This completes the installation.
For the procedures for using the Printer Status Monitor, see the Help file. Follow these steps to view the Help file: Click the Windows [start] button, select [All Programs] ([Programs] in versions of Windows other than Windows XP/Server 2003), select [SHARP Printer Status Monitor] and then select [Help].

USING THE MACHINE WITH A PARALLEL OR USB CONNECTION

INSTALLING THE PRINTER DRIVER / PC-FAX DRIVER



- The PS3 expansion kit is required to use the PS printer driver or the PPD driver.
- To install the PPD driver when Windows 98/Me is used, see "USING THE STANDARD WINDOWS PS PRINTER DRIVER (Windows 98/Me/NT 4.0)" (page 23) and install the driver using the Add Printer Wizard.
- To use the port created when the printer driver is installed for fax data transfer, install the printer driver first and then install the PC-Fax driver.

Installation in Windows XP/Server 2003 (USB/parallel cable)

1 The USB or parallel cable must not be connected to the machine. Make sure that the cable is not connected before proceeding.
If a cable is connected, a Plug and Play window will appear. If this happens, click the [Cancel] button to close the window and disconnect the cable.

Note: The cable will be connected in step 14.

2 Insert the "Software CD-ROM" into your computer's CD-ROM drive.
Insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 1" on the front of the CD-ROM.

3 Click the [start] button, click [My Computer] ( ), and then double-click the [CD-ROM] icon ( ).

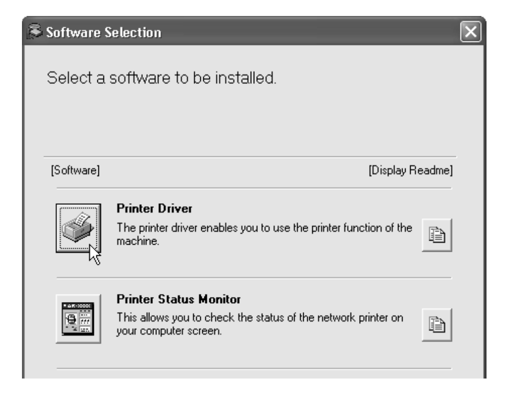
4 Double-click the [Setup] icon ( ).

5 The "SOFTWARE LICENSE" window will appear. Make sure that you understand the contents of the license agreement and then click the [Yes] button.

Note: You can show the "SOFTWARE LICENSE" in a different language by selecting the desired language from the language menu. To install the software in the selected language, continue the installation with that language selected.

6 Read the message in the "Welcome" window and then click the [Next] button.

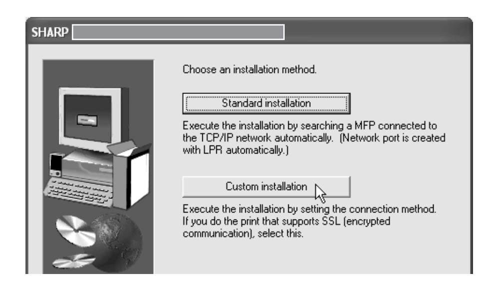
7 Click the [Printer Driver] button.
Before installing the software, be sure to click the [Display Readme] button and view the detailed information on the software.



8 Click the [Next] button.

ENGLISH

9 **Click the [Custom installation] button.**



10 **When you are asked how the printer is connected, select [Connected to this computer] and click the [Next] button.**



11 **When you are asked if you wish to install the display fonts, select an answer and click the [Next] button.**

12 **Follow the on-screen instructions.**
Read the message in the window that appears and click the [Next] button.
When the installation completed screen appears, click the [OK] button.



If a warning window appears regarding the "Windows logo test", be sure to click the [Continue Anyway] button.

13 **Click the [Close] button in the window of step 7.**
When a message appears prompting you to connect the machine to your computer, click the [OK] button.



After the installation, a message prompting you to restart your computer may appear. If this message appears, click the [Yes] button to restart your computer.

14 **Connect the interface cable to the machine and your computer (page 19).**

- **If you are using a USB cable,** make sure the machine's power is turned on and then connect the cable.
- **If you are using a parallel cable,** turn off the power of the machine and your computer, connect the cable, turn on the power of the machine, and then turn on your computer.

Windows will detect the machine and the Plug and Play screen will appear.

15 **Installation of the PCL6 printer driver begins.**
When the "Found New Hardware Wizard" appears, select [Install the software automatically (Recommended)], click the [Next] button, and follow the on-screen instructions.



If a warning window appears regarding the "Windows logo test", be sure to click the [Continue Anyway] button.

After completing the above steps, repeat the installation procedure from step 2 if you are installing the PCL5e, PS, PPD, or PC-Fax driver.

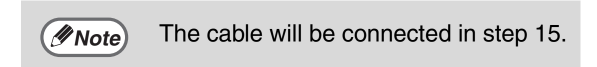
1. Repeat the installation procedure from step 2. If you are installing the PC-Fax driver, insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 2" on the front of the CD-ROM and click the [PC-Fax Driver] button in step 7.
2. When the select printer driver to install screen appears, remove the checkmark from [PCL6] and select the checkbox of the printer driver that you wish to install.

This completes the installation.

- After installation, see "CONFIGURING THE PRINTER DRIVER" (page 24) to configure the printer driver settings.
- If you installed the PS printer driver or the PPD driver, the PS display fonts can be installed from the "PRINTER UTILITIES" CD-ROM that accompanies the PS3 expansion kit. See "INSTALLING THE PS DISPLAY FONTS" (page 22).
- If you are using the machine as a shared printer, see "USING THE MACHINE AS A SHARED PRINTER" (page 20) to install the printer driver on each of the client computers.

Installation in Windows 98/Me/2000 (USB cable)

1 The USB cable must not be connected to the machine. Make sure that the cable is not connected before proceeding.
If a cable is connected, a Plug and Play window will appear. If this happens, click the [Cancel] button to close the window and disconnect the cable.



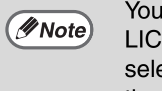
The cable will be connected in step 15.

2 Insert the "Software CD-ROM" into your computer's CD-ROM drive.
Insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 1" on the front of the CD-ROM.

3 Double-click [My Computer] ( ), and then double-click the [CD-ROM] icon ( ).

4 Double-click the [Setup] icon ( ).

5 The "SOFTWARE LICENSE" window will appear. Make sure that you understand the contents of the license agreement and then click the [Yes] button.



You can show the "SOFTWARE LICENSE" in a different language by selecting the desired language from the language menu. To install the software in the selected language, continue the installation with that language selected.

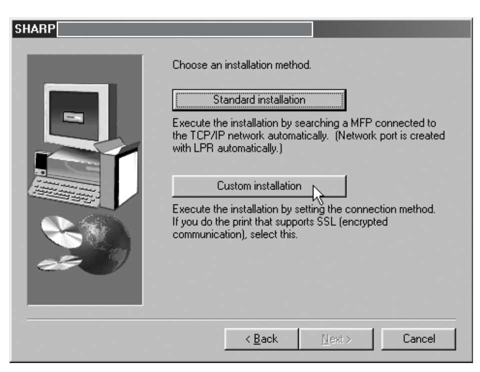
6 Read the message in the "Welcome" window and then click the [Next] button.

7 Click the [Printer Driver] button.
Before installing the software, be sure to click the [Display Readme] button and view the detailed information on the software.



8 Click the [Next] button.

9 Click the [Custom installation] button.

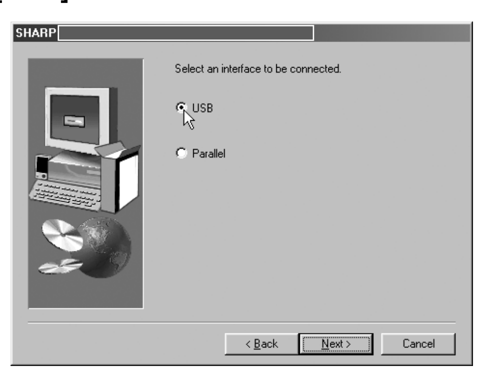


10 When you are asked how the printer is connected, select [Connected to this computer] and click the [Next] button.



ENGLISH

11 **When the interface selection screen appears, select [USB] and click the [Next] button.**

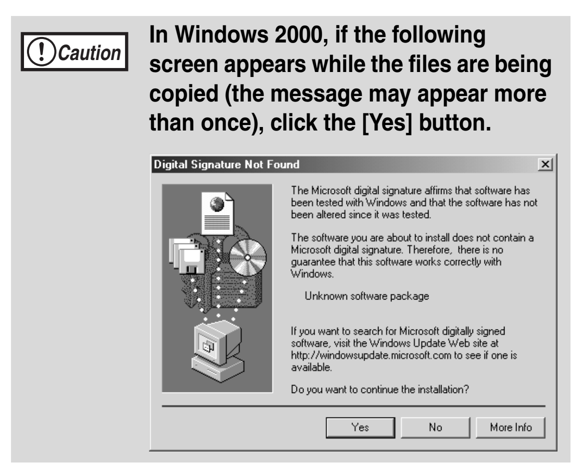


12 **When you are asked if you wish to install the display fonts, select an answer and click the [Next] button.**

13 **Follow the on-screen instructions.**
Read the message in the window that appears and click the [Next] button.

Caution

In Windows 2000, if the following screen appears while the files are being copied (the message may appear more than once), click the [Yes] button.



When the installation completed screen appears, click the [OK] button.

14 **Click the [Close] button in the window of step 7.**
When a message appears prompting you to connect the machine to your computer, click the [OK] button.

Note

After the installation, a message prompting you to restart your computer may appear. If this message appears, click the [Yes] button to restart your computer.

15 **Make sure that the power of the machine is turned on, and then connect the USB cable (page 19).**
Windows will detect the machine and the Plug and Play screen will appear.

16 **Follow the instructions in the Plug and Play screen that appears in your version of Windows to begin the installation.**

After completing the above steps, repeat the installation procedure from step 2 if you are installing the PCL5e, PS, PPD, or PC-Fax driver.

1. Repeat the installation procedure from step 2. If you are installing the PC-Fax driver, insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 2" on the front of the CD-ROM and click the [PC-Fax Driver] button in step 7.
2. When the select printer driver to install screen appears, remove the checkmark from [PCL6] and select the checkbox of the printer driver that you wish to install.

This completes the installation.

- After installation, see "CONFIGURING THE PRINTER DRIVER" (page 24) to configure the printer driver settings.
- If you installed the PS printer driver or the PPD driver, the PS display fonts can be installed from the "PRINTER UTILITIES" CD-ROM that accompanies the PS3 expansion kit. See "INSTALLING THE PS DISPLAY FONTS" (page 22).
- If you are using the machine as a shared printer, see "USING THE MACHINE AS A SHARED PRINTER" (page 20) to install the printer driver on each of the client computers.

Installation in Windows 98/Me/NT 4.0/2000 (parallel cable)



For users of Windows NT 4.0
The CD-ROM does not include software for Windows NT 4.0.
Contact your dealer or nearest authorized service representative if you want the software for Windows NT 4.0.

1 **The parallel cable must not be connected to the machine. Make sure that the cable is not connected before proceeding.**
If a cable is connected, a Plug and Play window will appear. If this happens, click the [Cancel] button to close the window and disconnect the cable.



The cable will be connected in step 20.

2 **Insert the "Software CD-ROM" into your computer's CD-ROM drive.**

- If you are installing the printer driver, insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 1" on the front of the CD-ROM.
- If you are installing the PC-Fax driver, insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 2" on the front of the CD-ROM.

3 **Double-click [My Computer] ( ), and then double-click the [CD-ROM] icon ( ).**

4 **Double-click the [Setup] icon ( ).**

5 **The "SOFTWARE LICENSE" window will appear. Make sure that you understand the contents of the license agreement and then click the [Yes] button.**



You can show the "SOFTWARE LICENSE" in a different language by selecting the desired language from the language menu. To install the software in the selected language, continue the installation with that language selected.

6 **Read the message in the "Welcome" window and then click the [Next] button.**

7 **Click the [Printer Driver] button.**

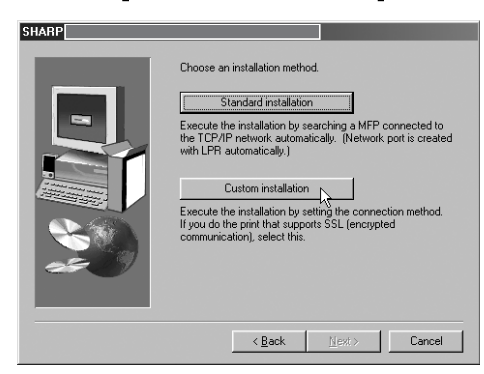
- To install the PC-Fax driver, click the [PC-Fax Driver] button.
- Before installing the software, be sure to click the [Display Readme] button and view the detailed information on the software.



* The above screen appears when the printer driver is being installed.

8 **Click the [Next] button.**

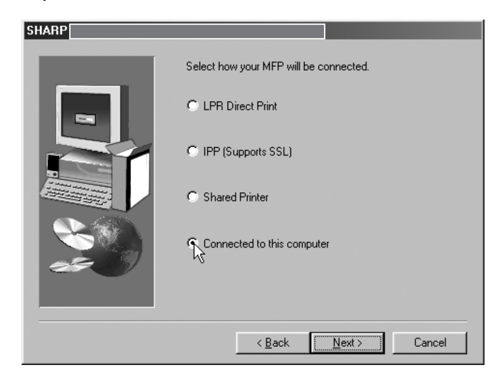
9 **Click the [Custom installation] button.**



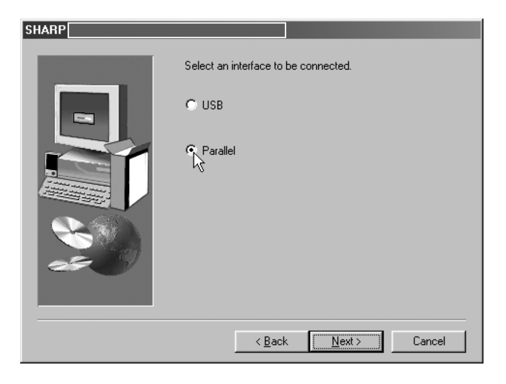
ENGLISH

10 When you are asked how the printer is connected, select [Connected to this computer] and click the [Next] button.

If you are using Windows NT 4.0, go to step 12.

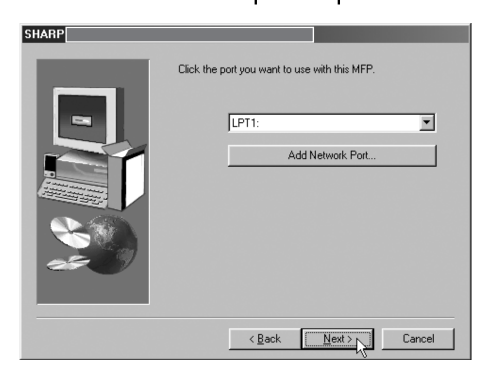


11 When the interface selection screen appears, select [Parallel] and click the [Next] button.



12 Select the printer port and click the [Next] button.

Select "LPT1" for the printer port.



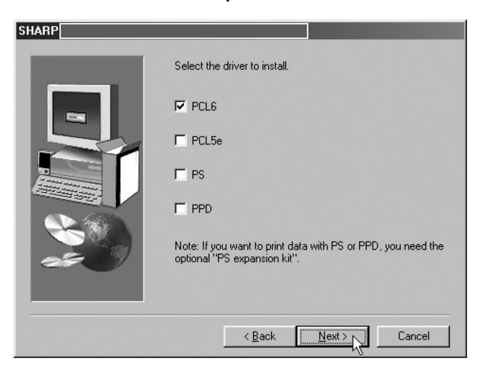


If "LPT1" does not appear, another printer or peripheral device is using LPT1. In this case continue the installation, and after the installation is finished, change the port setting so that the machine can use LPT1. This procedure is explained in "Another printer is using the parallel port (when using a parallel cable)" on page 27.

13 When the model selection window appears, select the model name of your machine and click the [Next] button.

14 When the printer driver selection window appears, select the printer driver to be installed and click the [Next] button.

- Select the checkboxes of the printer drivers to be installed.
- When the PC-Fax driver is being installed, this screen does not appear. Go to the next step.





- To use the PS printer driver or the PPD driver, the PS3 expansion kit must be installed.
- The [PPD] checkbox only appears if you are using Windows 2000.

15 Select whether or not you wish the printer to be your default printer and click the [Next] button.

If you are installing multiple drivers, select the printer driver to be used as the default printer.

If you do not wish to set one of the printer drivers as the default printer, select [No].

16 When the printer name window appears, click the [Next] button.

If you wish to change the printer name, enter the desired name.

17 When you are asked if you wish to install the display fonts, select an answer and click the [Next] button.

When the PC-Fax driver is being installed, this screen does not appear. Go to the next step.

18 Follow the on-screen instructions.

Read the message in the window that appears and click the [Next] button. When the installation completed screen appears, click the [OK] button.

19 Click the [Close] button in the window of step 7.

When a message appears prompting you to connect the machine to your computer, click the [OK] button.

> **Note** After the installation, a message prompting you to restart your computer may appear. If this message appears, click the [Yes] button to restart your computer.

20 Turn off the power of the machine and your computer, and connect the machine to your computer with the parallel cable (page 19).

After connecting the machine to your computer, turn on the power of the machine and then start up your computer.

This completes the installation.

- After installation, see "CONFIGURING THE PRINTER DRIVER" (page 24) to configure the printer driver settings.
- If you installed the PS printer driver or the PPD driver, the PS display fonts can be installed from the "PRINTER UTILITIES" CD-ROM that accompanies the PS3 expansion kit. See "INSTALLING THE PS DISPLAY FONTS" (page 22).
- If you are using the machine as a shared printer, see "USING THE MACHINE AS A SHARED PRINTER" (page 20) to install the printer driver on each of the client computers.

ENGLISH

CONNECTING TO A COMPUTER

Follow the procedure below to connect the machine to your computer.
Interface cables for connecting the machine to your computer are not included with the machine. Please purchase the appropriate cable for your computer.

Interface cable

USB cable

Shielded twisted pair cable, high-speed transmission equivalent (9 feet (3 m) max.)
If the machine will be connected using a USB 2.0 interface, please purchase a USB cable that supports USB 2.0.

Parallel cable

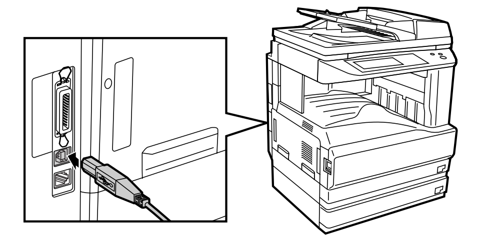
IEEE 1284-Shielded type bi-directional parallel interface cable (9 feet (3 m) max.)



- **USB is available on a PC/AT compatible computer that was originally equipped with USB and had Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional, Windows XP Home Edition or Windows Server 2003 preinstalled.**
- **Do not connect the interface cable before installing the printer driver. The interface cable must be connected during installation of the printer driver.**

CONNECTING A USB CABLE

1 **Insert the cable into the USB connector on the machine.**



2 **Insert the other end of the cable into your computer's USB connector.**

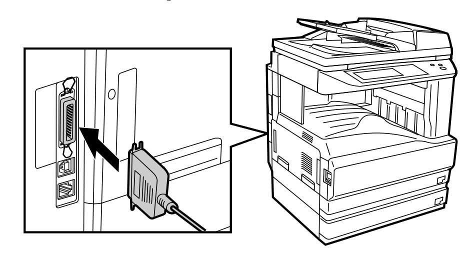


The cable can also be inserted into a USB 1.1 connector.

CONNECTING A PARALLEL CABLE

1 **Ensure that your computer and the machine are turned off.**

2 **Insert the cable into the parallel connector on the machine and fasten with the clasps.**



3 **Insert the other end of the cable into your computer's parallel connector.**

USING THE MACHINE AS A SHARED PRINTER

If you are going to use the machine as a shared printer on a Windows network with the printer driver or the PC-Fax driver installed on a print server, follow the steps below to install the printer driver or the PC-Fax driver on the client computers.



- Ask your network administrator for the server name and printer name of the machine on the network.
- For the procedure for configuring settings on the print server, see the operation manual or the Help file of the operating system. The "print server" explained here is a computer that is connected directly to the machine, and "clients" are other computers connected to the same network as the print server.
- Install the same printer driver on client computers as the printer driver that is installed on the print server.
- If the PPD driver is installed on the print server and the client computers are running Windows 98/Me/NT 4.0, see "USING THE STANDARD WINDOWS PS PRINTER DRIVER (Windows 98/Me/NT 4.0)" (page 23) to install the printer driver using the Add Printer Wizard.

1 Insert the "Software CD-ROM" into your computer's CD-ROM drive.

- If you are installing the printer driver, insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 1" on the front of the CD-ROM.
- If you are installing the PC-Fax driver, insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 2" on the front of the CD-ROM.

2 Click the [start] button, click [My Computer] ( ), and then double-click the [CD-ROM] icon ( ).

In Windows 98/Me/2000, double-click [My Computer], and then double-click the [CD-ROM] icon.

3 Double-click the [Setup] icon ( ).

4 The "SOFTWARE LICENSE" window will appear. Make sure that you understand the contents of the license agreement and then click the [Yes] button.

Note: You can show the "SOFTWARE LICENSE" in a different language by selecting the desired language from the language menu. To install the software in the selected language, continue the installation with that language selected.

5 Read the message in the "Welcome" window and then click the [Next] button.

6 Click the [Printer Driver] button.

- To install the PC-Fax driver, click the [PC-Fax Driver] button.
- Before installing the software, be sure to click the [Display Readme] button and view the detailed information on the software.



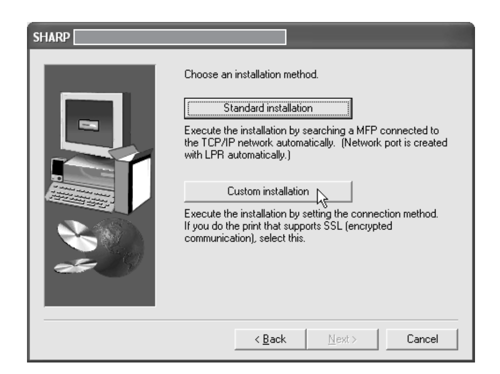
* The above screen appears when the printer driver is being installed.



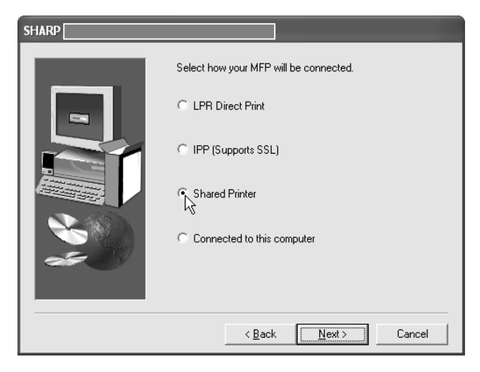
7 Click the [Next] button.

ENGLISH

8 **Click the [Custom installation] button.**



9 **Select [Shared Printer] and click the [Next] button.**



10 **Select the name of the printer set as the shared printer on the print server from the list, and click the [Next] button.**

You can also click the [Add Network Port] button and select the printer to be shared (the machine) by browsing the network in the window that appears.





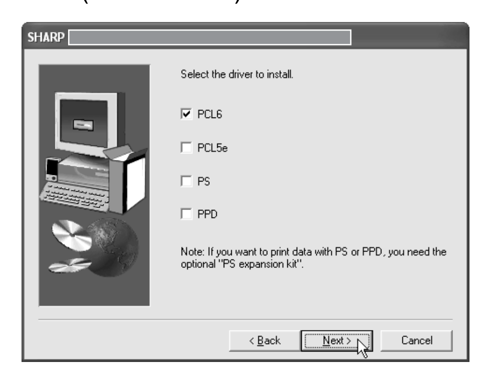
If the shared printer does not appear in the list, check the settings in the printer server.

11 **When the model selection window appears, select the model name of your machine and click the [Next] button.**

If you are installing the PC-Fax driver, go to step 13.

12 **When the printer driver selection window appears, select the printer driver to be installed and click the [Next] button.**

Be sure to select the same printer driver as the printer driver used in the print server (the machine).



13 **Follow the on-screen instructions.**

14 **When the "Finish" screen appears, click the [Close] button.**



After the installation, a message prompting you to restart your computer may appear. If this message appears, click the [Yes] button to restart your computer.

This completes the installation.

- After installation, see "CONFIGURING THE PRINTER DRIVER" (page 24) to configure the printer driver settings.
- If you installed the PS printer driver or the PPD driver, the PS display fonts can be installed from the "PRINTER UTILITIES" CD-ROM that accompanies the PS3 expansion kit. See "INSTALLING THE PS DISPLAY FONTS" (page 22).

INSTALLING THE PS DISPLAY FONTS

Fonts that can be used by the PS printer driver are contained on the "PRINTER UTILITIES" CD-ROM that accompanies the PS3 expansion kit. Install these fonts as needed for the PS printer driver.

1 **Insert the "PRINTER UTILITIES" CD-ROM that accompanies the PS3 expansion kit into your computer's CD-ROM drive.**

If your computer is configured for auto start on the CD-ROM, proceed to step 4.

2 **Click the [start] button, click [My Computer] ( ), and then double-click the [CD-ROM] icon ( ).**

If you are using Windows 98/Me/NT 4.0/2000, double-click [My Computer], and then double-click the [CD-ROM] icon.

3 **Double-click the [Setup] icon ( ).**

> **Note** If the language selection screen appears after you double click the [Setup] icon, select the language that you wish to use and click the [Next] button. (Normally the correct language is selected automatically.)

4 **Select the [PS Display Font] checkbox and click the [Next] button.**

> **Caution** **Do not select "PS Printer Driver". The PS printer driver for the machine should only be installed from the CD-ROM that accompanies the AR-M258/M318 and the AR-P27 printer expansion kit.**



5 **Follow the on-screen instructions.**

USING THE STANDARD WINDOWS PS PRINTER DRIVER (Windows 98/Me/NT 4.0)

If the PS3 expansion kit is installed on the machine and you wish to use the standard Windows 98/Me/NT 4.0 PS printer driver, follow the steps below to install the PPD driver using the Add Printer Wizard.



- The CD-ROM does not include software for Windows NT 4.0.
  Contact your dealer or nearest authorized service representative if you want the software for Windows NT 4.0.
- If you are using Windows 2000/XP/Server 2003, you can install the PPD driver from the installer.
- Be sure to view the Readme file (Readme.txt) before installing the PPD driver. If you are using Windows 98/Me, the Readme file is in the [EnglishA]* folder of the "Software CD-ROM". If you are using Windows NT 4.0, the Readme file will be in the [EnglishA]* folder inside the folder that contains the extracted files after you get the software. For the location of the folder, see step 4.

1 Insert the "Software CD-ROM" into your computer's CD-ROM drive.
Insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 1" on the front of the CD-ROM.

2 Click the [Start] button, select [Settings] and then click [Printers].

3 Double-click the [Add printer] icon.

The "Add Printer Wizard" will appear.

4 Follow the on-screen instructions.
When you are asked to specify the path of the PPD file, enter the path as follows.

(Substitute the letter of your CD-ROM drive for "R" in the following paths.)

Operating system	PPD file path
Windows 98/Me	R:\Drivers\Printer \EnglishA*\PPD\9XME
Windows NT 4.0	(Folder containing extracted files) \EnglishA*\PPD\NT40

* In regions other than the U.S., enter "English" instead of "EnglishA".



After installation, see "CONFIGURING THE PRINTER DRIVER" (page 24) to configure the printer driver settings.

Installing the resident font information (Windows 98/Me)

If you have installed the PPD driver on Windows 98/Me and will be using the resident fonts in the machine, you must install the resident font information. Follow the procedure below to install the resident font information.



- Before installing the resident font information, be sure to install the PPD driver.
- In the event that a resident font cannot be selected in a software application, install the resident font information again.

1 Insert the "Software CD-ROM" into your computer's CD-ROM drive.
Insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 1" on the front of the CD-ROM.

2 Double-click [My Computer] ( ) and then double-click the [CD-ROM] icon ( ).

3 Double-click the [Drivers] folder, the [Printer] folder, the [EnglishA] folder (for regions other than the U.S., double-click the [English] folder), the [PPD] folder, the [9XME] folder, and then [PFMSetup.exe].

4 Follow the on-screen instructions.
After the resident font information has been installed, restart your computer.

CONFIGURING THE PRINTER DRIVER

After installing the printer driver, you must configure the printer driver settings appropriately for the options that have been installed and the size and type of paper loaded in the machine. Follow the steps below to configure the printer driver.



If the PPD driver is installed, see "When the PPD driver is installed" (page 25).

1 Click the [start] button and then click [Printers and Faxes].

In Windows 98/Me/NT 4.0/2000, click the [Start] button, select [Settings], and then click [Printers].



If [Printers and Faxes] does not appear in the [start] menu in Windows XP, click the [start] button, click [Control Panel], click [Printers and Other Hardware], and then click [Printers and Faxes].

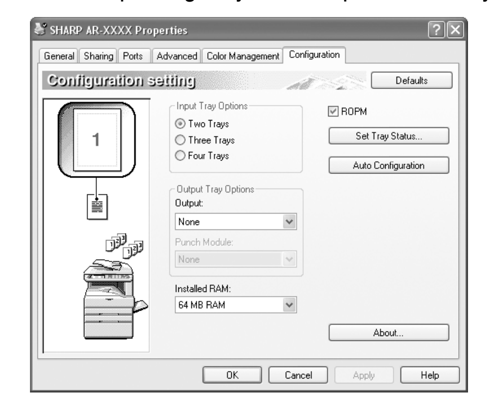
2 Click the "SHARP AR-XXXX" printer driver icon and select [Properties] from the [File] menu.

If you are using Windows NT 4.0/2000/XP/ Server 2003, go to step 4.

3 In Windows 98/Me, click the [Setup] tab.

4 Click the [Configuration] tab and set the printer configuration based on the options that have been installed.

Set the printer configuration properly. Otherwise, printing may not take place correctly.

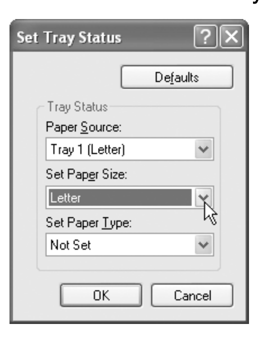




If the machine is used as a network printer, you can click the [Auto Configuration] button to automatically configure the settings based on the detected machine status.

5 Click the [Set Tray Status] button and set the size and type of paper loaded in each tray.

Select a tray from the "Paper source" menu, set the size of paper loaded in the tray from the "Set Paper Size" menu, and select the type of paper from the "Set Paper Type" menu. Repeat for each of the trays.



6 Click the [OK] button in the "Set Tray Status" window.

7 Click the [OK] button in the printer properties window.

Note

You can check the options that are installed and the tray settings by printing out the "PRINTER SETTINGS LIST" in the custom settings of the machine. Follow these steps to print out the "PRINTER SETTINGS LIST": Press the [CUSTOM SETTINGS] key, touch the [LIST PRINT] key, touch the [PRINTER TEST PAGE] key, and then touch the [PRINTER SETTINGS LIST] key.

ENGLISH

When the PPD driver is installed

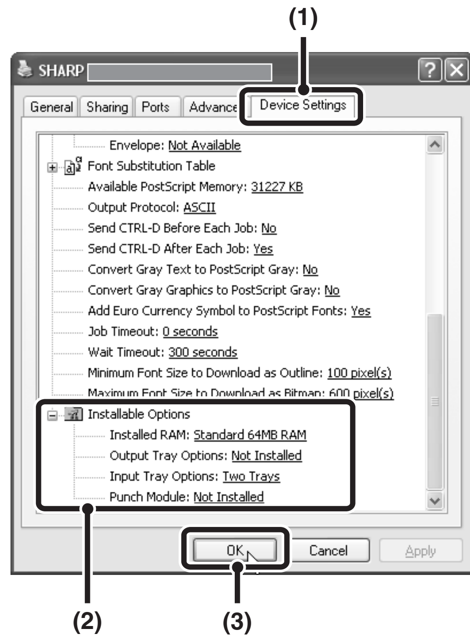
1 Click the [start] button and then click [Printers and Faxes].

In Windows 98/Me/NT 4.0/2000, click the [Start] button, select [Settings], and then click [Printers].

Note: If [Printers and Faxes] does not appear in the [start] menu in Windows XP, click the [start] button, click [Control Panel], click [Printers and Other Hardware], and then click [Printers and Faxes].

2 Click the "SHARP AR-XXXX" printer driver icon and select [Properties] from the [File] menu.

3 Configure the printer driver for the options installed on the machine.



(1) Click the [Device Settings] tab.
In Windows 98/Me, click the [Device Options] tab.

(2) Configure each item based on the machine configuration.
The items and the procedures for configuring the items vary depending on the operating system version.

(3) Click the [OK] button.



You can check the options that are installed and the tray settings by printing out the "PRINTER SETTINGS LIST" in the custom settings of the machine. Follow these steps to print out the "PRINTER SETTINGS LIST": Press the [CUSTOM SETTINGS] key, touch the [LIST PRINT] key, touch the [PRINTER TEST PAGE] key, and then touch the [PRINTER SETTINGS LIST] key.

HOW TO USE THE ONLINE MANUAL

The online manual provides detailed instructions for operating the machine as a printer. View the online manual to use the printer function after the initial setup is completed.



To view the manuals in PDF format, Acrobat® Reader or Adobe® Reader™ of Adobe Systems Incorporated is required. If neither program is installed on your computer, the programs can be downloaded from the following URL:

http://www.adobe.com/

1 Insert the CD-ROM into your computer's CD-ROM drive.

Insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 2" on the front of the CD-ROM.

2 Click the [start] button, click [My Computer] ( ), and then double-click the [CD-ROM] icon ( ).

In Windows 98/Me/NT 4.0/2000, double-click [My Computer] and then double-click the [CD-ROM] icon.

3 Double-click the [Manual] folder, double-click the [EnglishA] folder (for regions other than the U.S., double-click the [English] folder), and then double-click the [ARP27.pdf] icon.

The online manual will appear.

TROUBLESHOOTING

If the software does not install correctly, check the following items on your computer.
To remove the software, see "Removing the software" in the online manual.
Troubleshooting information can also be found in the README files for each of the software programs.
To view a README file, click the [Display Readme] button in the "Software Selection" screen.

Printer driver cannot be installed (Windows 2000/XP/Server 2003)

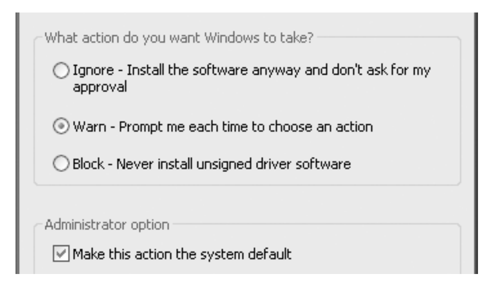
If the printer driver cannot be installed in Windows 2000/XP/Server 2003, follow these steps to check your computer's settings.

1 Click the [start] button and then click [Control Panel].
In Windows 2000, click the [Start] button, select [Settings], and then click [Control Panel].

2 Click [Performance and Maintenance], and then click [System].
In Windows 2000, double-click the [System] icon.

3 Click the [Hardware] tab and then click the [Driver Signing] button.

4 Check [What action do you want Windows to take?] ([File signature verification] in Windows 2000).



If the option [Block] has been selected, it will not be possible to install the printer driver. Select the option [Warn] and then install the printer driver.

Another printer is using the parallel port (when using a parallel cable)

If another printer is using the parallel port and printing is not possible using the machine, follow the steps below to change the port setting of the other printer driver, and make sure that the port of the printer driver for the machine is set to LPT1.

1 Click the [start] button and then click [Printers and Faxes].
In Windows 98/Me/NT 4.0/2000, click the [Start] button, select [Settings], and then click [Printers].



If [Printers and Faxes] does not appear in the [start] menu in Windows XP, click the [start] button, click [Control Panel], click [Printers and Other Hardware], and then click [Printers and Faxes].

2 Click the icon of the printer driver for which you wish to change the port setting, and select [Properties] from the [File] menu.

3 Click the [Ports] tab.
In Windows 98/Me, click the [Details] tab.

4 Select [FILE:] in the "Print to the following port" list box, and click the [OK] button.

5 Click the "SHARP AR-XXXX" printer driver icon and select [Properties] from the [File] menu.

6 Click the [Ports] tab.
In Windows 98/Me, click the [Details] tab.

7 Select [LPT1] in the "Print to the following port" list box, and click the [OK] button.



In the event that you need to use the other printer, repeat the above steps to set the port of the machine to "FILE:", and change the port setting of the other printer back to "LPT1".

The printer driver cannot be correctly installed by Plug and Play (Windows 2000/XP/Server 2003)

In Windows 2000/XP/Server 2003, if the printer driver cannot be correctly installed by Plug and Play (for example, Plug and Play takes place without copying the required files for the printer driver installation), follow these steps to remove unneeded devices and then install the printer driver as explained in "USING THE MACHINE WITH A PARALLEL OR USB CONNECTION".

1 Click the [start] button, click [Control Panel], and then click [Performance and Maintenance].

In Windows 2000, click the [Start] button, select [Settings], and then click [Control Panel].

2 Click [System], click the [Hardware] tab, and click the [Device Manager] button.



In Windows 2000, double-click the [System] icon, click the [Hardware] tab, and click the [Device Manager] button.

3 Click the (+) icon beside "Other devices".



If "SHARP AR-XXXX" appears, select and delete it.



If "Other devices" does not appear, close the "Device Manager" window.

4 Install the software.

Plug and play screen does not appear (when using a USB cable)

If the Plug and Play screen does not appear after you connect the machine to your computer with a USB cable and turn on the machine, follow the steps below to verify that the USB port is available.

1 Click the [start] button, click [Control Panel], and then click [Performance and Maintenance].

In Windows 98/Me/2000, click the [Start] button, select [Settings], and then click [Control Panel].

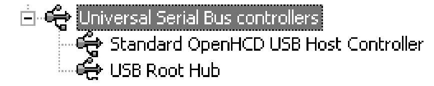
2 Click [System], click the [Hardware] tab, and click the [Device Manager] button.

"Universal Serial Bus controllers" will appear in the list of devices.

Note

- In Windows 98/Me, double-click the [System] icon and click the [Device Manager] tab.
- In Windows 2000, double-click the [System] icon, click the [Hardware] tab, and click the [Device Manager] button.
- If the [System] icon does not appear in Windows Me, click [view all Control Panel options].

3 Click the (+) icon beside "Universal Serial Bus controllers".



Two items should appear: your controller chipset type and Root Hub. If these items appear, you can use the USB port. If the "Universal Serial Bus controllers" shows a yellow exclamation point or does not appear, you must check your computer manual for USB troubleshooting or contact your computer manufacturer.

4 Once you have verified that the USB port is enabled, install the software.

SETUP IN A MACINTOSH ENVIRONMENT

ENGLISH

Install the PPD file needed to use the machine as a printer from the Software CD-ROM that accompanies the AR-M258/AR-M318 and the printer expansion kit (AR-P27).



- The PS3 expansion kit is required to use the machine as a printer in a Macintosh environment. In addition, the printer function can only be used when the machine is connected to a network. The printer function cannot be used when the machine is connected with a USB cable.
- The PC-Fax driver cannot be used in a Macintosh environment.

ABOUT THE SOFTWARE

The CD-ROM contains the following software:

Disc 2

- **PPD file**
  This is the printer description file which enables the machine to be used as a PostScript 3 compatible printer. The PS3 expansion kit is required to use the machine in a Macintosh environment.
  MAC OS X (page 30)
  (v10.1.5, v10.2.8, v10.3.9, v10.4 - v10.4.8)
  MAC OS 9.0 - 9.2.2: page 35

BEFORE INSTALLATION

HARDWARE AND SOFTWARE REQUIREMENTS

You will need the following hardware and software in order to install the PPD file for Macintosh.

Operating system	Mac OS 9.0 to 9.2.2, 10.1.5, 10.2.8, 10.3.9, 10.4 to 10.4.8
Other hardware requirements	An environment in which any of the operating systems listed above can fully operate (including Macintosh computers with an Intel processor).

CONNECTING TO A NETWORK

For the procedure for connecting to a network, see "CONNECTING TO A NETWORK" (page 4).

MAC OS X



The explanations of screens and procedures are primarily for Mac OS X v10.4. The screens may vary in other versions of the operating system.

1 Insert the "Software CD-ROM" into your computer's CD-ROM drive.

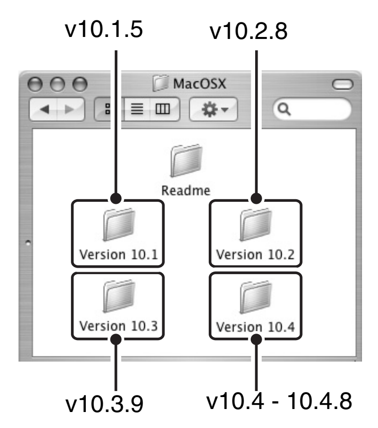
Insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 2" on the front of the CD-ROM.

2 Double-click the [CD-ROM] icon ( ) on the desktop.

3 Double-click the [MacOSX] folder.

Before installing the software, be sure to read "ReadMe First". "ReadMe First" is in the [US-English] folder ([English] folder in areas other than the U.S.) in the [Readme] folder.

4 Double-click the folder corresponding to the versions of the operating system.



5 Double-click the [AR-B01] icon ( ).



- If the "Authorization" window appears in Mac OS X v10.1.5, click the lock icon ( ), enter the password, and click the [OK] button.
- If the "Authenticate" window appears in Mac OS X v10.2.8, enter the password and click the [OK] button.

6 Click the [Continue] button.



ENGLISH

7 **The License Agreement window will appear. Make sure that you understand the contents of the license agreement and then click the [Continue] button.**
A message will appear asking you if you agree to the terms of the license. Click the [Agree] button.

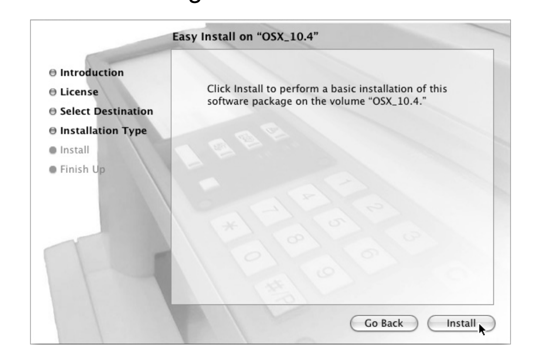
> **Note** If the license appears in the different language, change the language in the language menu.

8 **Select the hard drive where the PPD file will be installed and click the [Continue] button.**
Be sure to select the hard drive on which your operating system is installed.



9 **Click the [Install] button.**

Installation begins.

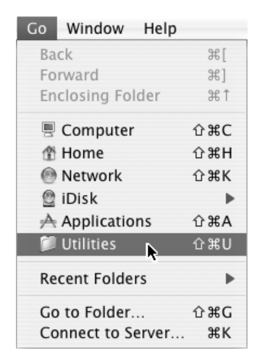


> **Note** If the "Authenticate" window appears, enter the password and click the [OK] button.

10 **When the message "The software was successfully installed" appears in the installation window, click the [Close] button.**

This completes the installation of the software. Next, configure the printer driver settings.

11 **Select [Utilities] from the [Go] menu.**
If you are using Mac OS X v10.1.5 or v10.2.8, select [Applications] from the [Go] menu.



12 **Double-click the [Printer Setup Utility] icon ().**
If you are using Mac OS X v10.1.5 or v10.2.8, double-click the [Utilities] folder and then double-click the [Print Center] icon.

> **Note** If this is the first time you are installing a printer driver on your computer, a confirmation message will appear. Click the [Add] button.

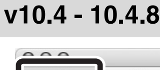
13 **Click [Add].**
If you are using Mac OS X v10.1.5, click the [Add Printer] button.



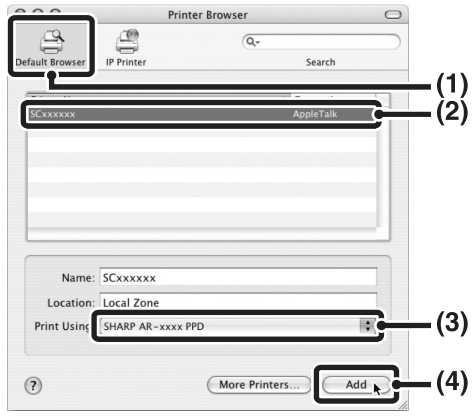


14 Configure the printer driver.

- The procedure for configuring the printer driver varies depending on the operating system version. The procedure for versions 10.4 - 10.4.8 and the procedure for other versions are explained separately below.
- The machine can print using the IPP function. If you wish to use the IPP function, see "Printing using the IPP function" (page 34) to configure the printer driver settings.



v10.4 - 10.4.8



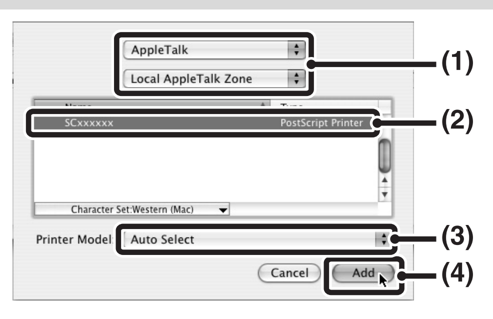
(1) Click the [Default Browser] icon.
If multiple AppleTalk zones are displayed, select the zone that includes the printer from the menu.

(2) Click the machine's model name.
- The machine's model name usually appears as [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" is a sequence of characters that varies depending on your model.)
- The PPD file of the machine is automatically selected.

(3) Make sure that the PPD file of your model is selected.

(4) Click the [Add] button.
The PPD file of the machine is automatically selected and the peripheral devices installed on the machine are detected and automatically configured.

v10.1.5, v10.2.8, v10.3.9



(1) Select [AppleTalk].
If multiple AppleTalk zones are displayed, select the zone that includes the printer from the menu.

(2) Click the machine's model name.
The machine's model name usually appears as [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" is a sequence of characters that varies depending on your model.)

(3) Select the PPD file of the machine.
- If you are using Mac OS X v10.1.5, select [Other]. The PPD file selection window will appear. Click [Startup disk name] - [Library] - [Printers] - [PPDs] - [Contents] - [Resources] - [en.lproj] - "PPD file for your model", and then click the [Choose] button.
- If you are using Mac OS X v10.2.8, select [Sharp] and click the PPD file of your model.
- If you are using Mac OS X v10.3.9, select [Auto Select].

(4) Click the [Add] button.
If you are using Mac OS X v10.3.9, the PPD file of the machine is automatically selected and the peripheral devices installed on the machine are detected and automatically configured.



The PPD file is installed in the following folders on the startup disk.
[Library] - [Printers] - [PPDs] - [Contents] - [Resources] - [en.lproj]

If you are using Mac OS X v10.1.5, this completes the configuration of the printer driver. If you are using a version other than Mac OS X v10.1.5, go to the next step.

15 Display printer information.



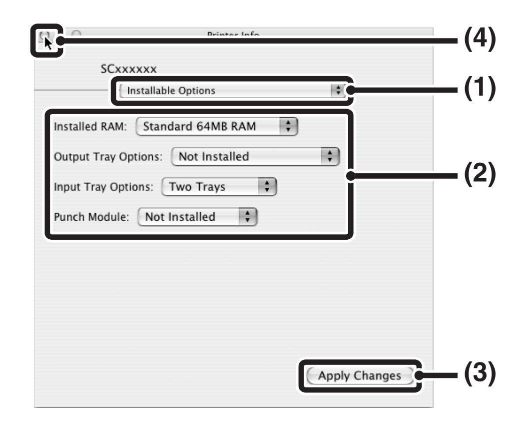
(1) Click the machine's name.

(2) Click [Show Info].

If you are using Mac OS X v10.2.8, select [Show Info] from the [Printers] menu.

16 Select the machine configuration.

If you selected [Auto Select] in (3) of step 14, the machine configuration is detected and automatically configured. Check the configured settings to make sure they are correct.



(1) Select [Installable Options].

(2) Select the options that are installed on the machine.

(3) Click the [Apply Changes] button.

(4) Click to close the window.



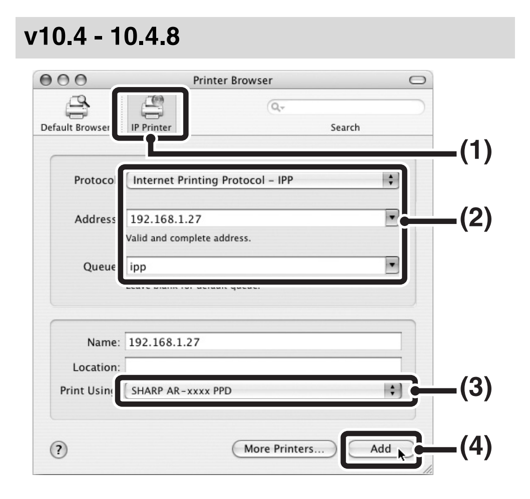
You can check the options that are installed and the tray settings by printing out the "PRINTER SETTINGS LIST" in the custom settings of the machine. Follow these steps to print out the "PRINTER SETTINGS LIST": Press the [CUSTOM SETTINGS] key, touch the [LIST PRINT] key, touch the [PRINTER TEST PAGE] key, and then touch the [PRINTER SETTINGS LIST] key.

This completes the configuration of the printer driver.

Printing using the IPP function

The machine can print using the IPP function. When the machine is in a remote location, this function can be used in place of the fax function to print a higher quality image than a fax. If you wish to use the IPP function, follow these steps to select the PPD file when configuring the printer driver (step 14 on page 32).

v10.4 - 10.4.8



(1) Click the [IP Printer] icon.

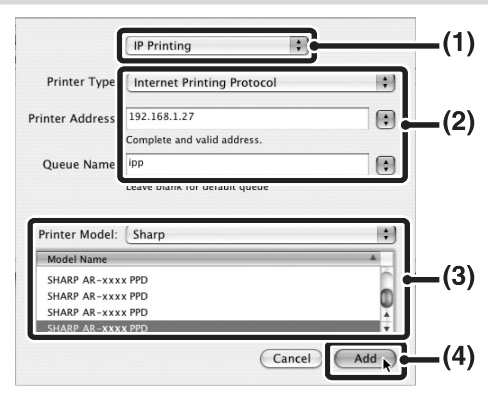
(2) Select [Internet Printing Protocol] in "Protocol". Enter the address of the machine (IP address or domain name) and the "Queue".

Enter "ipp" in "Queue".

(3) Select [Sharp] in "Print Using" and click the PPD file of your model.

(4) Click the [Add] button.

v10.1.5, v10.2.8, v10.3.9



(1) Select [IP Printing].

If you are using Mac OS X v10.1.5, select [LPR Printers using IP].

(2) Select [Internet Printing Protocol] in "Printer Type". Enter the address of the machine (IP address or domain name) and the "Queue Name".

- If you are using Mac OS X v10.1.5, enter the address of the machine (IP address or domain name) in "LPR Printer's Address".
- If you are using Mac OS X v10.2.8, enter the address of the machine (IP address or domain name) in "Printer's Address".
- Enter "ipp" in "Queue Name".

(3) Select [Sharp] in "Printer Model" and click the PPD file of your model.

If you are using Mac OS X v10.1.5, select [Other]. The PPD file selection window will appear. Click [Startup disk name] - [Library] - [Printers] - [PPDs] - [Contents] - [Resources] - [en.lproj] - "PPD file for your model", and then click the [Choose] button.

(4) Click the [Add] button.



For information about checking the IP address, see "Checking the IP address of the machine" (page 4).

MAC OS 9.0 - 9.2.2



If you are using Mac OS 9.0 to 9.2.2, make sure that "LaserWriter 8" has been installed and that the "LaserWriter 8" checkbox is selected ( ) in "Extensions Manager" in "Control Panels". If not, install it from the system CD-ROM supplied with your Macintosh computer.

1 Insert the "Software CD-ROM" into your computer's CD-ROM drive.
Insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 2" on the front of the CD-ROM.

2 Double-click the [CD-ROM] icon ( ) on the desktop.

3 Double-click the [MacOS] folder.
Before installing the software, be sure to read "ReadMe First". "ReadMe First" is in the [US-English] folder ([English] folder in areas other than the U.S.) in the [Readme] folder.

4 Double-click the [Installer] icon ( ).

5 Click the [Install] button.



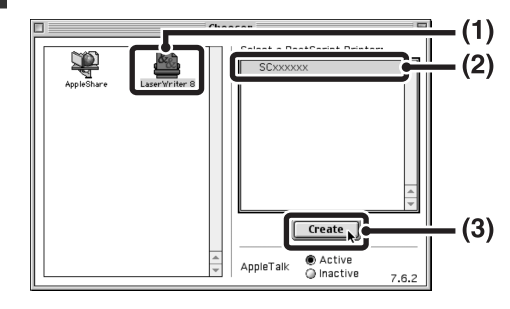
6 The License Agreement window will appear. Make sure that you understand the contents of the license agreement and then click the [Yes] button.

7 Read the message in the window that appears and click the [Continue] button.
Installation of the PPD file begins.
After the installation, a message prompting you to restart your computer will appear. Click the [OK] button and restart your computer.

This completes the installation of the software. Next, configure the printer driver settings.

8 Select [Chooser] from the Apple Menu.

9 Create a printer.

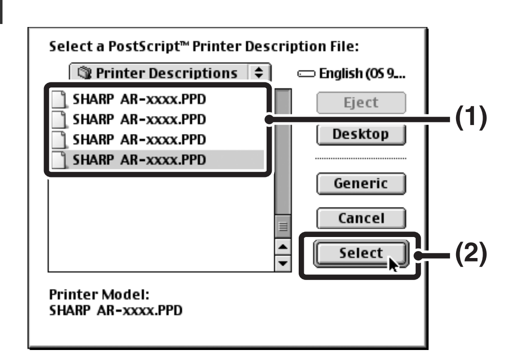


(1) Click the [LaserWriter 8] icon.
If multiple AppleTalk zones are displayed, select the zone that includes the printer.

(2) Click the machine's model name.
The machine's model name usually appears as [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" is a sequence of characters that varies depending on your model.)

(3) Click the [Create] button.

10 Select the PPD file.



(1) Click the PPD file for your model.

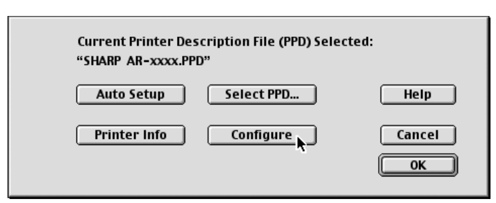
(2) Click the [Select] button.



- If the above dialog box does not appear and you return to the "Chooser" dialog box, follow these steps to select the PPD file manually.
  (1) Make sure that the machine is selected in the "Select a PostScript Printer" list, and then click the [Setup] button followed by the [Select PPD] button.
  (2) Select the PPD file for your model and click the [Open] button.
  (3) Click the [OK] button.
- The PPD file is installed in the [Printer Descriptions] folder in the [Extensions] folder.

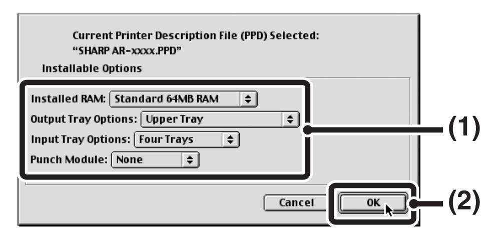
11 Make sure that the machine is selected in the "Select a PostScript Printer" list and then click the [Setup] button.

12 Click the [Configure] button.



Note: To automatically configure the settings based on the installed machine options that are detected, click the [Auto Setup] button.

13 Select the machine configuration.



(1) Select the options that are installed on the machine.

(2) Click the [OK] button.



You can check the options that are installed and the tray settings by printing out the "PRINTER SETTINGS LIST" in the custom settings of the machine. Follow these steps to print out the "PRINTER SETTINGS LIST": Press the [CUSTOM SETTINGS] key, touch the [LIST PRINT] key, touch the [PRINTER TEST PAGE] key, and then touch the [PRINTER SETTINGS LIST] key.

14 Click the [OK] button in the window of step 12 to close the window.

15 Click the close box (□) to close the "Chooser".

This completes the configuration of the printer driver.

Installing the screen fonts

The screen fonts for Mac OS 9.0 - 9.2.2 are contained in the [Font] folder of the "PRINTER UTILITIES" CD-ROM that accompanies the PS3 expansion kit. Copy the fonts that you wish to install to the [System Folder] of the startup disk.



If you experience problems that may be due to the installed screen fonts, immediately delete the installed fonts from the system.

HOW TO USE THE ONLINE MANUAL

Follow the steps below to view the online manual. This manual contains information needed for using the machine as a printer.



To view the manuals in PDF format, Acrobat® Reader or Adobe® ReaderTM of Adobe Systems Incorporated is required. If neither program is installed on your computer, the programs can be downloaded from the following URL:

http://www.adobe.com/

1 Insert the "Software CD-ROM" into your computer's CD-ROM drive.

Insert the "Software CD-ROM" that shows "Disc 2" on the front of the CD-ROM.

2 Double-click the [CD-ROM] icon ( ) on the desktop.

3 Double-click the [Printer Manual] folder.

4 Double-click the [EnglishA] folder (for regions other than the U.S., double-click the [English] folder) and then double-click the [ARP27] icon.

CONTENIDO

INSTALACIÓN EN UN ENTORNO WINDOWS

INSTALACIÓN EN UN ENTORNO MACINTOSH

ESPAÑOL

INTRODUCCIÓN

Este manual explica cómo instalar y configurar el software requerido para la función de impresión del sistema multifuncional digital SHARP. También explica el procedimiento de visualización del manual en línea.



- Las explicaciones de las pantallas y los procedimientos de este manual hacen referencia principalmente a Windows® XP en entornos de Windows®, y Mac OS X v10.4 en entornos de Macintosh. Las pantallas pueden diferir en otras versiones de estos sistemas operativos.
- Este manual contiene referencias a la función de fax. No obstante, observe que la función de fax no está disponible en algunos países y regiones.
- Este manual contiene explicaciones del controlador PC-Fax y del controlador PPD. Sin embargo, observe que el controlador PC-Fax y el controlador PPD no están disponibles y no se incluyen con el software de instalación en algunos países y regiones.
- Cuando aparezca "AR-XXXX" en este manual, por favor sustituya "XXXX" por el nombre de su modelo.
- En este manual se hace referencia al "Software CD-ROM" que acompaña a la unidad AR-M258/AR-M318 y al kit de expansión para impresora (AR-P27) simplemente como "CD-ROM".
- El kit de expansión PS3 (AR-PK1N) mencionado en este manual es opcional.

LICENCIA DEL SOFTWARE

La LICENCIA DEL SOFTWARE aparece cuando se instala el software desde el CD-ROM. Utilizando todo o alguna parte del software del CD-ROM o en la máquina, acepta los términos de la LICENCIA DEL SOFTWARE.

Las pantallas, los mensajes y los nombres de las teclas que aparecen en este manual pueden variar con respecto a los que aparecen en la máquina, debido a las mejoras y modificaciones realizadas en el producto.

ACERCA DEL SOFTWARE

El "Software CD-ROM" está formado por 2 discos. El CD-ROM contiene el siguiente software:



Para usuarios de Windows NT 4.0
El CD-ROM no incluye software para Windows NT 4.0.
Póngase en contacto con su concesionario o representante de servicio autorizado si desea el software para Windows NT 4.0.

Disc 1

- **Controlador de impresora**
  Permiten utilizar la máquina como impresora.
  - **Controlador de impresora PCL6 y PCL5e**
    La máquina admite los lenguajes de control de la impresora Hewlett-Packard PCL6 y PCL5e. Se recomienda utilizar un controlador de impresora PCL6. Si tiene algún problema de impresión con el software antiguo utilizando el controlador de impresora PCL6, utilice el controlador de impresora PCL5e.
  - **Controlador de impresora PS*1**
    El controlador de impresora PS admite el lenguaje de descripción de página PostScript 3 desarrollado por Adobe Systems incorporado.
  - **Controlador PPD*1**
    El controlador PPD permite utilizar la máquina con el controlador de impresora PS estándar de Windows.
- **Printer Status Monitor*2**
  Permite supervisar el estado de la máquina en la pantalla del ordenador.

Disc 2

- **Controlador de PC-Fax*3**
  Permite enviar un archivo desde el ordenador como un fax utilizando el mismo procedimiento que cuando se imprime el archivo. (Cuando la opción de fax está instalada.)
- **Printer Administration Utility*2**
  Permite que el administrador supervise la máquina y ajuste su configuración desde un ordenador. Para instalar la Printer Administration Utility, consulte el archivo Léame y el manual en formato PDF incluidos en el "Software CD-ROM" (Disc 2). El archivo Léame y el manual se encuentran en la siguiente carpeta del CD-ROM. (Sustituya "R" por la letra de su unidad de CD-ROM en la ruta de acceso siguiente.)
  R:\Sadmin\Documents\Spanish

*1 El kit de expansión PS3 es necesario para utilizar el controlador de impresora PS o el controlador PPD.
*2 Para usar el Printer Status Monitor y la Printer Administration Utility, la impresora debe estar conectada a una red que funcione con protocolo TCP/IP.
*3 Para utilizar el controlador de PC-Fax, debe estar instalado Internet Explorer 4.0 o posterior en el ordenador.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

REQUERIMIENTOS DE HARDWARE Y SOFTWARE

Consulte los siguientes requerimientos de hardware y software antes de instalar el software.

Tipo de ordenador	Ordenador IBM PC/AT o compatible equipado con USB 2.0/1.1*1, interfaz paralelo bidireccional (IEEE 1284) o tarjeta LAN 10Base-T/100Base-TX
Sistema operativo	Windows 98, Windows Me, Windows NT Workstation 4.0 (Service Pack 5 o posterior)*2, Windows 2000 Professional*2, Windows XP Professional*2, Windows XP Home Edition*2, Windows Server 2003*2
Otros requisitos de hardware	Un entorno que permita el funcionamiento correcto de cualquiera de los sistemas operativos anteriores

*1 Compatible con modelos con Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional, Windows XP Home Edition o Windows Server 2003 preinstalados y equipados con un interfaz USB estándar.

*2 Son necesarios los derechos del Administrador para instalar el software usando el instalador.

ENTORNO Y PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

Siga el procedimiento de instalación adecuado para su sistema operativo y el tipo de cable, tal y como se indica a continuación.

Cable	Sistema operativo	Procedimiento a seguir
LAN	Windows 98/Me/ NT 4.0/2000/XP/ Server 2003	1. CONEXIÓN A UNA RED (página 4) 2. INSTALACIÓN DE LOS CONTROLADORES DE IMPRESORA Y DE PC-FAX (página 5)
USB	Windows 98/Me/2000	Instalación en Windows 98/Me/2000 (cable USB) (página 14)
	Windows XP/Server 2003	Instalación en Windows XP/Server 2003 (cable USB/paralelo) (página 12)
Paralelo	Windows 98/Me/ NT 4.0/2000	Instalación en Windows 98/Me/NT 4.0/2000 (cable paralelo) (página 16)
	Windows XP/Server 2003	Instalación en Windows XP/Server 2003 (cable USB/paralelo) (página 12)
Compartir la impresora	Windows 98/Me/ NT 4.0/2000/XP/ Server 2003	USO DE LA MÁQUINA COMO UNA IMPRESORA COMPARTIDA (página 20)

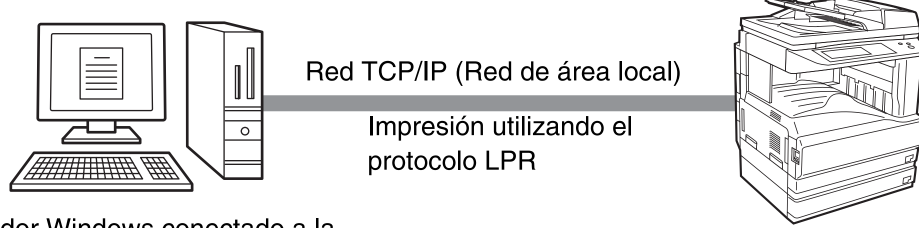


Para usuarios de Windows NT 4.0
El CD-ROM no incluye software para Windows NT 4.0.
Póngase en contacto con su concesionario o representante de servicio autorizado si desea el software para Windows NT 4.0.

ESPAÑOL

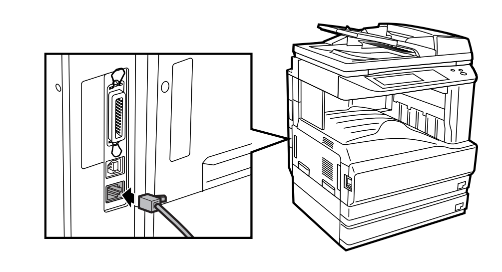
USANDO LA MÁQUINA COMO IMPRESORA DE RED

Esta sección explica cómo instalar el software cuando la máquina se conecta a una red de Windows (red TCP/IP).



Ordenador Windows conectado a la misma red que la máquina

CONEXIÓN A UNA RED



Para conectar la máquina a una red, conecte el cable LAN al conector de red de la máquina. Utilice un cable LAN blindado.
Después de conectar la máquina a una red, asegúrese de configurar la dirección IP y otros ajustes de la red antes de instalar el software. (El ajuste predeterminado de fábrica para la dirección IP es recibir la dirección IP automáticamente cuando la máquina se utiliza en un entorno DHCP.)
La configuración de red se puede establecer por medio de "CONFIGURACIÓN DE RED" en los programas de operador principal de la máquina.



Si la máquina se utiliza en un entorno DHCP, puede cambiar la dirección IP de la máquina. Si sucede esto, la impresión no será posible. Este problema se puede evitar utilizando un servidor WINS o asignando una dirección IP fija en la máquina.

Comprobar la dirección IP de la máquina

Puede comprobar la dirección IP de la máquina imprimiendo la "LISTA AJUST. IMPRESORA" en los ajustes personalizados. Siga estos pasos para imprimir el "LISTA AJUST. IMPRESORA".
Pulse la tecla [AJUSTES PERSONALIZADOS], toque la tecla [IMPRESIÓN DE LISTADOS], toque la tecla [IMPRIMIR PÁGINA DE PRUEBA] y entonces toque la tecla [LISTA AJUST. IMPRESORA].

ESPAÑOL

INSTALACIÓN DE LOS CONTROLADORES DE IMPRESORA Y DE PC-FAX

Sistemas operativos compatibles: Windows 98/Me/NT 4.0*/2000*/XP*/Server 2003*
* Es necesario tener derechos de administrador para instalar el software.



- **Para usuarios de Windows NT 4.0**
  - El CD-ROM no incluye software para Windows NT 4.0. Póngase en contacto con su concesionario o representante de servicio autorizado si desea el software para Windows NT 4.0.
  - Para utilizar la máquina como impresora de red en Windows NT 4.0, se debe instalar el "Protocolo TCP/IP" en el ordenador. Si no está instalado, consulte la ayuda de Windows NT 4.0 para instalar "Protocolo TCP/IP".
- El kit de expansión PS3 es necesario para utilizar el controlador de impresora PS o el controlador PPD.
- Para instalar el controlador PPD cuando se utiliza Windows 98/Me/NT 4.0, consulte "USO DEL CONTROLADOR DE IMPRESORA PS ESTÁNDAR DE WINDOWS (Windows 98/Me/NT 4.0)" (página 23) e instale el controlador utilizando el Asistente para agregar impresoras.
- Para imprimir con la máquina a través de Internet usando la función IPP cuando la máquina está instalada en una ubicación remota, o imprimir utilizando la función SSL (comunicación cifrada), consulte "Impresión utilizando la función IPP y SSL" (página 8) e instale el controlador de impresora o el controlador de PC-Fax.
- El procedimiento de instalación en esta sección es para el controlador de impresora y el controlador de PC-Fax, aunque las explicaciones se centran en el controlador de impresora.

1 Inserte el "Software CD-ROM" en la unidad de CD-ROM del ordenador.

- Si va a instalar el controlador de impresora, inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 1" en la carátula del CD-ROM.
- Si va a instalar el controlador PC-Fax, inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 2" en la carátula del CD-ROM.

2 Haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Mi PC] ( ), y entonces haga doble clic en el icono [CD-ROM] ( ).

En Windows 98/Me/2000, haga doble clic en [Mi PC] y, entonces, haga doble clic en el icono [CD-ROM].

3 Haga doble clic en el icono [Setup] ( ).

4 Aparecerá la ventana "Contrato de licencia". Asegúrese de que entiende el contenido del acuerdo de licencia y, entonces, haga clic en el botón [Sí].



Puede ver el "Contrato de licencia" en un idioma distinto del seleccionado seleccionando el idioma deseado en el menú de idiomas. Para instalar el software en el idioma seleccionado, continúe la instalación con ese idioma seleccionado.

5 Lea el mensaje en la ventana "Bienvenido" y, entonces, haga clic en el botón [Siguiente].

6 Haga clic en el botón [Controlador de impresora].

- Para instalar el controlador PC-Fax, haga clic en el botón [Controlador PC-Fax].
- Antes de instalar el software, asegúrese de pulsar el botón [Mostrar LÉAME] y ver la información detallada sobre el software.



* La pantalla anterior aparece durante la instalación del controlador de impresora.

7 Haga clic en el botón [Siguiente].

8 Haga clic en el botón [Instalación típica].





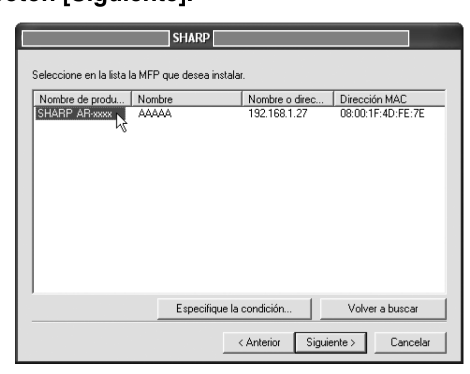
Cuando haya elegido [Instalación personalizada], puede cambiar cualquiera de los elementos a continuación. Cuando haya seleccionado [Instalación típica], la instalación se producirá según lo indicado a continuación.

- Método de conexión de la máquina: Impresión directa LPR
- Definir como la impresora predeterminada: Sí (excepto el controlador de PC-Fax)
- Nombre del controlador de impresora: No se puede cambiar
- Fuentes de pantalla de la impresora PCL: Instaladas (excepto los modelos que requieren la instalación del kit de expansión para impresora)

Si ha seleccionado [Instalación personalizada], seleccione [Impresión directa LPR] y haga clic en el botón [Siguiente]. Si ha seleccionado otra opción distinta de [Impresión directa LPR], consulte las páginas siguientes:

- IPP: página 8
- Impresora compartida: página 20
- Conectada a este ordenador: página 12

9 Se detectan las impresoras conectadas a la red. Seleccione la máquina y haga clic en el botón [Siguiente].





- Si no se encuentra la máquina, asegúrese de que la máquina está encendida y conectada a la red, y entonces haga clic en el botón [Volver a buscar].
- Puede también hacer clic en el botón [Especifique la condición] y buscar la máquina escribiendo el nombre de la máquina (nombre de host) o la dirección IP. Para obtener información sobre cómo comprobar la dirección IP, consulte "Comprobar la dirección IP de la máquina" (página 4).

10 Aparece una ventana de confirmación. Compruebe el contenido y entonces haga clic en el botón [Siguiente].

11 Cuando aparezca la ventana de selección del controlador de la impresora, seleccione el controlador que desea instalar y haga clic en el botón [Siguiente].

Haga clic en la casilla de verificación del controlador de la impresora que desee instalar de modo que aparezca una marca de verificación (☑).





- Durante la instalación del controlador de PC-Fax, esta pantalla no aparece. Vaya al paso siguiente.
- El kit de expansion PS3 es necesario para utilizar el controlador de impresora PS o el controlador PPD.
- La casilla de verificación [PPD] sólo aparece si está utilizando Windows 2000/XP/Server 2003.

12 Cuando se le pregunte si desea que la impresora sea la impresora predeterminada, elija lo más conveniente y haga clic en el botón [Siguiente].

Si va a instalar varios controladores, seleccione el controlador de impresora que se utilizará como impresora predeterminada. Si no desea definir ningún controlador de impresora como impresora predeterminada, seleccione [No].



Si ha hecho clic en el botón [Instalación personalizada] en el paso 8, aparecerá la ventana siguiente.

- **Ventana del nombre de la impresora**
  Si elige cambiar el nombre de la impresora, escriba el nombre deseado y haga clic en el botón [Siguiente].
- **Ventana de confirmación de instalación de la fuente de pantalla**
  Para instalar la fuente de pantalla para el controlador de la impresora PCL, seleccione [Sí] y haga clic en el botón [Siguiente].
  - Durante la instalación del controlador de PC-Fax, esta pantalla no aparece. Vaya al paso siguiente.
  - Si no está instalando el controlador de la impresora PCL (está instalando el controlador de la impresora PS o el controlador de PPD), seleccione [No] y haga clic en el botón [Siguiente].

13 Siga las instrucciones en pantalla.

Lea el mensaje en la ventana que aparece y haga clic en el botón [Siguiente].
La instalación comienza.



Si está utilizando Windows 2000/XP/Server 2003
Si aparece un mensaje de aviso con respecto a la prueba del logotipo de Windows o a la firma digital, debe hacer clic en el botón [Continuar] o [Sí].

14 Cuando aparezca la pantalla de instalación terminada, haga clic en el botón [Aceptar].

15 Haga clic en el botón [Cerrar] en la ventana del paso 6.



Después de la instalación, puede aparecer un mensaje indicando que debe reiniciar el ordenador. Si aparece este mensaje, haga clic en el botón [Sí] para reiniciar el ordenador.

Con esto finaliza la instalación.

- Después de la instalación, consulte "CONFIGURANDO EL CONTROLADOR DE IMPRESORA" (página 24) para configurar los ajustes del controlador de la impresora.
- Si ha instalado el controlador de la impresora PS o PPD, la fuente de pantalla de PS se puede instalar desde el CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que se suministra con el kit de expansión PS3. Consulte el apartado "INSTALACIÓN DE LAS FUENTES DE PANTALLA PS" (página 22).
- Si va a utilizar la máquina como una impresora compartida, consulte "USO DE LA MÁQUINA COMO UNA IMPRESORA COMPARTIDA" (página 20) para instalar el controlador de impresora en cada ordenador de cliente.

ESPAÑOL

Impresión utilizando la función IPP y SSL

La función IPP se puede utilizar para imprimir usando la máquina sobre una red utilizando el protocolo HTTP.
Cuando la máquina se encuentra en una ubicación remota, esta función se puede utilizar en lugar de la función de fax para imprimir una imagen de mayor calidad que un fax. La función IPP también se puede utilizar conjuntamente con la función SSL (comunicación cifrada) para cifrar los datos de la impresión. Permite la impresión segura sin la preocupación de que los datos puedan estar a disposición de terceros.



Para utilizar la función SSL, configure "AJUSTES SSL" en los programas de operador principal de la máquina. Para configurar los ajustes, consulte la "Manual del operador principal".

1 Inserte el "Software CD-ROM" en la unidad de CD-ROM del ordenador.

- Si va a instalar el controlador de impresora, inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 1" en la carátula del CD-ROM.
- Si va a instalar el controlador PC-Fax, inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 2" en la carátula del CD-ROM.

2 Haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Mi PC] ( ), y entonces haga doble clic en el icono [CD-ROM] ( ).
En Windows 98/Me/2000, haga doble clic en [Mi PC] y, entonces, haga doble clic en el icono [CD-ROM].

3 Haga doble clic en el icono [Setup] ( ).

4 Aparecerá la ventana "Contrato de licencia". Asegúrese de que entiende el contenido del acuerdo de licencia y, entonces, haga clic en el botón [Sí].

Nota
Puede ver el "Contrato de licencia" en un idioma distinto del seleccionado seleccionando el idioma deseado en el menú de idiomas. Para instalar el software en el idioma seleccionado, continúe la instalación con ese idioma seleccionado.

5 Lea el mensaje en la ventana "Bienvenido" y, entonces, haga clic en el botón [Siguiente].

6 Haga clic en el botón [Controlador de impresora].

- Para instalar el controlador PC-Fax, haga clic en el botón [Controlador PC-Fax].
- Antes de instalar el software, asegúrese de pulsar el botón [Mostrar LÉAME] y ver la información detallada sobre el software.



* La pantalla anterior aparece durante la instalación del controlador de impresora.



7 Haga clic en el botón [Siguiente].

8 **Haga clic en el botón [Instalación personalizada].**



9 **Cuando se le pregunte cómo se conecta la impresora, seleccione [IPP] y haga clic en el botón [Siguiente].**



10 **Si se utiliza un servidor proxy, especifíquelo y haga clic en el botón [Siguiente].**
Para especificar un servidor proxy, seleccione [Imprimir a través del servidor proxy] y entonces escriba el valor de [Dirección] y de [Número de puerto].



11 **Seleccione el URL de la máquina y haga clic en el botón [Siguiente].**
Escriba el URL en el formato siguiente:

Formato normal:
http://<nombre de dominio de la máquina o dirección IP>:631*1/ipp

*1 Normalmente, debería introducirse "631" como número de puerto. Si se ha modificado el número de puerto IPP en la máquina, introduzca el nuevo número de puerto.

Cuando se utiliza SSL:
https://<nombre de dominio de la máquina o dirección IP>:<número puerto*2>/ipp

*2 Normalmente, el número de puerto y los dos puntos ":" que preceden al número de puerto pueden omitirse. Si se ha modificado el número de puerto IPP para SSL en la máquina, introduzca el nuevo número de puerto.



Nota Si el ordenador y la máquina están conectados a la misma red de área local, puede hacer clic en el botón [Buscar] para buscar la máquina. Aparecerá el URL de la máquina. Seleccione el URL y haga clic en el botón [OK]. Volverá a la pantalla anterior y el URL de la máquina se habrá escrito automáticamente.

12 **Cuando aparezca la ventana de selección de modelo, seleccione el nombre de modelo de su máquina y haga clic en el botón [Siguiente].**

13 **Cuando aparezca la ventana de selección del controlador de la impresora, seleccione el controlador que desea instalar y haga clic en el botón [Siguiente].**
Haga clic en la casilla de verificación del controlador de la impresora que desee instalar de modo que aparezca una marca de verificación (☑).





- Durante la instalación del controlador de PC-Fax, esta pantalla no aparece. Vaya al paso siguiente.
- El kit de expansion PS3 es necesario para utilizar el controlador de impresora PS o el controlador PPD.
- La casilla de verificación [PPD] sólo aparece si está utilizando Windows 2000/XP/Server 2003.

14 **Seleccione si desea que la impresora sea la impresora predeterminada y haga clic en el botón [Siguiente].**
Si va a instalar varios controladores, seleccione el controlador de impresora que se utilizará como impresora predeterminada. Si no desea definir ningún controlador de impresora como impresora predeterminada, seleccione [No].

15 **Cuando aparezca la ventana del nombre de la impresora, haga clic en el botón [Siguiente].**
Si desea cambiar el nombre de la impresora, escriba el nombre deseado.

16 **Cuando se le pregunte si desea instalar la fuente de pantalla, seleccione una respuesta y haga clic en el botón [Siguiente].**

- Durante la instalación del controlador de PC-Fax, esta pantalla no aparece. Vaya al paso siguiente.
- Si no está instalando el controlador de la impresora PCL (está instalando el controlador de la impresora PS o el controlador de PPD), seleccione [No] y haga clic en el botón [Siguiente].

17 **Siga las instrucciones en pantalla.**
Lea el mensaje en la ventana que aparece y haga clic en el botón [Siguiente].
La instalación comienza.



Si está utilizando Windows 2000/XP/Server 2003
Si aparece un mensaje de aviso con respecto a la prueba del logotipo de Windows o a la firma digital, debe hacer clic en el botón [Continuar] o [Sí].

18 **Cuando aparezca la pantalla de instalación terminada, haga clic en el botón [Aceptar].**

19 **Haga clic en el botón [Cerrar] en la ventana del paso 6.**



Después de la instalación, puede aparecer un mensaje indicando que debe reiniciar el ordenador. Si aparece este mensaje, haga clic en el botón [Sí] para reiniciar el ordenador.

Con esto finaliza la instalación.

- Después de la instalación, consulte "CONFIGURANDO EL CONTROLADOR DE IMPRESORA" (página 24) para configurar los ajustes del controlador de la impresora.
- Si ha instalado el controlador de la impresora PS o PPD, la fuente de pantalla de PS se puede instalar desde el CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que se suministra con el kit de expansión PS3. Consulte el apartado "INSTALACIÓN DE LAS FUENTES DE PANTALLA PS" (página 22).

INSTALACIÓN DE PRINTER STATUS MONITOR



La utilidad Printer Status Monitor no puede utilizarse cuando se imprime en la máquina con la función IPP.

Sistemas operativos compatibles: Windows 98/Me/NT 4.0*/2000*/XP*/Server 2003*

* Es necesario tener derechos de administrador para instalar el software.

1 Inserte el "Software CD-ROM" en la unidad de CD-ROM del ordenador.

Inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 1" en la carátula del CD-ROM.

2 Haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Mi PC] ( ), y entonces haga doble clic en el icono [CD-ROM] ( ).

En Windows 98/Me/2000, haga doble clic en [Mi PC] y, entonces, haga doble clic en el icono [CD-ROM].

3 Haga doble clic en el icono [Setup] ( ).

4 Aparecerá la ventana "Contrato de licencia". Asegúrese de que entiende el contenido del acuerdo de licencia y, entonces, haga clic en el botón [Sí].

Nota

Puede ver el "Contrato de licencia" en un idioma distinto del seleccionado seleccionando el idioma deseado en el menú de idiomas. Para instalar el software en el idioma seleccionado, continúe la instalación con ese idioma seleccionado.

5 Lea el mensaje en la ventana "Bienvenido" y, entonces, haga clic en el botón [Siguiente].

6 Haga clic en el botón [Printer Status Monitor].

Antes de instalar el software, asegúrese de pulsar el botón [Mostrar LÉAME] y ver la información detallada sobre el software.



7 Siga las instrucciones en pantalla.

8 Cuando aparezca la pantalla de instalación terminada, haga clic en el botón [Finalizar].

Para hacer que Printer Status Monitor se inicie automáticamente cuando se inicia su ordenador, seleccione la casilla de verificación [Ejecutar Printer Status Monitor al Iniciar] ☑ y haga clic en el botón [Finalizar].

9 Haga clic en el botón [Cerrar] en la ventana del paso 6.



Después de la instalación, puede aparecer un mensaje indicando que debe reiniciar el ordenador. Si aparece este mensaje, haga clic en el botón [Si] para reiniciar el ordenador.

Con esto finaliza la instalación.

Para más información sobre los procedimientos para utilizar Printer Status Monitor, consulte el archivo de Ayuda. Siga estos pasos para ver el archivo de Ayuda: Haga clic en el botón [Inicio] de Windows, seleccione [Todos los programas] ([Programas] en versiones de Windows distintas de Windows XP/Server 2003), seleccione [SHARP Printer Status Monitor] y, entonces, seleccione [Ayuda].

USANDO LA MÁQUINA CON UN UNA CONEXIÓN PARALELA O USB

INSTALACIÓN DE LOS CONTROLADORES DE IMPRESORA Y DE PC-FAX



- El kit de expansión PS3 es necesario para utilizar el controlador de impresora PS o el controlador PPD.
- Para instalar el controlador PPD cuando se utiliza Windows 98/Me, consulte "USO DEL CONTROLADOR DE IMPRESORA PS ESTÁNDAR DE WINDOWS (Windows 98/Me/NT 4.0)" (página 23) e instale el controlador utilizando el Asistente para agregar impresoras.
- Para utilizar el puerto creado cuando está instalado el controlador de impresora para la transferencia de datos de fax, instale el controlador de impresora primero y, a continuación, instale el controlador de PC-Fax.

Instalación en Windows XP/Server 2003 (cable USB/paralelo)

1 El cable USB o paralelo no debe estar conectado a la máquina. Asegúrese de que el cable no está conectado antes de proceder.
Si se conecta un cable, aparecerá una ventana Plug and Play. Si sucede esto, haga clic en el botón [Cancelar] para cerrar la ventana y desconecte el cable.

Nota: El cable se conectará en el paso 14.

2 Inserte el "Software CD-ROM" en la unidad de CD-ROM del ordenador.
Inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 1" en la carátula del CD-ROM.

3 Haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Mi PC] ( ), y entonces haga doble clic en el icono [CD-ROM] ( ).

4 Haga doble clic en el icono [Setup] ( ).

5 Aparecerá la ventana "Contrato de licencia". Asegúrese de que entiende el contenido del acuerdo de licencia y, entonces, haga clic en el botón [Sí].

Nota: Puede ver el "Contrato de licencia" en un idioma distinto del seleccionado seleccionando el idioma deseado en el menú de idiomas. Para instalar el software en el idioma seleccionado, continúe la instalación con ese idioma seleccionado.

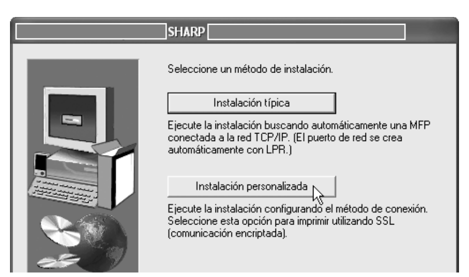
6 Lea el mensaje en la ventana "Bienvenido" y, entonces, haga clic en el botón [Siguiente].

7 Haga clic en el botón [Controlador de impresora].
Antes de instalar el software, asegúrese de pulsar el botón [Mostrar LÉAME] y ver la información detallada sobre el software.



8 Haga clic en el botón [Siguiente].

9 **Haga clic en el botón [Instalación personalizada].**



10 **Cuando se le pregunte cómo se conecta la impresora, seleccione [Conectada a este ordenador] y haga clic en el botón [Siguiente].**



11 **Cuando se le pregunte si desea instalar la fuente de pantalla, seleccione una respuesta y haga clic en el botón [Siguiente].**

12 **Siga las instrucciones en pantalla.**

Lea el mensaje en la ventana que aparece y haga clic en el botón [Siguiente].
Cuando aparezca la pantalla de instalación terminada, haga clic en el botón [Aceptar].



Si se muestra una ventana de alerta sobre el "Instalación de hardware", haga clic en el botón [Continuar].

13 **Haga clic en el botón [Cerrar] en la ventana del paso 7.**

Cuando aparezca un mensaje que le pide conectar la máquina a su ordenador, haga clic en el botón [Aceptar].



Después de la instalación, puede aparecer un mensaje indicando que debe reiniciar el ordenador. Si aparece este mensaje, haga clic en el botón [Si] para reiniciar el ordenador.

14 **Conecte el cable de interfaz a la máquina y a su ordenador (página 19).**

- **Si usa un cable USB,** asegúrese de que la máquina está conectada y luego conecte el cable.
- **Si usa un cable paralelo,** apague la máquina y su ordenador, conecte el cable, encienda la máquina y luego encienda su ordenador.

Windows detectará la máquina y aparecerá la pantalla Plug and Play.

15 **Se inicia la instalación del controlador de impresora PCL6.**

Cuando aparezca "Asistente para hardware nuevo encontrado", seleccione [Instalar automáticamente el software (recomendado)], haga clic en el botón [Siguiente], y siga las instrucciones en pantalla.



Si se muestra una ventana de alerta sobre el "Instalación de hardware", haga clic en el botón [Continuar].

Después de realizar los pasos anteriores, repita el procedimiento de instalación desde el paso 2 si está instalando el controlador PCL5e, PS, PPD, o PC-Fax.

1. Repita el procedimiento de instalación desde el paso 2.
   Si va a instalar el controlador PC-Fax, inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 2" en la carátula del CD-ROM y haga clic en el botón [Controlador PC-Fax] en el paso 7.
2. Cuando se muestre la pantalla de instalación del controlador de la impresora seleccionada, quite la marca de [PCL6] y seleccione la casilla del controlador de impresora que desea instalar.

Con esto finaliza la instalación.

- Después de la instalación, consulte "CONFIGURANDO EL CONTROLADOR DE IMPRESORA" (página 24) para configurar los ajustes del controlador de la impresora.
- Si ha instalado el controlador de la impresora PS o PPD, la fuente de pantalla de PS se puede instalar desde el CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que se suministra con el kit de expansión PS3. Consulte el apartado "INSTALACIÓN DE LAS FUENTES DE PANTALLA PS" (página 22).
- Si va a utilizar la máquina como una impresora compartida, consulte "USO DE LA MÁQUINA COMO UNA IMPRESORA COMPARTIDA" (página 20) para instalar el controlador de impresora en cada ordenador de cliente.

Instalación en Windows 98/Me/2000 (cable USB)

1 El cable USB no debe estar conectado a la máquina. Asegúrese de que el cable no está conectado antes de proceder.
Si se conecta un cable, aparecerá una ventana Plug and Play. Si sucede esto, haga clic en el botón [Cancelar] para cerrar la ventana y desconecte el cable.

> **Nota** El cable se conectará en el paso 15.

2 Inserte el "Software CD-ROM" en la unidad de CD-ROM del ordenador.
Inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 1" en la carátula del CD-ROM.

3 Haga doble clic en [Mi PC] ( ) y entonces haga doble clic en el icono CD-ROM ( ).

4 Haga doble clic en el icono [Setup] ( ).

5 Aparecerá la ventana "Contrato de licencia". Asegúrese de que entiende el contenido del acuerdo de licencia y, entonces, haga clic en el botón [Sí].

> **Nota** Puede ver el "Contrato de licencia" en un idioma distinto del seleccionado seleccionando el idioma deseado en el menú de idiomas. Para instalar el software en el idioma seleccionado, continúe la instalación con ese idioma seleccionado.

6 Lea el mensaje en la ventana "Bienvenido" y, entonces, haga clic en el botón [Siguiente].

7 Haga clic en el botón [Controlador de impresora].
Antes de instalar el software, asegúrese de pulsar el botón [Mostrar LÉAME] y ver la información detallada sobre el software.



8 Haga clic en el botón [Siguiente].

9 Haga clic en el botón [Instalación personalizada].



10 Cuando se le pregunte cómo se conecta la impresora, seleccione [Conectada a este ordenador] y haga clic en el botón [Siguiente].



11 **Cuando aparezca la pantalla de selección de la interfaz, seleccione [USB] y haga clic en el botón [Siguiente].**

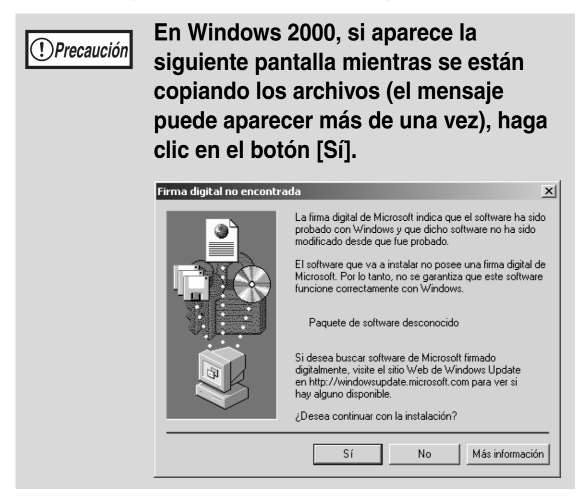


12 **Cuando se le pregunte si desea instalar la fuente de pantalla, seleccione una respuesta y haga clic en el botón [Siguiente].**

13 **Siga las instrucciones en pantalla.**
Lea el mensaje en la ventana que aparece y haga clic en el botón [Siguiente].

Precaución

En Windows 2000, si aparece la siguiente pantalla mientras se están copiando los archivos (el mensaje puede aparecer más de una vez), haga clic en el botón [Sí].



Cuando aparezca la pantalla de instalación terminada, haga clic en el botón [Aceptar].

14 **Haga clic en el botón [Cerrar] en la ventana del paso 7.**
Cuando aparezca un mensaje que le pide conectar la máquina a su ordenador, haga clic en el botón [Aceptar].

Nota

Después de la instalación, puede aparecer un mensaje indicando que debe reiniciar el ordenador. Si aparece este mensaje, haga clic en el botón [Si] para reiniciar el ordenador.

15 **Asegúrese de que la máquina esté conectada y luego conecte el cable USB (página 19).**
Windows detectará la máquina y aparecerá la pantalla Plug and Play.

16 **Siga las instrucciones de la pantalla Plug and Play que se muestra en su versión de Windows para iniciar la instalación.**

Después de realizar los pasos anteriores, repita el procedimiento de instalación desde el paso 2 si está instalando el controlador PCL5e, PS, PPD, o PC-Fax.

1. Repita el procedimiento de instalación desde el paso 2.
   Si va a instalar el controlador PC-Fax, inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 2" en la carátula del CD-ROM y haga clic en el botón [Controlador PC-Fax] en el paso 7.
2. Cuando se muestre la pantalla de instalación del controlador de la impresora seleccionada, quite la marca de [PCL6] y seleccione la casilla del controlador de impresora que desea instalar.

Con esto finaliza la instalación.

- Después de la instalación, consulte "CONFIGURANDO EL CONTROLADOR DE IMPRESORA" (página 24) para configurar los ajustes del controlador de la impresora.
- Si ha instalado el controlador de la impresora PS o PPD, la fuente de pantalla de PS se puede instalar desde el CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que se suministra con el kit de expansión PS3. Consulte el apartado "INSTALACIÓN DE LAS FUENTES DE PANTALLA PS" (página 22).
- Si va a utilizar la máquina como una impresora compartida, consulte "USO DE LA MÁQUINA COMO UNA IMPRESORA COMPARTIDA" (página 20) para instalar el controlador de impresora en cada ordenador de cliente.

ESPAÑOL

Instalación en Windows 98/Me/NT 4.0/2000 (cable paralelo)



Para usuarios de Windows NT 4.0
El CD-ROM no incluye software para Windows NT 4.0.
Póngase en contacto con su concesionario o representante de servicio autorizado si desea el software para Windows NT 4.0.

1 **El cable paralelo no debe estar conectado a la máquina. Asegúrese de que el cable no está conectado antes de proceder.**
Si se conecta un cable, aparecerá una ventana Plug and Play. Si sucede esto, haga clic en el botón [Cancelar] para cerrar la ventana y desconecte el cable.

Nota: El cable se conectará en el paso 20.

2 **Inserte el "Software CD-ROM" en la unidad de CD-ROM del ordenador.**
- Si va a instalar el controlador de impresora, inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 1" en la carátula del CD-ROM.
- Si va a instalar el controlador PC-Fax, inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 2" en la carátula del CD-ROM.

3 **Haga doble clic en [Mi PC] ( ) y entonces haga doble clic en el icono CD-ROM ( ).**

4 **Haga doble clic en el icono [Setup] ( ).**

5 **Aparecerá la ventana "Contrato de licencia". Asegúrese de que entiende el contenido del acuerdo de licencia y, entonces, haga clic en el botón [Sí].**

Nota: Puede ver el "Contrato de licencia" en un idioma distinto del seleccionado seleccionando el idioma deseado en el menú de idiomas. Para instalar el software en el idioma seleccionado, continúe la instalación con ese idioma seleccionado.

6 **Lea el mensaje en la ventana "Bienvenido" y, entonces, haga clic en el botón [Siguiente].**

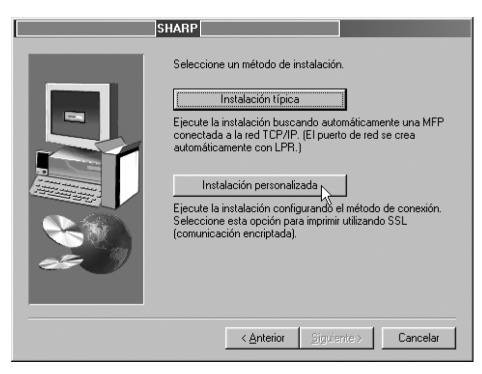
7 **Haga clic en el botón [Controlador de impresora].**
- Para instalar el controlador PC-Fax, haga clic en el botón [Controlador PC-Fax].
- Antes de instalar el software, asegúrese de pulsar el botón [Mostrar LÉAME] y ver la información detallada sobre el software.



* La pantalla anterior aparece durante la instalación del controlador de impresora.

8 **Haga clic en el botón [Siguiente].**

9 **Haga clic en el botón [Instalación personalizada].**



10 **Cuando se le pregunte cómo se conecta la impresora, seleccione [Conectada a este ordenador] y haga clic en el botón [Siguiente].**

Si usa Windows NT 4.0, vaya al paso 12.



11 **Cuando aparezca la pantalla de selección de interfaz, seleccione [Paralelo] y haga clic en el botón [Siguiente].**



12 **Seleccione el puerto de la impresora y haga clic en el botón [Siguiente].**

Seleccione "LPT1" para el puerto de la impresora.

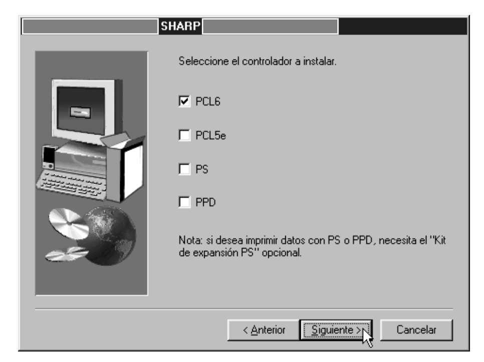


Nota Si no aparece "LPT1", otra impresora o dispositivo periférico está usando LPT1. En este caso, siga la instalación y, cuando haya finalizado la instalación, cambie la configuración del puerto de modo que la máquina pueda usar LPT1. Este procedimiento se explica en "Otra impresora está usando el puerto paralelo (cuando se usa un cable paralelo)" en la página 27.

13 **Cuando aparezca la ventana de selección de modelo, seleccione el nombre de modelo de su máquina y haga clic en el botón [Siguiente].**

14 **Cuando aparezca la ventana de selección del controlador de la impresora, seleccione el controlador que desea instalar y haga clic en el botón [Siguiente].**

- Seleccione las casillas de los controladores de impresora que quiere instalar.
- Durante la instalación del controlador de PC-Fax, esta pantalla no aparece. Vaya al paso siguiente.



Nota
- El kit de expansión PS3 es necesario para utilizar el controlador de impresora PS o el controlador PPD.
- La casilla de verificación [PPD] sólo aparece si está utilizando Windows 2000.

15 **Seleccione si desea que la impresora sea la impresora predeterminada y haga clic en el botón [Siguiente].**

Si va a instalar varios controladores, seleccione el controlador de impresora que se utilizará como impresora predeterminada. Si no desea definir ningún controlador de impresora como impresora predeterminada, seleccione [No].

ESPAÑOL

16 Cuando aparezca la ventana del nombre de la impresora, haga clic en el botón [Siguiente].

Si desea cambiar el nombre de la impresora, escriba el nombre deseado.

17 Cuando se le pregunte si desea instalar la fuente de pantalla, seleccione una respuesta y haga clic en el botón [Siguiente].

Durante la instalación del controlador de PC-Fax, esta pantalla no aparece. Vaya al paso siguiente.

18 Siga las instrucciones en pantalla.

Lea el mensaje en la ventana que aparece y haga clic en el botón [Siguiente].
Cuando aparezca la pantalla de instalación terminada, haga clic en el botón [Aceptar].

19 Haga clic en el botón [Cerrar] en la ventana del paso 7.

Cuando aparezca un mensaje que le pide conectar la máquina a su ordenador, haga clic en el botón [Aceptar].



Después de la instalación, puede aparecer un mensaje indicando que debe reiniciar el ordenador. Si aparece este mensaje, haga clic en el botón [Si] para reiniciar el ordenador.

20 Apague la máquina y su ordenador, y conecte la máquina a su ordenador con el cable paralelo (página 19).

Después de conectar la máquina a su ordenador, encienda la máquina y luego inicie su ordenador.

Con esto finaliza la instalación.

- Después de la instalación, consulte "CONFIGURANDO EL CONTROLADOR DE IMPRESORA" (página 24) para configurar los ajustes del controlador de la impresora.
- Si ha instalado el controlador de la impresora PS o PPD, la fuente de pantalla de PS se puede instalar desde el CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que se suministra con el kit de expansión PS3. Consulte el apartado "INSTALACIÓN DE LAS FUENTES DE PANTALLA PS" (página 22).
- Si va a utilizar la máquina como una impresora compartida, consulte "USO DE LA MÁQUINA COMO UNA IMPRESORA COMPARTIDA" (página 20) para instalar el controlador de impresora en cada ordenador de cliente.

CONECTANDO UN ORDENADOR

Siga el procedimiento siguiente para conectar la máquina a su ordenador.
Los cables de interfaz para conectar la máquina a su ordenador no vienen incluidos con la máquina. Compre el cable adecuado para su ordenador.

Cable de interfaz

Cable USB

Cable doble trenzado y blindado, equivalente con transmisión de alta velocidad (3 m máx.)
Si la máquina va a ser conectada con una interfaz USB 2.0, por favor compre un cable USB compatible con USB 2.0.

Cable paralelo

Cable de interfaz paralelo bidireccional tipo IEEE 1284 blindado (3 m máx.)

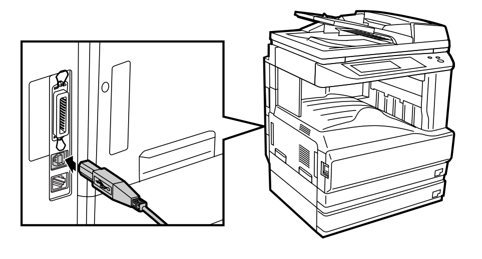
ESPAÑOL



- **USB está disponible en ordenadores compatibles PC/AT que vienen equipados de fábrica con USB y que tienen preinstalado Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional, Windows XP Home Edition o Windows Server 2003.**
- **No conecte el cable de interfaz antes de instalar el controlador de la impresora. El cable de interfaz debe estar conectado durante la instalación del controlador de la impresora.**

CONECTANDO UN CABLE USB

1 **Introduzca el cable en el conector USB del equipo.**



2 **Introduzca el otro extremo del cable en el conector USB del ordenador.**

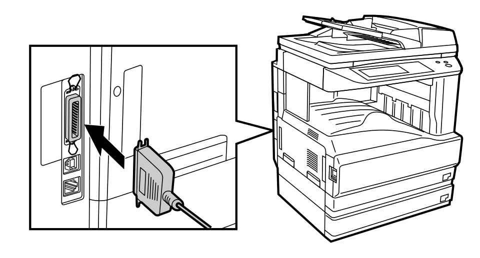


También se puede instar en un conector USB 1.1.

CONECTANDO UN CABLE PARALELO

1 **Asegúrese de que su ordenador y la máquina están apagados.**

2 **Conecte el cable en el conector paralelo del equipo y sujételo bien con los pasadores.**



3 **Conecte el otro extremo del cable en el conector paralelo del ordenador.**

USO DE LA MÁQUINA COMO UNA IMPRESORA COMPARTIDA

Si desea utilizar la máquina como impresora compartida de una red de Windows con el controlador de la impresora o el controlador de PC-Fax instalado en un servidor de impresión, siga los pasos a continuación para instalar el controlador de la impresora o de PC-Fax en los ordenadores cliente.



- Pida al administrador de la red el nombre del servidor y el nombre de la impresora de la máquina en la red.
- Para más información sobre el procedimiento para configurar el servidor de impresión, consulte el manual de instrucciones o el archivo de ayuda del sistema operativo. El "servidor de impresión" explicado aquí es un ordenador conectado directamente a la máquina, y los "clientes" son otros ordenadores conectados a la misma red que el servidor de impresión.
- Instale el mismo controlador de impresora en los ordenadores cliente que el controlador de impresora instalado en el servidor de impresión.
- Si el controlador PPD está instalado en el servidor de impresión y los ordenadores cliente están ejecutando Windows 98/Me/NT 4.0, consulte "USO DEL CONTROLADOR DE IMPRESORA PS ESTÁNDAR DE WINDOWS (Windows 98/Me/NT 4.0)" (página 23) para instalar el controlador de impresora usando el Asistente para agregar impresoras.

1 Inserte el "Software CD-ROM" en la unidad de CD-ROM del ordenador.

- Si va a instalar el controlador de impresora, inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 1" en la carátula del CD-ROM.
- Si va a instalar el controlador PC-Fax, inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 2" en la carátula del CD-ROM.

2 Haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Mi PC] ( ), y entonces haga doble clic en el icono [CD-ROM] ( ).

En Windows 98/Me/2000, haga doble clic en [Mi PC], y entonces, haga doble clic en el icono [CD-ROM].

3 Haga doble clic en el icono [Setup] ( ).

4 Aparecerá la ventana "Contrato de licencia". Asegúrese de que entiende el contenido del acuerdo de licencia y, entonces, haga clic en el botón [Sí].

Nota

Puede ver el "Contrato de licencia" en un idioma distinto del seleccionado seleccionando el idioma deseado en el menú de idiomas. Para instalar el software en el idioma seleccionado, continúe la instalación con ese idioma seleccionado.

5 Lea el mensaje en la ventana "Bienvenido" y, entonces, haga clic en el botón [Siguiente].

6 Haga clic en el botón [Controlador de impresora].

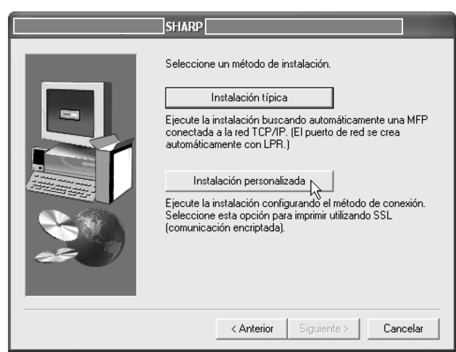
- Para instalar el controlador PC-Fax, haga clic en el botón [Controlador PC-Fax].
- Antes de instalar el software, asegúrese de pulsar el botón [Mostrar LÉAME] y ver la información detallada sobre el software.



* La pantalla anterior aparece durante la instalación del controlador de impresora.

7 Haga clic en el botón [Siguiente].

8 **Haga clic en el botón [Instalación personalizada].**



9 **Seleccione [Impresora compartida] y haga clic en el botón [Siguiente].**



10 **Seleccione el nombre de la impresora definida como la impresora compartida en el servidor de impresión en la lista y, a continuación, haga clic en el botón [Siguiente].**
También puede hacer clic en el botón [Agregar puerto de red] y seleccionar la impresora que se compartirá (la máquina) explorando la red en la ventana que aparece.

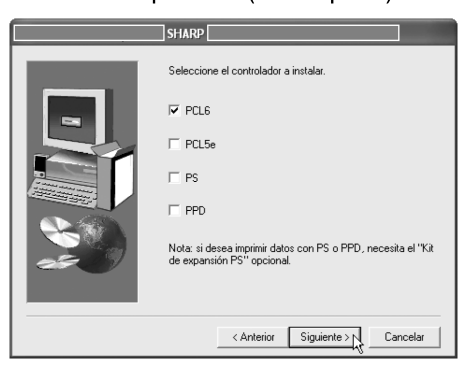




Si la impresora compartida no aparece en la lista, compruebe la configuración del servidor de impresión.

11 **Cuando aparezca la ventana de selección de modelo, seleccione el nombre de modelo de su máquina y haga clic en el botón [Siguiente].**
Si está instalando el controlador de PC-Fax, vaya al paso 13.

12 **Cuando aparezca la ventana de selección del controlador de la impresora, seleccione el controlador que desea instalar y haga clic en el botón [Siguiente].**
Asegúrese de que selecciona el mismo controlador de impresora que el del servidor de impresión (la máquina).



13 **Siga las instrucciones en pantalla.**

14 **Cuando aparezca la pantalla "Inicio Instalación", haga clic en el botón [Cerrar].**



Después de la instalación, puede aparecer un mensaje indicando que debe reiniciar el ordenador. Si aparece este mensaje, haga clic en el botón [Sí] para reiniciar el ordenador.

Con esto finaliza la instalación.

- Después de la instalación, consulte "CONFIGURANDO EL CONTROLADOR DE IMPRESORA" (página 24) para configurar los ajustes del controlador de la impresora.
- Si ha instalado el controlador de la impresora PS o PPD, la fuente de pantalla de PS se puede instalar desde el CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que se suministra con el kit de expansión PS3. Consulte el apartado "INSTALACIÓN DE LAS FUENTES DE PANTALLA PS" (página 22).

INSTALACIÓN DE LAS FUENTES DE PANTALLA PS

Las fuentes que se pueden utilizar con el controlador de impresora PS se encuentran en el CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que se suministra con el kit de expansión PS3. Instale estas fuentes cuando las necesite para el controlador de impresora PS.

1 Inserte el CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que se suministra con el kit de expansión PS3 en la unidad de CD-ROM del ordenador.

Si su ordenador está configurado para iniciar automáticamente el CD-ROM, vaya al paso 4.

2 Haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Mi PC] ( ), y entonces haga doble clic en el icono [CD-ROM] ( ).

Si utiliza Windows 98/Me/NT 4.0/2000, haga doble clic en [Mi PC] y, entonces, haga doble clic en el icono [CD-ROM].

3 Haga doble clic en el icono [Setup] ( ).

> **Nota** Si la pantalla de selección de idioma aparece después de hacer doble clic en el icono [Setup] seleccione el idioma que desea usar y haga clic en el botón [Siguiente]. (Normalmente el idioma se selecciona automáticamente).

4 Seleccione la casilla [PS Fuentes de Pantalla] y haga clic en el botón [Siguiente].

> **Precaución** **No seleccione "Controlador de impresora PS". El controlador de la impresora PS para la máquina debería instalarse sólo a partir del CD-ROM que acompaña a la unidad AR-M258/M318 y al kit de expansión para impresora AR-P27.**



5 Siga las instrucciones en pantalla.

USO DEL CONTROLADOR DE IMPRESORA PS ESTÁNDAR DE WINDOWS (Windows 98/Me/NT 4.0)

Si el kit de expansión PS3 está instalado en la máquina y desea utilizar el controlador de impresora estándar de Windows 98/Me/NT 4.0 PS, siga los pasos a continuación para instalar el controlador PPD utilizando el Asistente para agregar impresoras.



- El CD-ROM no incluye software para Windows NT 4.0
  Póngase en contacto con su concesionario o representante de servicio autorizado si desea el software para Windows NT 4.0.
- Si está utilizando Windows 2000/XP/Server 2003, puede instalar el controlador PPD del programa de instalación.
- Asegúrese de ver el archivo Readme (Readme.txt) antes de instalar el controlador PPD. Si utiliza Windows 98/Me, el archivo Readme se encuentra en la carpeta [Spanish] del "Software CD-ROM". Si utiliza Windows 98/Me, el archivo Readme se encuentra en la carpeta [Spanish] del "Software CD-ROM". Para conocer la ubicación de la carpeta, consulte el paso 4.

ESPAÑOL

1 Inserte el "Software CD-ROM" en la unidad de CD-ROM del ordenador.
Inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 1" en la carátula del CD-ROM.

2 Haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Configuración] y entonces haga clic en [Impresoras].

3 Haga doble clic en el icono [Agregar impresora].
Aparecerá el "Asistente para agregar impresoras".

4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
Cuando se le pida especificar la ruta del archivo PPD, escriba la ruta como sigue.
(Sustituya la letra de su unidad de CD-ROM por "R" en las siguientes rutas).

Sistema operativo	Ruta del archivo PPD
Windows 98/Me	R:\Drivers\Printer \Spanish\PPD\9XME
Windows NT 4.0	(Carpeta que contiene los archivos extraídos) \Spanish\PPD\NT40



Después de la instalación, consulte "CONFIGURANDO EL CONTROLADOR DE IMPRESORA" (página 24) para configurar los ajustes del controlador de la impresora.

Instalación de la información sobre la fuente permanente (Windows 98/Me)

Si ha instalado el controlador PPD en Windows 98/Me y utiliza las fuentes permanentes de la máquina, debe instalar la información de fuente permanente. Siga el procedimiento a continuación para instalar la información de fuente permanente.



- Antes de instalar la información de fuente permanente, asegúrese de instalar el controlador PPD.
- En caso de no poder seleccionar una fuente interna en una aplicación, instale otra vez la información de fuente interna.

1 Inserte el "Software CD-ROM" en la unidad de CD-ROM del ordenador.
Inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 1" en la carátula del CD-ROM.

2 Haga doble clic en [Mi PC] ( ) y entonces haga doble clic en el icono [CD-ROM] ( ).

3 Haga doble clic en la carpeta [Drivers], la carpeta [Printer], la carpeta [Spanish], la carpeta [PPD], la carpeta [9XME] y, entonces, [PFMSetup.exe].

4 Siga las instrucciones en pantalla.
Después de haber instalado la información de fuente permanente, reinicie el ordenador.

CONFIGURANDO EL CONTROLADOR DE IMPRESORA

Después de instalar el controlador de impresora, debe ajustar la configuración del controlador de la impresora según las opciones instaladas, y el tamaño y el tipo de papel cargado en la máquina. Siga los pasos a continuación para configurar el controlador de la impresora.



Si el controlador PPD está instalado, consulte "Cuando el controlador PPD está instalado" (página 25).

1 Haga clic en el botón [Inicio] y entonces haga clic en [Impresoras y faxes].

En Windows 98/Me/NT 4.0/2000, haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Configuración], y entonces seleccione [Impresoras].



En Windows XP, si no aparece [Impresoras y faxes] en el menú [Inicio], haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Panel de control], elija [Impresoras y otro hardware], y entonces seleccione [Impresoras y faxes].

2 Haga clic en el icono del controlador de impresora "SHARP AR-XXXX" y seleccione [Propiedades] en el menú [Archivo].

Si utiliza Windows NT 4.0/2000/XP/ Server 2003, vaya al paso 4.

3 En Windows 98/Me, haga clic en la pestaña [Configuración].

4 Haga clic en la pestaña [Configuración] y configure la impresora según las opciones que que haya instalado.

Realice correctamente la configuración de la impresora. En caso contrario, podría no imprimir correctamente.

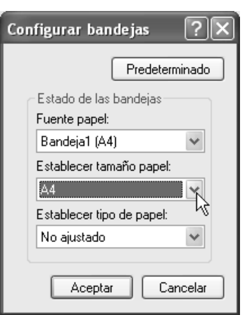


Nota

Si la máquina se usa como impresora de red, puede hacer clic en el botón [Configuración automática] para configurar automáticamente los ajustes basados en el estado de la máquina detectado.

5 Haga clic en el botón [Configurar bandejas] y determine el tamaño y el tipo de papel cargado en cada bandeja.

Seleccione una bandeja del menú "Fuente papel", fije el tamaño del papel cargado en la bandeja de menú "Establecer tamaño papel" y seleccione el tipo de papel del menú "Establecer tipo de papel". Repita para todas las bandejas.



6 Haga clic en el botón [Aceptar] de la ventana "Configurar bandejas".

7 Haga clic en el botón [Aceptar] en la ventana de propiedades de la impresora.



Puede comprobar las opciones instaladas en la máquina imprimiendo el "LISTA AJUST. IMPRESORA" en los ajustes personalizados. Siga estos pasos para imprimir el "LISTA AJUST. IMPRESORA". Pulse la tecla [AJUSTES PERSONALIZADOS], toque la tecla [IMPRESIÓN DE LISTADOS], toque la tecla [IMPRIMIR PÁGINA DE PRUEBA] y entonces toque la tecla [LISTA AJUST. IMPRESORA].

Cuando el controlador PPD está instalado

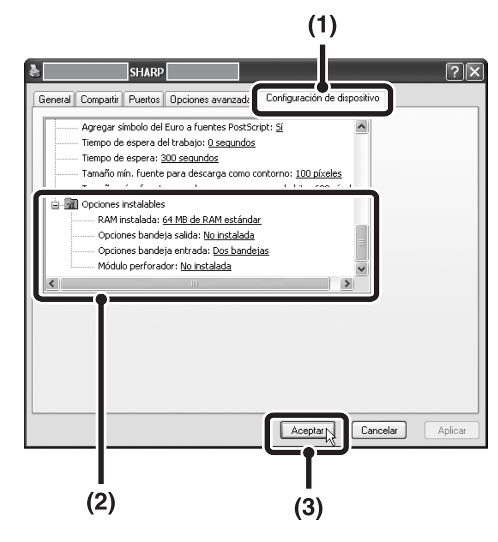
1 **Haga clic en el botón [Inicio] y entonces haga clic en [Impresoras y faxes].**
En Windows 98/Me/NT 4.0/2000, haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Configuración], y entonces seleccione [Impresoras].

Nota

En Windows XP, si no aparece [Impresoras y faxes] en el menú [Inicio], haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Panel de control], elija [Impresoras y otro hardware], y entonces seleccione [Impresoras y faxes].

2 **Haga clic en el icono del controlador de impresora "SHARP AR-XXXX" y seleccione [Propiedades] en el menú [Archivo].**

3 **Configure el controlador de la impresora para las opciones instaladas en la máquina.**



(1) Haga clic en la ficha [Configuración de dispositivo].
En Windows 98/Me, haga clic en la ficha [Opciones de dispositivo].

(2) Configure cada elemento según la configuración de la máquina.
Los elementos y procedimientos para configurar cada elemento varían dependiendo de la versión del sistema operativo.

(3) Haga clic en el botón [Aceptar].



Puede comprobar las opciones instaladas en la máquina imprimiendo el "LISTA AJUST. IMPRESORA" en los ajustes personalizados. Siga estos pasos para imprimir el "LISTA AJUST. IMPRESORA". Pulse la tecla [AJUSTES PERSONALIZADOS], toque la tecla [IMPRESIÓN DE LISTADOS], toque la tecla [IMPRIMIR PÁGINA DE PRUEBA] y entonces toque la tecla [LISTA AJUST. IMPRESORA].

ESPAÑOL

CÓMO USAR EL MANUAL EN LÍNEA

El manual en línea proporciona instrucciones detalladas para el funcionamiento de la máquina como impresora. Visualice el manual en línea para usar la función de impresión después de finalizar la instalación inicial.



Para consultar los manuales en formato PDF, se requiere Acrobat® Reader o Adobe® Reader™ de Adobe Systems Incorporated. Si no tiene instalado ninguno de estos programas, puede descargarlos en la siguiente dirección URL:

http://www.adobe.com/

1 Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM de su ordenador.

Inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 2" en la carátula del CD-ROM.

2 Haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Mi PC] ( ), y entonces haga doble clic en el icono [CD-ROM] ( ).

En Windows 98/Me/NT 4.0/2000, haga doble clic en [Mi PC] y, entonces, haga doble clic en el icono [CD-ROM].

3 Haga doble clic en la carpeta [Manual], doble clic en la carpeta [Spanish] y luego doble clic en el icono [ARP27.pdf].

Aparecerá el manual en línea.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el software no se instala correctamente, compruebe los siguientes elementos de su ordenador.
Para eliminar el software, ver "Eliminar el software" en el manual en línea.
La información acerca de la resolución de problemas también puede encontrarse en los archivos LEAME para cada uno de los programas de software. Para ver un archivo LÉAME, haga clic en el botón [Mostrar LÉAME] en la ventana "Selección de software".

No se puede instalar el controlador de impresora (Windows 2000/XP/Server 2003)

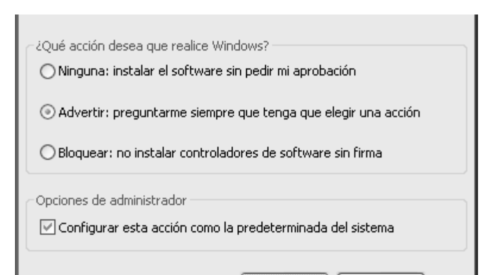
Si no se puede instalar el controlador de impresora en Windows 2000/XP/Server 2003, siga los pasos siguientes para verificar la configuración de su ordenador.

1 Haga clic en el botón [Inicio] y luego haga clic en [Panel de control].
En Windows 2000, haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Configuración], y luego haga clic en [Panel de control].

2 Haga clic en [Rendimiento y mantenimiento] y luego haga clic en [Sistema].
En Windows 2000, haga doble clic en el icono [Sistema].

3 Haga clic en la pestaña [Hardware] y luego haga clic en el botón [Firma de controladores].

4 Verifique [¿Qué acción desea que realice Windows?] ([Comprobación de la firma del archivo] en Windows 2000).



Si seleccionó la opción [Bloquear], no será posible instalar el controlador de la impresora. Seleccione la opción [Advertir] y, a continuación, instale el controlador de impresora.

Otra impresora está usando el puerto paralelo (cuando se usa un cable paralelo)

Si otra impresora está usando el puerto paralelo y no se puede imprimir utilizando la máquina, siga los pasos siguientes para modificar la configuración del puerto del controlador de la otra impresora, y asegúrese de que el puerto del controlador de la máquina está configurado como LPT1.

1 Haga clic en el botón [Inicio] y entonces haga clic en [Impresoras y faxes].
En Windows 98/Me/NT 4.0/2000, haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Configuración], y entonces seleccione [Impresoras].



En Windows XP, si no aparece [Impresoras y faxes] en el menú [Inicio], haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Panel de control], elija [Impresoras y otro hardware], y entonces seleccione [Impresoras y faxes].

2 Haga clic en el icono del controlador de la impresora para el que desea cambiar el valor del puerto y seleccione [Propiedades] en el menú [Archivo].

3 Haga clic en la ficha [Puertos].
En Windows 98/Me, haga clic en la ficha [Detalles].

4 Seleccione [FILE:] en el cuadro de la lista "Imprimir en los siguientes puertos" y haga clic en el botón [Aceptar].

5 Haga clic en el icono del controlador de impresora "SHARP AR-XXXX" y seleccione [Propiedades] en el menú [Archivo].

6 Haga clic en la ficha [Puertos].
En Windows 98/Me, haga clic en la ficha [Detalles].

7 Seleccione [LPT1] en el cuadro de la lista "Imprimir en los siguientes puertos" y haga clic en el botón [Aceptar].



En caso de que necesite utilizar la otra impresora, repita los pasos anteriores para configurar el puerto de la máquina como "FILE:" y modifique la configuración del puerto de la otra impresora otra vez como "LPT1".

El controlador de impresora no puede instalarse correctamente con Plug and Play (Windows 2000/XP/Server 2003)

En Windows 2000/XP/Server 2003, si el controlador de la impresora no se puede instalar correctamente con Plug and Play (por ejemplo, Plug and Play no copia los archivos necesarios para la instalación del controlador de impresora), siga estos pasos para eliminar elementos innecesarios y luego instale el controlador de la impresora, tal como se describe en "USANDO LA MÁQUINA CON UN UNA CONEXIÓN PARALELA O USB".

1 **Haga clic en el botón [Inicio], haga clic en [Panel de control], y luego haga clic en [Rendimiento y mantenimiento].**
En Windows 2000, haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Configuración], y luego haga clic en [Panel de control].

2 **Haga clic en [Sistema], haga clic en la pestaña [Hardware] y haga clic en el botón [Administrador de dispositivos].**



En Windows 2000, haga doble clic en el icono [Sistema], haga clic en la pestaña [Hardware] y haga clic en el botón [Administrador de dispositivos].

3 **Haga clic en el icono (+) al lado de "Otros dispositivos".**



Si aparece "SHARP AR-XXXX", selecciónelo y bórrelo.



Si no aparece "Otros dispositivos", cierre la ventana "Administrador de dispositivos".

4 **Instale el software.**

No aparece la pantalla Plug and Play (cuando se utiliza un cable USB)

Si la pantalla Plug and Play no aparece después de conectar la máquina a su ordenador con un cable USB y encender la máquina, siga los pasos siguientes para verificar si el puerto USB está libre.

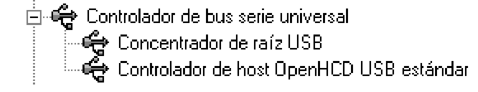
1 **Haga clic en el botón [Inicio], haga clic en [Panel de control], y luego haga clic en [Rendimiento y mantenimiento].**
En Windows 98/Me/2000, haga clic en el botón [Inicio], seleccione [Configuración] y luego haga clic en [Panel de control].

2 **Haga clic en [Sistema], haga clic en la pestaña [Hardware] y haga clic en el botón [Administrador de dispositivos].**
Aparecerá "Controlador de bus serie universal" en la lista de dispositivos.



- En Windows 98/Me, haga doble clic en el icono [Sistema] y clic en la pestaña [Administrador de dispositivos].
- En Windows 2000, haga doble clic en el icono [Sistema], haga clic en la pestaña [Hardware] y haga clic en el botón [Administrador de dispositivos].
- Si no aparece el icono [Sistema] en Windows Me, haga clic en [vea todas las opciones del Panel de control].

3 **Haga clic en el icono (+) al lado de "Controlador de bus serie universal".**



Deberían aparecer dos elementos: su tipo de controlador de host abierto y el concentrador de raíz. Si aparecen estos elementos, puede usar el puerto USB. Si el "Controlador de bus serie universal" muestra un punto de exclamación amarillo o no aparece, debe consultar el manual de su ordenador para solucionar problemas de USB o contactar al fabricante de su ordenador.

4 **Cuando haya verificado que el puerto USB está habilitado, instale el software.**

INSTALACIÓN EN UN ENTORNO MACINTOSH

Instale el archivo PPD necesario para utilizar la máquina como una impresora desde el Software CD-ROM suministrado con la unidad AR-M258/AR-M318 y el kit de expansión para impresora (AR-P27).



- El kit de expansión PS3 es necesario para poder utilizar la máquina como una impresora en un entorno Macintosh. Asimismo, la función de impresora sólo se puede utilizar cuando la máquina está conectada a una red. La función de impresora no puede utilizarse cuando la máquina está conectada con un cable USB.
- El controlador PC-Fax no puede utilizarse en un entorno Macintosh.

ESPAÑOL

ACERCA DEL SOFTWARE

El CD-ROM contiene el siguiente software:

Disc 2

- **Archivo PPD**
  Es el archivo de descripción de la impresora que permite utilizar la máquina como impresora compatible con PostScript 3. Es necesario el kit de expansión PS3 para utilizar la máquina en un entorno Macintosh.
  MAC OS X: página 30
  (v10.1.5, v10.2.8, v10.3.9, v10.4 - v10.4.8)
  MAC OS 9.0 - 9.2.2: página 35

ANTES DE LA INSTALACIÓN

REQUERIMIENTOS DE HARDWARE Y SOFTWARE

Necesitará el hardware y software siguientes para poder instalar el archivo PPD para Macintosh.

Sistema operativo	Mac OS 9.0 a 9.2.2, 10.1.5, 10.2.8, 10.3.9, 10.4 a 10.4.8
Otros requisitos de hardware	Un entorno que permita el funcionamiento normal de cualquiera de los sistemas operativos mencionados. (Incluyendo los ordenadores Macintosh con procesador Intel).

CONEXIÓN A UNA RED

Para conocer el procedimiento de conexión a una red, consulte "CONEXIÓN A UNA RED" (página 4).

MAC OS X



Las explicaciones de las pantallas y los procedimientos hacen referencia principalmente a Mac OS X v10.4. Las pantallas pueden variar en otras versiones del sistema operativo.

1 Inserte el "Software CD-ROM" en la unidad de CD-ROM del ordenador.

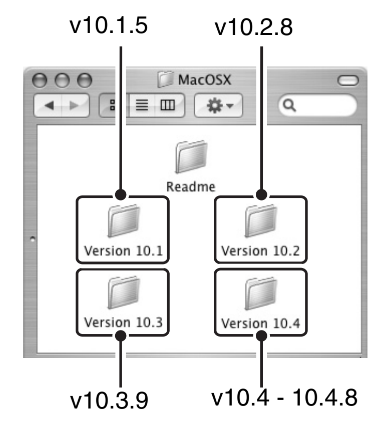
Inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 2" en la carátula del CD-ROM.

2 Haga doble clic en el icono [CD-ROM] ( ) en el escritorio.

3 Haga doble clic en la carpeta [MacOSX].

Antes de instalar el software, asegúrese de leer el archivo "ReadMe First". El archivo "ReadMe First" se encuentra en la carpeta [Spanish] dentro de la carpeta [Readme].

4 Haga doble clic en la carpeta correspondiente a la versión del sistema operativo instalado.



5 Haga doble clic en el icono [AR-B01] ( ).



- Si aparece la ventana "Autorización" en Mac OS X v10.1.5, haga clic en el icono de candado ( ), escriba la contraseña y haga clic en el botón [OK].
- Si aparece la ventana "Autenticar" en Mac OS X v10.2.8, escriba la contraseña y haga clic en el botón [OK].

6 Haga clic en el botón [Continuar].



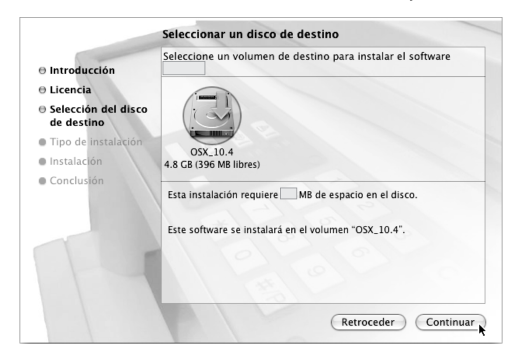
7 **Aparecerá la ventana del Acuerdo de Licencia. Lea y comprenda el contenido del acuerdo de licencia y, a continuación, haga clic en el botón [Continuar].**

Aparecerá un mensaje preguntando si acepta las condiciones de la licencia. Haga clic en el botón [Aceptar].

> **Nota** Si el contrato de licencia aparece en un idioma diferente, puede cambiarlo en el menú de idioma.

8 **Seleccione el disco duro donde desea instalar el archivo PPD y haga clic en el botón [Continuar].**

Asegúrese de seleccionar el disco duro donde está instalado el sistema operativo.



9 **Haga clic en el botón [Instalar].**

La instalación comienza.



> **Nota** Si aparece la ventana "Autenticar", escriba la contraseña y haga clic en el botón [OK].

10 **Cuando el mensaje "El software se ha instalado correctamente" aparece en la ventana de instalación, haga clic en el botón [Cerrar].**

De este modo se completa la instalación del software. A continuación, configure los ajustes del controlador de impresora.

11 **Seleccione [Utilidades] en el menú [Ir].**

Si está utilizando Mac OS X v10.1.5 o v10.2.8, seleccione [Aplicaciones] en el menú [Ir].



12 **Haga doble clic en el icono [Utilidad Configuración Impresoras] ().**

- Si está utilizando Mac OS X v10.1.5, haga doble clic en la carpeta [Utilities] y, a continuación, doble clic en el icono [Print Center].
- Si está utilizando Mac OS X v10.2.8, haga doble clic en la carpeta [Utilidades] y, a continuación, doble clic en el icono [Centro de Impresión].

> **Nota** Si es la primera vez que instala un controlador de impresora en el ordenador, aparecerá un mensaje de confirmación. Haga clic en el botón [Añadir].

13 **Haga clic en [Añadir].**

Si está utilizando Mac OS X v10.1.5, haga doble clic en la carpeta [Añadir impresora].



ESPAÑOL

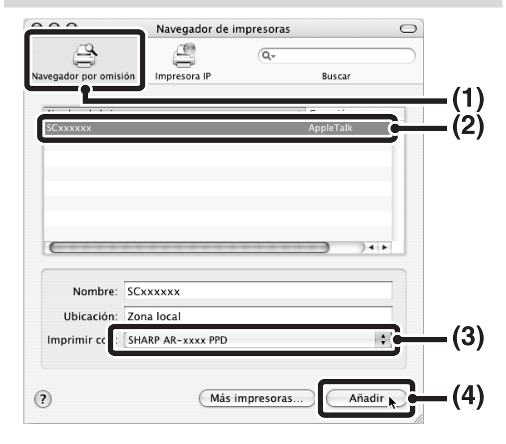


Configure el controlador de impresora.

- El procedimiento para configurar el controlador de impresora varía según la versión del sistema operativo. El procedimiento para las versiones 10.4 - 10.4.8 y el procedimiento para otras versiones se describen más adelante por separado.
- La máquina puede imprimir utilizando la función IPP. Si desea utilizar la función IPP, consulte el apartado "Impresión utilizando la función IPP" (página 34) para configurar los ajustes del controlador de impresora.



v10.4 - 10.4.8



(1) Haga clic en el icono [Navegador por omisión].

Si aparecen varias zonas de AppleTalk, seleccione la zona que incluya la impresora en el menú.

(2) Haga clic en el nombre del modelo de la máquina.

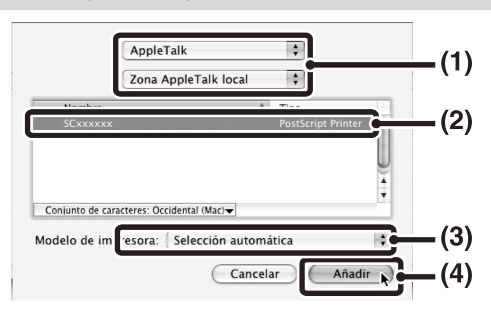
- El nombre del modelo de la máquina aparece generalmente como [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" es una secuencia de caracteres que varía dependiendo del modelo.)
- El archivo PPD de la máquina se selecciona automáticamente.

(3) Asegúrese de que está seleccionado el archivo PPD de su modelo.

(4) Haga clic en el botón [Añadir].

El archivo PPD de la máquina se selecciona automáticamente y los dispositivos periféricos instalados en la máquina se detectan y configuran automáticamente.

v10.1.5, v10.2.8, v10.3.9



(1) Seleccione [AppleTalk].

Si aparecen varias zonas de AppleTalk, seleccione la zona que incluya la impresora en el menú.

(2) Haga clic en el nombre del modelo de la máquina.

El nombre del modelo de la máquina aparece generalmente como [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" es una secuencia de caracteres que varía dependiendo del modelo.)

(3) Seleccione el archivo PPD de la máquina.

- Si va a utilizar Mac OS X v10.1.5, seleccione [Otro]. Aparecerá la ventana de selección del archivo PPD. Haga clic en [El nombre del disco de inicio] - [Library] - [Printers] - [PPDs] - [Contents] - [Resources] - [es.lproj] – "Archivo PPD para su modelo" y, a continuación, haga clic en el botón [Escoger].
- Si está utilizando Mac OS X v10.2.8, seleccione [Sharp] y pulse en el archivo PPD de su modelo.
- Si está utilizando Mac OS X v10.3.9, seleccione [Selección automática].

(4) Haga clic en el botón [Añadir].

Si está utilizando Mac OS X v10.3.9, el archivo PPD de la máquina se selecciona automáticamente y los dispositivos periféricos instalados en la máquina se detectan y configuran de forma automática.



El archivo PPD se instala en las siguientes carpetas del disco de arranque.
[Librería] ([Library]) - [Printers] - [PPDs] - [Contents] - [Resources] - [es.lproj]

Si utiliza Mac OS X v10.1.5, con este paso se completa la configuración del controlador de impresora. Si utiliza una versión diferente de Mac OS X v10.1.5, continúe en el paso siguiente.

15 Muestre la información de la impresora.

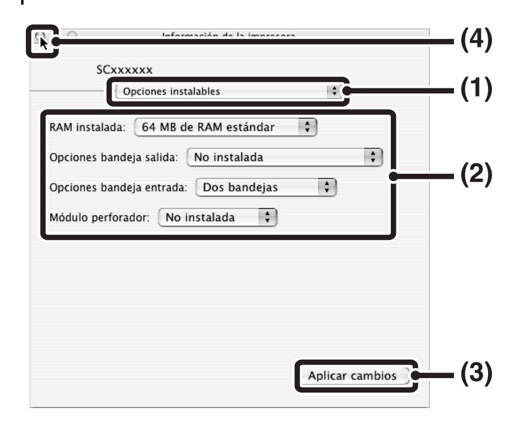


(1) Haga clic en el nombre de la máquina.

(2) Haga clic en [Mostrar información].
Si está utilizando Mac OS X v10.2.8, seleccione [Mostrar información] en el menú [Impresoras].

16 Seleccione la configuración de la máquina.

Si ha seleccionado [Selección automática] en (3) en el paso 14, la configuración de la máquina se detecta y se define automáticamente. Compruebe las opciones configuradas para determinar que son correctas.



(1) Seleccione [Opciones instalables].

(2) Seleccione las opciones que están instaladas en la máquina.

(3) Haga clic en el botón [Aplicar cambios].

(4) Haga clic para cerrar la ventana.



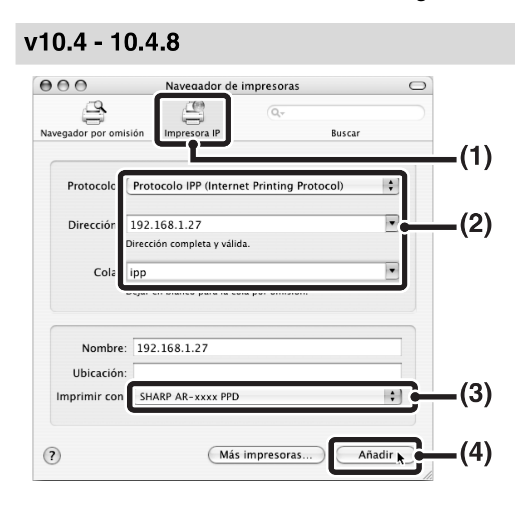
Puede comprobar las opciones instaladas en la máquina imprimiendo el "LISTA AJUST. IMPRESORA" en los ajustes personalizados. Siga estos pasos para imprimir el "LISTA AJUST. IMPRESORA". Pulse la tecla [AJUSTES PERSONALIZADOS], toque la tecla [IMPRESIÓN DE LISTADOS], toque la tecla [IMPRIMIR PÁGINA DE PRUEBA] y entonces toque la tecla [LISTA AJUST. IMPRESORA].

De este modo se completa la configuración del controlador de impresora.

Impresión utilizando la función IPP

La máquina puede imprimir utilizando la función IPP. Cuando la máquina se encuentra en una ubicación remota, esta función se puede utilizar en lugar de la función de fax para imprimir una imagen de mayor calidad que un fax. Si desea utilizar la función IPP, siga los pasos descritos a continuación para seleccionar el archivo PDD cuando configure el controlador de impresora (paso 14 de la página 32).

v10.4 - 10.4.8



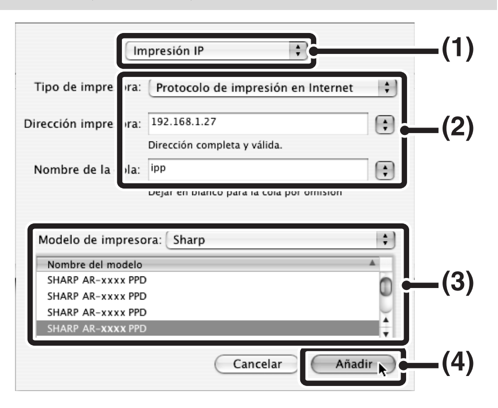
(1) Haga clic en el icono [Impresora IP].

(2) Seleccione [Protocolo IPP] en "Protocolo". Introduzca la dirección de la máquina (dirección IP o nombre de dominio) y el "Cola".
Introduzca "ipp" en "Cola".

(3) Seleccione [Sharp] en "Imprimir con" y haga clic en el archivo PPD de su modelo.

(4) Haga clic en el botón [Añadir].

v10.1.5, v10.2.8, v10.3.9



(1) Seleccione [Impresión IP].
Si va a utilizar Mac OS X v10.1.5, seleccione [Impresoras LPR sobre IP].

(2) Seleccione [Protocolo de impresión en internet] en "Tipo de impresora". Introduzca la dirección de la máquina (dirección IP o nombre de dominio) y el "Nombre de la cola".
- Si utiliza Mac OS X v10.1.5, introduzca la dirección de la máquina (dirección IP o nombre de dominio) en "Dirección de la impresora".
- Si utiliza Mac OS X v10.2.8, introduzca la dirección de la máquina (dirección IP o nombre de dominio) en "Dirección de la impresora".
- Introduzca "ipp" en "Nombre de la cola".

(3) Seleccione [Sharp] en "Modelo de impresora" y haga clic en el archivo PPD correspondiente a su modelo.
Si va a utilizar Mac OS X v10.1.5, seleccione [Otro]. Aparecerá la ventana de selección del archivo PPD. Haga clic en [El nombre del disco de inicio] - [Library] - [Printers] - [PPDs] - [Contents] - [Resources] - [es.lproj] – "Archivo PPD para su modelo" y, a continuación, haga clic en el botón [Escoger].

(4) Haga clic en el botón [Añadir].



Para obtener información sobre cómo comprobar la dirección IP, consulte "Comprobar la dirección IP de la máquina" (página 4).

MAC OS 9.0 - 9.2.2



Si está utilizando Mac OS 9.0 a 9.2.2, asegúrese de que está instalado "LaserWriter 8" y de que la casilla de verificación "LaserWriter 8" esté seleccionada (☒) en "Gestor de Extensiones" dentro de "Paneles de Control". Si no, debe instalarlo desde el CD-ROM de sistema suministrado con su ordenador Macintosh.

1 Inserte el "Software CD-ROM" en la unidad de CD-ROM del ordenador.
Inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 2" en la carátula del CD-ROM.

2 Haga doble clic en el icono [CD-ROM] ( ) en el escritorio.

3 Haga doble clic en la carpeta [MacOS].
Antes de instalar el software, asegúrese de leer el archivo "ReadMe First". El archivo "ReadMe First" se encuentra en la carpeta [Spanish] dentro de la carpeta [Readme].

4 Haga doble clic en el icono [Installer] ( ).

5 Haga clic en el botón [Instalar].



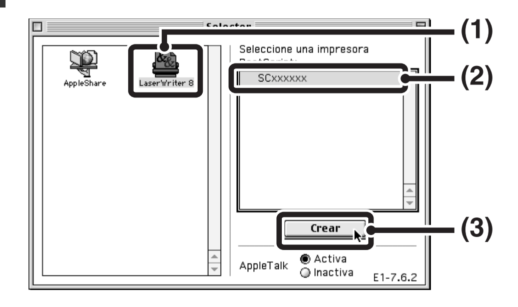
6 Aparecerá la ventana del Acuerdo de Licencia. Lea y comprenda el contenido del acuerdo de licencia y, a continuación, haga clic en el botón [Sí].

7 Lea el mensaje en la ventana que aparece y haga clic en el botón [Continuar].
Comienza la instalación del archivo PPD. Después de la instalación, aparecerá un mensaje indicando que debe reiniciar el ordenador. Haga clic en el botón [OK] y reinicie el ordenador.

De este modo se completa la instalación del software. A continuación, configure los ajustes del controlador de impresora.

8 Seleccione [Selector] en el Menú Apple.

9 Cree una impresora.



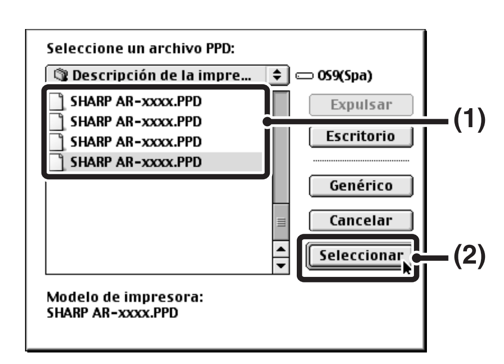
(1) Haga clic en el icono [LaserWriter 8].
Si aparecen varias zonas de AppleTalk, seleccione la zona que incluya la impresora.

(2) Haga clic en el nombre del modelo de la máquina.
El nombre del modelo de la máquina aparece generalmente como [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" es una secuencia de caracteres que varía dependiendo del modelo.)

(3) Haga clic en el botón [Crear].

ESPAÑOL

10 Seleccione el archivo PPD.



(1) Haga clic en el archivo PPD para su modelo.

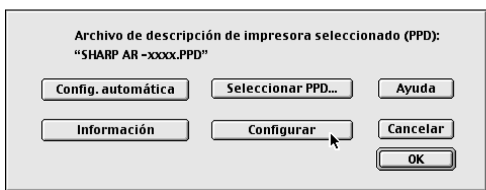
(2) Haga clic en el botón [Seleccionar].

Nota

- Si no aparece el cuadro de diálogo anterior y vuelve al cuadro de diálogo "Selector", siga estos pasos para seleccionar al archivo PPD manualmente.
  (1) Asegúrese de que la máquina esté seleccionada en la lista "Seleccione una impresora PostScript", y entonces haga clic en el botón [Configurar] seguido del botón [Seleccionar PPD].
  (2) Seleccione el archivo PPD para su modelo y haga clic en el botón [Abrir].
  (3) Haga clic en el botón [OK].
- El archivo PPD está instalado en la carpeta [Descripción de la impresora] en la carpeta [Extensiones].

11 Asegúrese de que la máquina esté seleccionada en la lista "Seleccione una impresora PostScript" y entonces haga clic en el botón [Configurar].

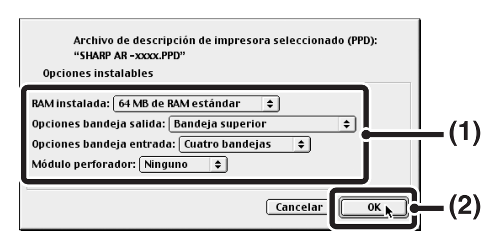
12 Haga clic en el botón [Configurar].



Nota

Para configurar automáticamente los ajustes según las opciones instaladas detectadas de la máquina, haga clic en el botón [Config. automática].

13 Seleccione la configuración de la máquina.



(1) Seleccione las opciones que están instaladas en la máquina.

(2) Haga clic en el botón [OK].



Puede comprobar las opciones instaladas en la máquina imprimiendo el "LISTA AJUST. IMPRESORA" en los ajustes personalizados. Siga estos pasos para imprimir el "LISTA AJUST. IMPRESORA". Pulse la tecla [AJUSTES PERSONALIZADOS], toque la tecla [IMPRESIÓN DE LISTADOS], toque la tecla [IMPRIMIR PÁGINA DE PRUEBA] y entonces toque la tecla [LISTA AJUST. IMPRESORA].

14 Haga clic en el botón [OK] en la ventana del paso 12 para cerrar la ventana.

15 Haga clic en el cuadro de cierre (☐) para cerrar el "Selector".

De este modo se completa la configuración del controlador de impresora.

Instalación de las fuentes de pantalla

Las fuentes de pantalla para Mac OS 9.0 - 9.2.2 se encuentran en la carpeta [Font] del CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que se suministra con el kit de expansión PS3. Copie las fuentes que desee instalar a la carpeta [Carpeta del Sistema] del disco de arranque.



Si encuentra problemas que puedan deberse a la fuente de pantalla instalada, bórrela inmediatamente del sistema.

CÓMO USAR EL MANUAL EN LÍNEA

Siga los siguientes pasos para visualizar el manual en línea. Este manual contiene la información necesaria para utilizar esta máquina como impresora.



Para consultar los manuales en formato PDF, se requiere Acrobat® Reader o Adobe® Reader™ de Adobe Systems Incorporated. Si no tiene instalado ninguno de estos programas, puede descargarlos en la siguiente dirección URL:

http://www.adobe.com/

1 **Inserte el "Software CD-ROM" en la unidad de CD-ROM del ordenador.**
Inserte el "Software CD-ROM" que muestra "Disc 2" en la carátula del CD-ROM.

2 **Haga doble clic en el icono CD-ROM ( ) en el escritorio.**

3 **Haga doble clic en la carpeta [Printer Manual].**

4 **Haga doble clic en la carpeta [Spanish] y doble clic en el icono [ARP27].**

ESPAÑOL

MATIERES

INSTALLATION SOUS ENVIRONNEMENT WINDOWS

FRANÇAIS

INSTALLATION SOUS ENVIRONNEMENT MACINTOSH

INTRODUCTION

Ce manuel décrit comment installer et configurer le logiciel nécessaire à la fonction imprimante du système multifonctions numérique Sharp. Il décrit également la procédure de visualisation du manuel en ligne.



- La description des écrans et procédures contenus dans ce manuel est principalement conçue pour Windows® XP en environnement Windows® et pour Mac OS X v10.4 en environnement Macintosh. Ces écrans peuvent varier dans des versions différentes de ces systèmes d'exploitation.
- Ce manuel contient des références à la fonction fax. Cependant, notez que cette fonction n'est pas disponible dans certains pays et certaines régions.
- Ce manuel fournit les explications relatives au pilote PC-Fax et au pilote PPD. Cependant, notez que dans certains pays et certaines régions, les pilotes PC-Fax et PPD ne sont pas disponibles et n'apparaissent pas dans le logiciel pour l'installation.
- Lorsqu'il est fait référence au modèle "AR-XXXX", la série de "XXXX" représente votre modèle.
- Ce manuel concerne le "Software CD-ROM" qui accompagne les modèles AR-M258/AR-M318 et le kit d'extension monoposte (AR-P27) simplement en tant que "CD-ROM".
- Le kit d'extension PS3 (AR-PK1N) mentionné dans ce manuel est une option.

ACCORD DE LICENCE

La LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL s'affiche lorsque vous installez le logiciel depuis le CD-ROM. En utilisant tout ou partie du logiciel sur le CD-ROM ou sur la machine, vous vous engagez à respecter les clauses de la LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL.

Le contenu des photos d'écran, les messages et les noms des touches utilisés dans le manuel pourraient être différents de ceux utilisés sur la machine en cas d'améliorations ou de modifications du produit.

A PROPOS DU LOGICIEL

Le "Software CD-ROM" est composé de 2 disques. Le CD-ROM contient le logiciel suivant :



Pour les utilisateurs de Windows NT 4.0
Le CD-ROM n'inclut pas de logiciel pour Windows NT 4.0.
Contactez votre fournisseur ou le représentant du service après-vente le plus proche si vous souhaitez acquérir le logiciel pour Windows NT 4.0.

Disque 1 (Disc 1)

- **Pilote d'imprimante**
  Les pilotes ci-dessous permettent d'utiliser la machine comme imprimante.
  - **Pilotes d'imprimante PCL6 et PCL5e**
    La machine accepte les langages de description de page PCL6 et PCL5e de Hewlett-Packard. Il est recommandé d'utiliser le pilote d'imprimante PCL6. En cas de problème pour imprimer à partir d'un logiciel plus ancien avec le pilote d'imprimante PCL6, utilisez le pilote PCL5e.
  - **Pilote d'imprimante PS*1**
    Le pilote d'imprimante PS prend en charge le langage de description de page PostScript 3 développé par Adobe Systems Incorporated.
  - **Pilote PPD*1**
    Le pilote PPD permet à la machine d'utiliser le pilote d'imprimante Windows PS standard.
- **Printer Status Monitor*2**
  Ce programme permet de contrôler l'état de la machine depuis un ordinateur.

Disque 2 (Disc 2)

- **Pilote de PC-Fax*3**
  Ce pilote permet d'envoyer un fichier depuis votre ordinateur comme s'il s'agissait d'un fax en suivant la même procédure que celle utilisée pour imprimer un fichier (lorsque l'option fax est installée).
- **Printer Administration Utility*2**
  Ce programme permet à l'administrateur de contrôler la machine et de configurer ses réglages depuis un ordinateur. Pour savoir comment installer et utiliser Printer Administration Utility, référez-vous au fichier Readme et au manuel PDF enregistrés sur le "Software CD-ROM" (Disc 2). Vous trouverez le fichier Readme et le manuel dans le dossier suivant. (Dans l'adresse suivante, remplacez "R" par la lettre de votre lecteur de CD-ROM.)
  R:\Sadmin\Documents\French

*1 Le kit d'extension PS3 est nécessaire pour utiliser le pilote d'imprimante PS ou le pilote PPD.
*2 Pour utiliser Printer Status Monitor et Printer Administration Utility, l'imprimante doit être connectée à un réseau utilisant le protocole TCP/IP.
*3 Pour utiliser le pilote PC-Fax, Internet Explorer 4.0 ou ultérieur doit être installé sur votre ordinateur.

AVANT L'INSTALLATION

CONFIGURATION MATERIELLE ET LOGICIELLE REQUISE

Avant d'installer le logiciel, vérifiez que votre ordinateur dispose de la configuration requise.

Type d'ordinateur	IBM PC/AT ou compatible disposant d'un port USB 2.0/1.1*1, interface parallèle bi-directionnelle (IEEE 1284), ou carte 10Base-T/100Base-TX LAN
Système d'exploitation	Windows 98, Windows Me, Windows NT Workstation 4.0 (Service Pack 5 ou ultérieur)*2, Windows 2000 Professionnel*2, Windows XP Professionnel*2, Windows XP Edition familiale*2, Windows Server 2003*2
Autres configurations matérielles requises	Environnement permettant le parfait fonctionnement des systèmes d'exploitations cités plus haut

*1 Ordinateur préinstallé compatible avec Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professionnel, Windows XP Professionnel, Windows XP Edition familiale ou Windows Server 2003 disposant d'une interface USB standard.

*2 Pour installer le logiciel à l'aide de l'installateur, des droits d'administrateur sont requis.

FRANÇAIS

ENVIRONNMENT D'INSTALLATION ET PROCEDURE

Appliquez la procédure d'installation adaptée à votre système d'exploitation et aux types de câbles dont vous disposez de la manière suivante.

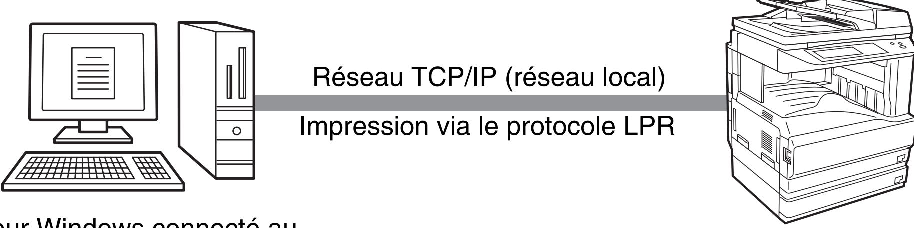
Câble	Système d'exploitation	Procédure à suivre
LAN	Windows 98/Me/ NT 4.0/2000/XP/ Server 2003	1. CONNEXION A UN RESEAU (page 4) 2. INSTALLATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE ET DU PILOTE PC-FAX (page 5)
USB	Windows 98/Me/2000	Installation sous Windows 98/Me/2000 (câble USB) (page 14)
	Windows XP/Server 2003	Installation sous Windows XP/Server 2003 (câble USB/parallèle) (page 12)
Parallèle	Windows 98/Me/ NT 4.0/2000	Installation sous Windows 98/Me/NT 4.0/2000 (câble parallèle) (page 16)
	Windows XP/Server 2003	Installation sous Windows XP/Server 2003 (câble USB/parallèle) (page 12)
Partage d'imprimante	Windows 98/Me/ NT 4.0/2000/XP/ Server 2003	UTILISATION DE LA MACHINE COMME IMPRIMANTE PARTAGEE (page 20)



Pour les utilisateurs de Windows NT 4.0
Le CD-ROM n'inclut pas de logiciel pour Windows NT 4.0.
Contactez votre fournisseur ou le représentant du service après-vente le plus proche si vous souhaitez acquérir le logiciel pour Windows NT 4.0.

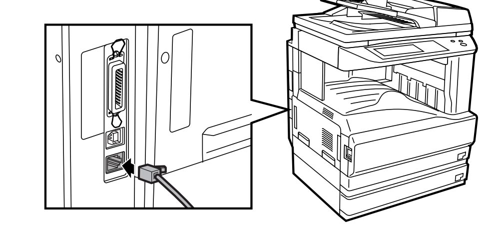
UTILISATION DE LA MACHINE EN TANT QU'IMPRIMANTE RESEAU

Cette section explique comment installer le logiciel lorsque la machine est connectée à un réseau Windows (réseau TCP/IP).



Ordinateur Windows connecté au même réseau que la machine

CONNEXION A UN RESEAU



Pour connecter la machine à un réseau, branchez le câble LAN au connecteur réseau de la machine. Utilisez un câble LAN blindé.
Après avoir connecté la machine à un réseau, veillez à configurer l'adresse IP et les autres réglages réseau avant d'installer le logiciel (l'adresse IP est configurée en usine pour recevoir automatiquement une adresse IP lorsque la machine est utilisée dans un environnement DHCP).
Les réglages réseau peuvent être configurés dans "REGLAGES RESEAU" des programmes du responsable de la machine.



Si vous vous servez de la machine dans un environnement DHCP, l'adresse IP de la machine peut changer. Si tel est le cas, vous ne serez pas en mesure d'imprimer. Pour éviter ce problème, utilisez un serveur WINS ou attribuez une adresse IP permanente à la machine.

Vérification de l'adresse IP de la machine

Vous pouvez vérifier l'adresse IP de la machine en imprimant la "LISTE PARAM. IMPRIMANTE" dans les réglages personnalisés. Suivez ces étapes pour imprimer la "LISTE PARAM. IMPRIMANTE".
Appuyez sur la touche [REGLAGES PERSONNALISES], sur [IMPRESSION DES LISTES], sur [PAGES DE TEST IMPRIMANTE], puis sur [LISTE PARAM. IMPRIMANTE].

INSTALLATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE ET DU PILOTE PC-FAX

Systèmes d'exploitation pris en charge : Windows 98/Me/NT 4.0*/2000*/XP*/Server 2003*
* Des droits administrateur sont requis pour installer le logiciel.



- **Pour les utilisateurs de Windows NT 4.0**
  - Le CD-ROM n'inclut pas de logiciel pour Windows NT 4.0.
    Contactez votre fournisseur ou le représentant du service après-vente le plus proche si vous souhaitez acquérir le logiciel pour Windows NT 4.0.
  - Pour utiliser la machine comme imprimante réseau sous Windows NT 4.0, vous devez installer le "Protocole TCP/IP" sur votre ordinateur. Si ce n'est pas le cas, consultez l'Aide Windows NT 4.0 pour installer le "Protocole TCP/IP".
- Le kit d'extension PS3 est nécessaire pour utiliser le pilote d'imprimante PS ou le pilote PPD.
- Pour installer le pilote PPD sous Windows 98/Me/NT 4.0, reportez-vous à la section "UTILISATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE WINDOWS PS STANDARD (Windows 98/Me/NT 4.0)" (page 23) et installez le pilote à l'aide de l'Assistant Ajout d'imprimante.
- Pour imprimer sur la machine via internet en utilisant la fonction IPP lorsque la machine est installée à distance ou pour imprimer en utilisant la fonction SSL (communication cryptée), reportez-vous à la section "Impression via les fonctions IPP et SSL" (page 8) et installez le pilote d'imprimante ou PC-Fax.
- La procédure d'installation de cette section s'applique à la fois au pilote d'imprimante et au pilote PC-Fax, bien que les explications soient axées sur le pilote d'imprimante.

1 **Insérez le "Software CD-ROM" dans le lecteur CD de votre ordinateur.**

- Si vous installez le pilote d'imprimante et que vous disposez de deux disques "Software CD-ROM", insérez le "Disc 1".
- Si vous installez le pilote PC-Fax et que vous disposez de deux disques "Software CD-ROM", insérez le "Disc 2".

2 **Cliquez sur le bouton [démarrer], sur [Poste de travail] ( ), puis double-cliquez sur l'icône [CD-ROM] ( ).**
Sous Windows 98/Me/2000, double-cliquez sur [Poste de travail] et double-cliquez sur l'icône [CD-ROM].

3 **Double-cliquez sur l'icône [Setup] ( ).**

4 **La fenêtre "Accord de licence" apparaît. Assurez-vous d'avoir compris le contenu de l'accord de licence avant de cliquer sur le bouton [Oui].**



Vous pouvez afficher l'"Accord de licence" dans une autre langue en sélectionnant celle de votre choix dans le menu correspondant. Pour installer le logiciel dans la langue sélectionnée, poursuivez l'installation dans la langue sélectionnée.

5 **Lisez le message dans la fenêtre "Bienvenue" et cliquez sur le bouton [Suivant].**

6 **Cliquez sur le bouton [Pilote d'imprimante].**

- Pour installer le pilote PC-Fax, cliquez sur le bouton [Pilote de PC-Fax].
- Avant d'installer le logiciel, cliquez sur le bouton [Affichage LISEZMOI] pour afficher les informations détaillées du logiciel.

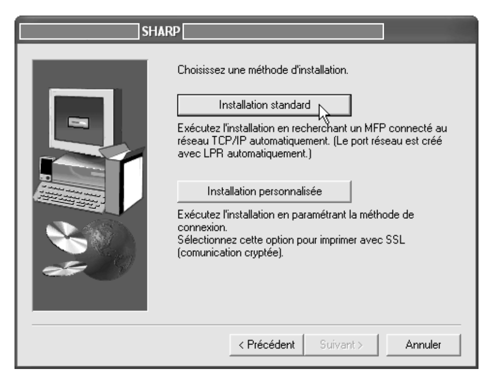


* L'écran ci-dessus apparaît lorsque le pilote d'imprimante est en cours d'installation.

FRANÇAIS

7 Cliquez sur le bouton [Suivant].

8 Cliquez sur le bouton [Installation standard].





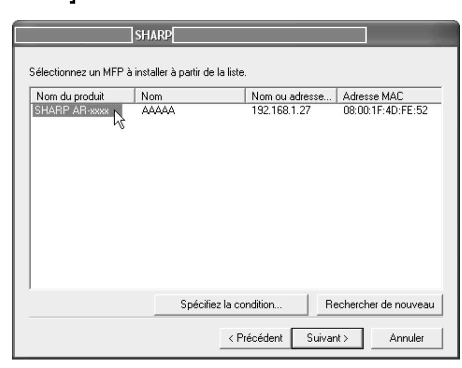
Lorsque [Installation personnalisée] est sélectionné, vous pouvez modifier les éléments ci-dessous. Lorsque [Installation standard] est sélectionné, l'installation a lieu comme indiqué ci-dessous.

- Méthode de connexion de la machine : Impression directe LPR
- Définir comme imprimante par défaut : oui (à l'exception du pilote PC-Fax)
- Nom du pilote d'imprimante : non modifiable.
- Polices d'affichage de l'imprimante PCL : Installées (sauf sur les modèles qui requièrent l'installation du kit d'extension imprimante)

Si vous avez sélectionné [Installation personnalisée], sélectionnez [Impression directe LPR] et cliquez sur le bouton [Suivant]. Si vous n'avez pas sélectionné [Impression directe LPR], reportez-vous aux pages suivantes :

- IPP : page 8
- Imprimante partagée : page 20
- Connectée à cet ordinateur : page 12

9 Les imprimantes en réseau sont détectées. Sélectionnez la machine et cliquez sur le bouton [Suivant].



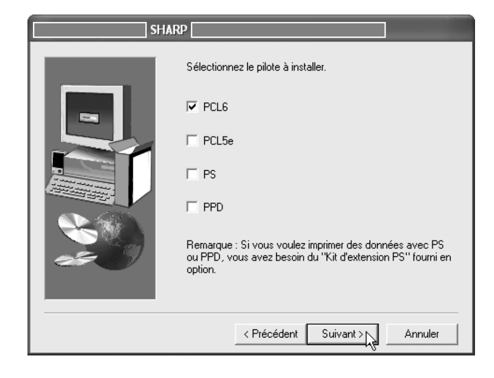


- Si la machine est introuvable, vérifiez qu'elle est sous tension et qu'elle est connectée au réseau, puis cliquez sur le bouton [Rechercher de nouveau].
- Vous pouvez également cliquer sur le bouton [Spécifiez la condition] et rechercher la machine en tapant son nom (nom d'hôte) ou son adresse IP. Pour plus d'informations concernant la vérification de l'adresse IP, consultez "Vérification de l'adresse IP de la machine" (page 4).

10 Une fenêtre de confirmation apparaît. Vérifiez le contenu et cliquez sur le bouton [Suivant].

11 Lorsque la fenêtre de sélection du pilote d'imprimante apparaît, sélectionnez le pilote d'imprimante à installer et cliquez sur le bouton [Suivant].

Sélectionnez la case du pilote d'imprimante à installer de façon à ce qu'une coche (☑) apparaisse.





- Au cours de l'installation du pilote PC-Fax, cet écran n'apparaît pas. Passez à l'étape suivante.
- Le kit d'extension PS3 est nécessaire pour utiliser le pilote d'imprimante PS ou le pilote PPD.
- La case [PPD] n'apparaît que si vous utilisez Windows 2000/XP/Server 2003.

12 Lorsque l'on vous demande si vous souhaitez faire de l'imprimante celle par défaut, faites votre choix et cliquez sur le bouton [Suivant].

Si vous installez plusieurs pilotes, sélectionnez l'imprimante à utiliser par défaut.
Si vous ne souhaitez définir aucun des pilotes d'imprimante comme l'imprimante par défaut, sélectionnez [Non].



Si vous avez cliqué sur le bouton [Installation personnalisée] à l'étape 8, la fenêtre suivante apparaît.

- **Fenêtre du nom de l'imprimante**
  Si vous souhaitez modifier le nom de l'imprimante, entrez le nom de votre choix et cliquez sur le bouton [Suivant].
- **Fenêtre de confirmation de l'installation de la police d'affichage**
  Pour installer la police d'affichage destinée au pilote d'imprimante PCL, sélectionnez [Oui] et cliquez sur le bouton [Suivant].
  - Au cours de l'installation du pilote PC-Fax, cet écran n'apparaît pas. Passez à l'étape suivante.
  - Si vous n'installez pas le pilote d'imprimante PCL (vous installez alors le pilote d'imprimante PS ou le pilote PPD), sélectionnez [Non] et cliquez sur le bouton [Suivant].

13 Suivez les instructions à l'écran.

Lisez le message dans la fenêtre qui apparaît et cliquez sur le bouton [Suivant].
L'installation commence.



Si vous utilisez Windows 2000/XP/Server 2003
Si un message d'avertissement concernant le test permettant d'obtenir le logo Windows ou concernant la signature numérique apparaît, cliquez sur [Continuer] ou sur le bouton [Oui].

14 Lorsque l'écran de fin de l'installation apparaît, cliquez sur le bouton [OK].

15 Cliquez sur le bouton [Fermer] dans la fenêtre de l'étape 6.



Après l'installation, un message vous invitant à redémarrer votre ordinateur peut apparaître. Si c'est le cas, cliquez sur le bouton [Oui] pour redémarrer votre ordinateur.

Cela permet de terminer l'installation.

- Après l'installation, reportez-vous à la section "CONFIGURATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE" (page 24) pour configurer les réglages du pilote d'imprimante.
- Si vous avez installé le pilote d'imprimante PS ou le pilote PPD, la police d'affichage PS peut être installée depuis le CD-ROM "PRINTER UTILITIES" qui accompagne le kit d'extension PS3. Reportez-vous à la section "INSTALLATION DES POLICES D'AFFICHAGE PS" (page 22).
- Si vous utilisez la machine comme imprimante partagée, consultez "UTILISATION DE LA MACHINE COMME IMPRIMANTE PARTAGEE" (page 20) pour installer le pilote d'imprimante sur chacun des ordinateurs clients.

Impression via les fonctions IPP et SSL

Vous pouvez utiliser la fonction IPP pour imprimer sur la machine via un réseau à l'aide du protocole HTTP.

Lorsque la machine est à distance, cette fonction peut être utilisée à la place de la fonction fax pour imprimer une image de meilleure qualité qu'une image télécopiée. Vous pouvez également utiliser la fonction IPP en association avec la fonction SSL (communication cryptée) pour crypter les données imprimées. Cela permet de sécuriser les données imprimées sans que vous soyez préoccupé de savoir si d'autres personnes tentent de les intercepter.



Pour utiliser la fonction SSL, configurez les "PARAMETRES SSL" des programmes du responsable de la machine. Pour configurer les paramètres, consultez le "Manuel du responsable".

1 **Insérez le "Software CD-ROM" dans le lecteur CD de votre ordinateur.**

- Si vous installez le pilote d'imprimante et que vous disposez de deux disques "Software CD-ROM", insérez le "Disc 1".
- Si vous installez le pilote PC-Fax et que vous disposez de deux disques "Software CD-ROM", insérez le "Disc 2".

2 **Cliquez sur le bouton [démarrer], sur [Poste de travail] ( ), puis double-cliquez sur l'icône [CD-ROM] ( ).**

Sous Windows 98/Me/2000, double-cliquez sur [Poste de travail] et double-cliquez sur l'icône [CD-ROM].

3 **Double-cliquez sur l'icône [Setup] ( ).**

4 **La fenêtre "Accord de licence" apparaît. Assurez-vous d'avoir compris le contenu de l'accord de licence avant de cliquer sur le bouton [Oui].**

Remarque

Vous pouvez afficher l'"Accord de licence" dans une autre langue en sélectionnant celle de votre choix dans le menu correspondant. Pour installer le logiciel dans la langue sélectionnée, poursuivez l'installation dans la langue sélectionnée.

5 **Lisez le message dans la fenêtre "Bienvenue" et cliquez sur le bouton [Suivant].**

6 **Cliquez sur le bouton [Pilote d'imprimante].**

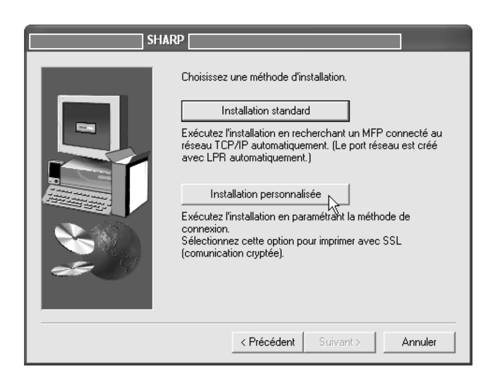
- Pour installer le pilote PC-Fax, cliquez sur le bouton [Pilote de PC-Fax].
- Avant d'installer le logiciel, cliquez sur le bouton [Affichage LISEZMOI] pour afficher les informations détaillées du logiciel.



* L'écran ci-dessus apparaît lorsque le pilote d'imprimante est en cours d'installation.

7 **Cliquez sur le bouton [Suivant].**

8 **Cliquez sur le bouton [Installation personnalisée].**



9 **Lorsque vous êtes invité à choisir le type de connexion de l'imprimante, sélectionnez [IPP] et cliquez sur le bouton [Suivant].**



10 **Si vous utilisez un serveur proxy, spécifiez celui-ci et cliquez sur le bouton [Suivant].**
Pour spécifier un serveur proxy, sélectionnez [Imprimer via le serveur proxy] et remplissez les champs [Adresse] et [Numéro de port].



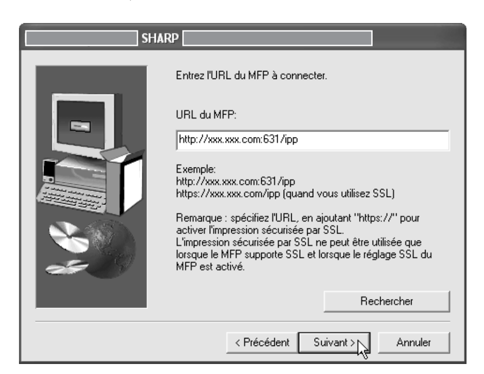
11 **Sélectionnez l'adresse URL de la machine et cliquez sur le bouton [Suivant].**
Entrez l'adresse URL en respectant le format suivant :

Format normal :
http://<nom d'hôte de la machine ou adresse IP>:631*1/ipp

*1 Normalement le numéro de port est "631". Si le numéro de port IPP a été changé sur la machine, entrez le nouveau numéro.

Lorsque vous utilisez la fonction SSL :
https://<nom d'hôte de la machine ou adresse IP>:<numéro de port*2>/ipp

*2 Normalement, le numéro de port et les deux-points ":" précédant immédiatement le numéro de port peuvent être omis. Si le numéro de port IPP pour SSL a été changé sur la machine, entrez le nouveau numéro.



Remarque

Si votre ordinateur et la machine sont connectés au même réseau local, cliquez sur le bouton [Rechercher] pour rechercher la machine. L'adresse URL de la machine apparaît. Sélectionnez l'URL et cliquez sur le bouton [OK]. L'écran ci-dessus apparaît à nouveau et l'adresse URL de la machine est insérée automatiquement.

12 **Lorsque la fenêtre de sélection du modèle apparaît, sélectionnez le nom du modèle de votre machine et cliquez sur le bouton [Suivant].**

13 Lorsque la fenêtre de sélection du pilote d'imprimante apparaît, sélectionnez le pilote d'imprimante à installer et cliquez sur le bouton [Suivant].

Sélectionnez la case du pilote d'imprimante à installer de façon à ce qu'une coche (☑) apparaisse.





- Au cours de l'installation du pilote PC-Fax, cet écran n'apparaît pas. Passez à l'étape suivante.
- Le kit d'extension PS3 est nécessaire pour utiliser le pilote d'imprimante PS ou le pilote PPD.
- La case [PPD] n'apparaît que si vous utilisez Windows 2000/XP/Server 2003.

14 Sélectionnez si vous souhaitez ou pas que l'imprimante devienne celle par défaut et cliquez sur le bouton [Suivant].

Si vous installez plusieurs pilotes, sélectionnez l'imprimante à utiliser par défaut. Si vous ne souhaitez définir aucun des pilotes d'imprimante comme l'imprimante par défaut, sélectionnez [Non].

15 Lorsque la fenêtre du nom de l'imprimante apparaît, cliquez sur le bouton [Suivant].

Si vous voulez modifier le nom de l'imprimante, saisissez le nom de votre choix.

16 Lorsque vous êtes invité à installer la police d'affichage, sélectionnez une réponse et cliquez sur le bouton [Suivant].

- Au cours de l'installation du pilote PC-Fax, cet écran n'apparaît pas. Passez à l'étape suivante.
- Si vous n'installez pas le pilote d'imprimante PCL (vous installez alors le pilote d'imprimante PS ou le pilote PPD), sélectionnez [Non] et cliquez sur le bouton [Suivant].

17 Suivez les instructions à l'écran.

Lisez le message dans la fenêtre qui apparaît et cliquez sur le bouton [Suivant]. L'installation commence.

Mise en garde

Si vous utilisez Windows 2000/XP/Server 2003

Si un message d'avertissement concernant le test permettant d'obtenir le logo Windows ou concernant la signature numérique apparaît, cliquez sur [Continuer] ou sur le bouton [Oui].

18 Lorsque l'écran de fin de l'installation apparaît, cliquez sur le bouton [OK].

19 Cliquez sur le bouton [Fermer] dans la fenêtre de l'étape 6.



Après l'installation, un message vous invitant à redémarrer votre ordinateur peut apparaître. Si c'est le cas, cliquez sur le bouton [Oui] pour redémarrer votre ordinateur.

Cela permet de terminer l'installation.

- Après l'installation, reportez-vous à la section "CONFIGURATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE" (page 24) pour configurer les réglages du pilote d'imprimante.
- Si vous avez installé le pilote d'imprimante PS ou le pilote PPD, la police d'affichage PS peut être installée depuis le CD-ROM "PRINTER UTILITIES" qui accompagne le kit d'extension PS3. Reportez-vous à la section "INSTALLATION DES POLICES D'AFFICHAGE PS" (page 22).

INSTALLATION DE PRINTER STATUS MONITOR



Printer Status Monitor ne peut pas être utilisé lors de l'impression en utilisant la fonction IPP.

Systèmes d'exploitation pris en charge : Windows 98/Me/NT 4.0*/2000*/XP*/Server 2003*
* Des droits administrateur sont requis pour installer le logiciel.

1 Insérez le "Software CD-ROM" dans le lecteur CD de votre ordinateur.
Insérez le "Software CD-ROM" où "Disc 1" est écrit sur la face avant du CD-ROM.

2 Cliquez sur le bouton [démarrer], sur [Poste de travail] ( ), puis double-cliquez sur l'icône [CD-ROM] ( ).
Sous Windows 98/Me/2000, double-cliquez sur [Poste de travail] et double-cliquez sur l'icône [CD-ROM].

3 Double-cliquez sur l'icône [Setup] ( ).

4 La fenêtre "Accord de licence" apparaît. Assurez-vous d'avoir compris le contenu de l'accord de licence avant de cliquer sur le bouton [Oui].

Remarque: Vous pouvez afficher l'"Accord de licence" dans une autre langue en sélectionnant celle de votre choix dans le menu correspondant. Pour installer le logiciel dans la langue sélectionnée, poursuivez l'installation dans la langue sélectionnée.

5 Lisez le message dans la fenêtre "Bienvenue" et cliquez sur le bouton [Suivant].

6 Cliquez sur le bouton [Printer Status Monitor].
Avant d'installer le logiciel, cliquez sur le bouton [Affichage LISEZMOI] pour afficher les informations détaillées du logiciel.



7 Suivez les instructions à l'écran.

8 Lorsque l'écran de fin de l'installation apparaît, cliquez sur le bouton [Terminer].
Pour que Printer Status Monitor démarre automatiquement au démarrage de l'ordinateur, cochez la case [Exécuter Printer Status Monitor au démarrage] et cliquez sur le bouton [Terminer].

9 Cliquez sur le bouton [Fermer] dans la fenêtre de l'étape 6.



Après l'installation, un message vous invitant à redémarrer votre ordinateur peut apparaître. Si c'est le cas, cliquez sur le bouton [Oui] pour redémarrer votre ordinateur.

Cela permet de terminer l'installation.
Pour connaître les procédures d'utilisation de Printer Status Monitor, reportez-vous au fichier d'aide. Suivez ces étapes pour afficher le fichier d'aide : Sous Windows, cliquez sur le bouton [démarrer], sélectionnez [Tous les programmes] ([Programmes] dans les versions de Windows autres que Windows XP/Server 2003), sélectionnez [SHARP Printer Status Monitor] et [Aide].

UTILISATION DE LA MACHINE AVEC UNE CONNEXION PARALLELE OU USB

INSTALLATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE ET DU PILOTE PC-FAX



- Le kit d'extension PS3 est nécessaire pour utiliser le pilote d'imprimante PS ou le fichier PPD.
- Pour installer le fichier PPD sous Windows 98/Me, reportez-vous à la section "UTILISATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE WINDOWS PS STANDARD (Windows 98/Me/NT 4.0)" (page 23) et installez le pilote à l'aide de l'Assistant Ajout d'imprimante.
- Pour utiliser le port créé lorsque le pilote d'imprimante est installé pour le transfert de données par fax, installez d'abord le pilote d'imprimante, puis le pilote PC-Fax.

Installation sous Windows XP/Server 2003 (câble USB/parallèle)

1 Vous ne devez pas raccorder le câble USB ou parallèle à la machine. Vérifiez que le câble n'est pas branché avant de commencer l'installation.
Si un tel câble est connecté, une fenêtre Plug and Play apparaît. Si tel est le cas, cliquez sur le bouton [Annuler] pour fermer la fenêtre et débranchez le câble.



Le câble sera raccordé à l'étape 14.

2 Insérez le "Software CD-ROM" dans le lecteur CD de votre ordinateur.
Insérez le "Software CD-ROM" où "Disc 1" est écrit sur la face avant du CD-ROM.

3 Cliquez sur le bouton [démarrer], sur [Poste de travail] ( ), puis double-cliquez sur l'icône [CD-ROM] ( ).

4 Double-cliquez sur l'icône [Setup] ( ).

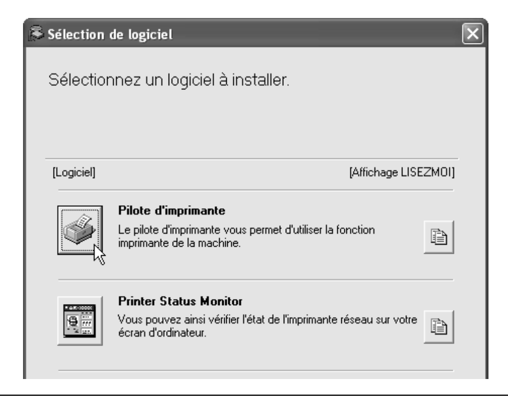
5 La fenêtre "Accord de licence" apparaît. Assurez-vous d'avoir compris le contenu de l'accord de licence avant de cliquer sur le bouton [Oui].



Vous pouvez afficher l'"Accord de licence" dans une autre langue en sélectionnant celle de votre choix dans le menu correspondant. Pour installer le logiciel dans la langue sélectionnée, poursuivez l'installation dans la langue sélectionnée.

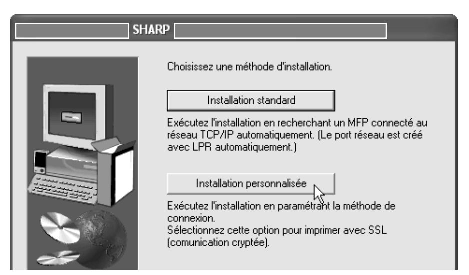
6 Lisez le message dans la fenêtre "Bienvenue" et cliquez sur le bouton [Suivant].

7 Cliquez sur le bouton [Pilote d'imprimante].
Avant d'installer le logiciel, cliquez sur le bouton [Affichage LISEZMOI] pour afficher les informations détaillées du logiciel.

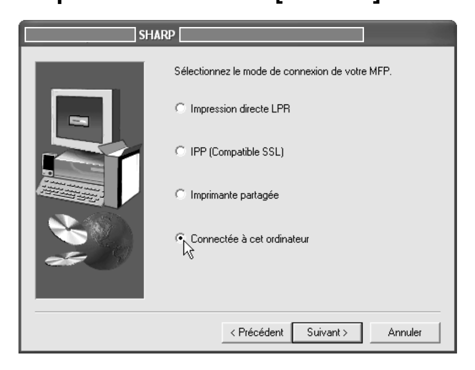


8 Cliquez sur le bouton [Suivant].

9 **Cliquez sur le bouton [Installation personnalisée].**



10 **Lorsque vous êtes invité à choisir le type de connexion de l'imprimante, sélectionnez [Connectée à cet ordinateur] et cliquez sur le bouton [Suivant].**



11 **Lorsque vous êtes invité à installer la police d'affichage, sélectionnez une réponse et cliquez sur le bouton [Suivant].**

12 **Suivez les instructions à l'écran.**
Lisez le message dans la fenêtre qui apparaît et cliquez sur le bouton [Suivant].
Lorsque l'écran de fin de l'installation apparaît, cliquez sur le bouton [OK].

Mise en garde **Si une fenêtre d'alerte concernant "Installation matérielle" s'affiche, prenez soin de bien cliquer sur le bouton [Continuer].**

13 **Cliquez sur le bouton [Fermer] dans la fenêtre de l'étape 7.**
Lorsqu'un message vous invite à connecter la machine à votre ordinateur, cliquez sur le bouton [OK].



Après l'installation, un message vous invitant à redémarrer votre ordinateur peut apparaître. Si c'est le cas, cliquez sur le bouton [Oui] pour redémarrer votre ordinateur.

14 **Raccordez la machine à votre ordinateur à l'aide du câble d'interface (page 19).**
- **Si vous utilisez un câble USB,** vérifiez que la machine est sous tension et branchez le câble.
- **Si vous utilisez un câble parallèle,** mettez la machine et votre ordinateur hors tension, branchez le câble, allumez la machine, puis votre ordinateur.

Windows détecte la machine et l'écran Plug and Play s'affiche.

15 **L'installation du pilote d'imprimante PCL6 commence.**
Lorsque la fenêtre "Assistant Matériel détecté" apparaît, sélectionnez [Installer le logiciel automatiquement (recommandé)], cliquez sur [Suivant] et suivez les instructions à l'écran.



Si une fenêtre d'alerte concernant "Installation matérielle" s'affiche, prenez soin de bien cliquer sur le bouton [Continuer].

Une fois les étapes ci-dessus terminées, répétez la procédure d'installation depuis l'étape 2 si vous installez le pilote PCL5e, PS, PPD, ou PC-Fax.

1. Répétez la procédure d'installation à partir de l'étape 2.
   Si vous installez le pilote PC-Fax et que vous disposez de deux disques "Software CD-ROM", insérez le "Disc 2" puis cliquez sur le bouton [Pilote PC-Fax] à l'étape 7.
2. Lorsque l'écran de sélection du pilote d'imprimante à installer s'affiche, désactivez la case [PCL6] et sélectionnez la case à cocher du pilote d'imprimante que vous voulez installer.

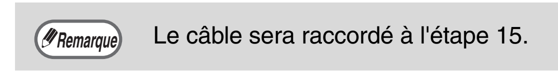
Cela permet de terminer l'installation.

- Après l'installation, reportez-vous à la section "CONFIGURATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE" (page 24) pour configurer les réglages du pilote d'imprimante.
- Si vous avez installé le pilote d'imprimante PS ou le pilote PPD, la police d'affichage PS peut être installée depuis le CD-ROM "PRINTER UTILITIES" qui accompagne le kit d'extension PS3. Reportez-vous à la section "INSTALLATION DES POLICES D'AFFICHAGE PS" (page 22).
- Si vous utilisez la machine comme imprimante partagée, consultez "UTILISATION DE LA MACHINE COMME IMPRIMANTE PARTAGEE" (page 20) pour installer le pilote d'imprimante sur chacun des ordinateurs clients.

FRANÇAIS

Installation sous Windows 98/Me/2000 (câble USB)

1 Vous ne devez pas raccorder le câble USB à la machine. Vérifiez que le câble n'est pas branché avant de commencer l'installation.
Si un tel câble est connecté, une fenêtre Plug and Play apparaît. Si tel est le cas, cliquez sur le bouton [Annuler] pour fermer la fenêtre et débranchez le câble.



Le câble sera raccordé à l'étape 15.

2 Insérez le "Software CD-ROM" dans le lecteur CD de votre ordinateur.
Insérez le "Software CD-ROM" où "Disc 1" est écrit sur la face avant du CD-ROM.

3 Double-cliquez sur [Poste de travail] ( ), puis sur l'icône du CD-ROM ( ).

4 Double-cliquez sur l'icône [Setup] ( ).

5 La fenêtre "Accord de licence" apparaît. Assurez-vous d'avoir compris le contenu de l'accord de licence avant de cliquer sur le bouton [Oui].



Vous pouvez afficher l'"Accord de licence" dans une autre langue en sélectionnant celle de votre choix dans le menu correspondant. Pour installer le logiciel dans la langue sélectionnée, poursuivez l'installation dans la langue sélectionnée.

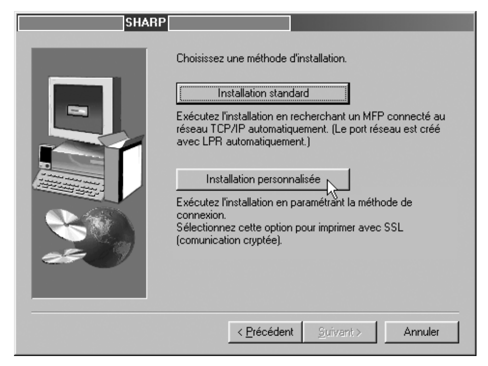
6 Lisez le message dans la fenêtre "Bienvenue" et cliquez sur le bouton [Suivant].

7 Cliquez sur le bouton [Pilote d'imprimante].
Avant d'installer le logiciel, cliquez sur le bouton [Affichage LISEZMOI] pour afficher les informations détaillées du logiciel.



8 Cliquez sur le bouton [Suivant].

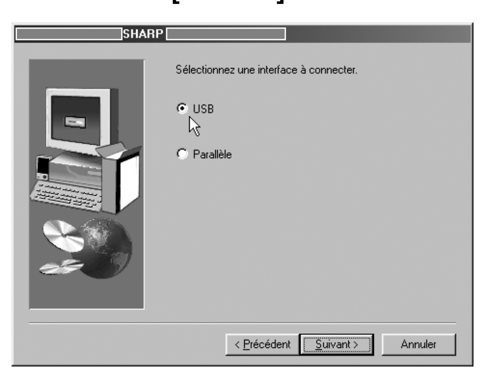
9 Cliquez sur le bouton [Installation personnalisée].



10 Lorsque vous êtes invité à choisir le type de connexion de l'imprimante, sélectionnez [Connectée à cet ordinateur] et cliquez sur le bouton [Suivant].

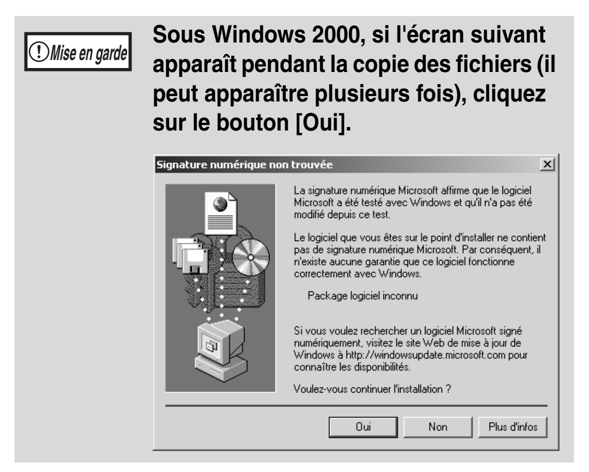


11 Lorsque l'écran de sélection d'interface s'affiche, sélectionnez [USB] et cliquez sur le bouton [Suivant].



12 Lorsque vous êtes invité à installer la police d'affichage, sélectionnez une réponse et cliquez sur le bouton [Suivant].

13 Suivez les instructions à l'écran.
Lisez le message dans la fenêtre qui apparaît et cliquez sur le bouton [Suivant].



Sous Windows 2000, si l'écran suivant apparaît pendant la copie des fichiers (il peut apparaître plusieurs fois), cliquez sur le bouton [Oui].

Lorsque l'écran de fin de l'installation apparaît, cliquez sur le bouton [OK].

14 Cliquez sur le bouton [Fermer] dans la fenêtre de l'étape 7.
Lorsqu'un message vous invite à connecter la machine à votre ordinateur, cliquez sur le bouton [OK].



Après l'installation, un message vous invitant à redémarrer votre ordinateur peut apparaître. Si c'est le cas, cliquez sur le bouton [Oui] pour redémarrer votre ordinateur.

15 Vérifiez que la machine est sous tension et branchez le câble USB (page 19).
Windows détecte la machine et l'écran Plug and Play s'affiche.

16 Suivez les instructions de l'écran Plug and Play qui s'affiche dans votre version de Windows pour commencer l'installation.

Une fois les étapes ci-dessus terminées, répétez la procédure d'installation depuis l'étape 2 si vous installez le pilote PCL5e, PS, PPD, ou PC-Fax.

1. Répétez la procédure d'installation à partir de l'étape 2.
   Si vous installez le pilote PC-Fax et que vous disposez de deux disques "Software CD-ROM", insérez le "Disc 2" puis cliquez sur le bouton [Pilote PC-Fax] à l'étape 7.
2. Lorsque l'écran de sélection du pilote d'imprimante à installer s'affiche, désactivez la case [PCL6] et sélectionnez la case à cocher du pilote d'imprimante que vous voulez installer.

Cela permet de terminer l'installation.

- Après l'installation, reportez-vous à la section "CONFIGURATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE" (page 24) pour configurer les réglages du pilote d'imprimante.
- Si vous avez installé le pilote d'imprimante PS ou le pilote PPD, la police d'affichage PS peut être installée depuis le CD-ROM "PRINTER UTILITIES" qui accompagne le kit d'extension PS3. Reportez-vous à la section "INSTALLATION DES POLICES D'AFFICHAGE PS" (page 22).
- Si vous utilisez la machine comme imprimante partagée, consultez "UTILISATION DE LA MACHINE COMME IMPRIMANTE PARTAGEE" (page 20) pour installer le pilote d'imprimante sur chacun des ordinateurs clients.

Installation sous Windows 98/Me/NT 4.0/2000 (câble parallèle)



Pour les utilisateurs de Windows NT 4.0
Le CD-ROM n'inclut pas de logiciel pour Windows NT 4.0.
Contactez votre fournisseur ou le représentant du service après-vente le plus proche si vous souhaitez acquérir le logiciel pour Windows NT 4.0.

1 Vous ne devez pas raccorder le câble parallèle à la machine. Vérifiez que le câble n'est pas branché avant de commencer l'installation.
Si un tel câble est connecté, une fenêtre Plug and Play apparaît. Si tel est le cas, cliquez sur le bouton [Annuler] pour fermer la fenêtre et débranchez le câble.



Le câble sera raccordé à l'étape 20.

2 Insérez le "Software CD-ROM" dans le lecteur CD de votre ordinateur.
- Si vous installez le pilote d'imprimante et que vous disposez de deux disques "Software CD-ROM", insérez le "Disc 1".
- Si vous installez le pilote PC-Fax et que vous disposez de deux disques "Software CD-ROM", insérez le "Disc 2".

3 Double-cliquez sur [Poste de travail] ( ), puis sur l'icône du CD-ROM ( ).

4 Double-cliquez sur l'icône [Setup] ( ).

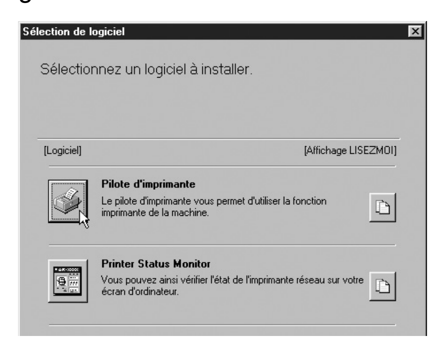
5 La fenêtre "Accord de licence" apparaît. Assurez-vous d'avoir compris le contenu de l'accord de licence avant de cliquer sur le bouton [Oui].



Vous pouvez afficher l'"Accord de licence" dans une autre langue en sélectionnant celle de votre choix dans le menu correspondant. Pour installer le logiciel dans la langue sélectionnée, poursuivez l'installation dans la langue sélectionnée.

6 Lisez le message dans la fenêtre "Bienvenue" et cliquez sur le bouton [Suivant].

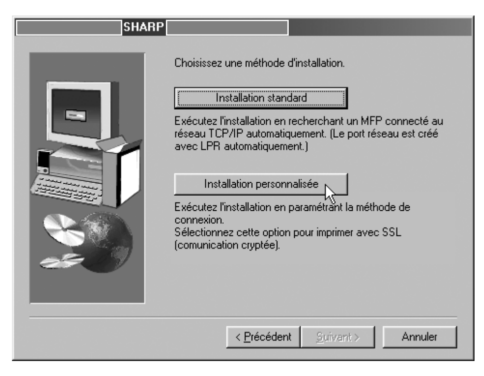
7 Cliquez sur le bouton [Pilote d'imprimante].
- Pour installer le pilote PC-Fax, cliquez sur le bouton [Pilote de PC-Fax].
- Avant d'installer le logiciel, cliquez sur le bouton [Affichage LISEZMOI] pour afficher les informations détaillées du logiciel.



* L'écran ci-dessus apparaît lorsque le pilote d'imprimante est en cours d'installation.

8 Cliquez sur le bouton [Suivant].

9 Cliquez sur le bouton [Installation personnalisée].

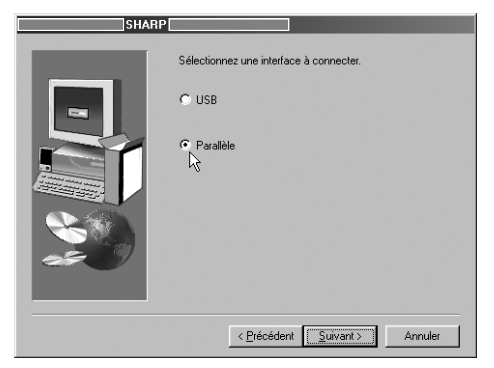


10 **Lorsque vous êtes invité à choisir le type de connexion de l'imprimante, sélectionnez [Connectée à cet ordinateur] et cliquez sur le bouton [Suivant].**

Si vous utilisez Windows NT 4.0, allez à l'étape 12.

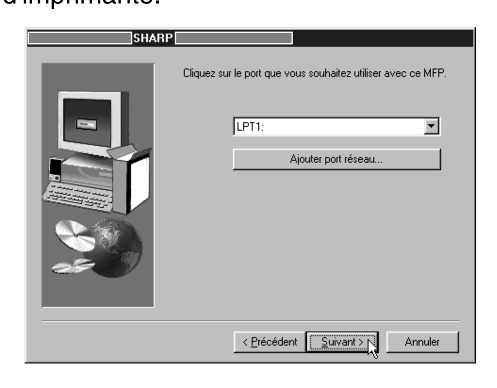


11 **Lorsque l'écran de sélection d'interface s'affiche, sélectionnez [Parallèle] et cliquez sur le bouton [Suivant].**



12 **Sélectionnez le port d'imprimante et cliquez sur le bouton [Suivant].**

Sélectionnez "LPT1" pour le port d'imprimante.



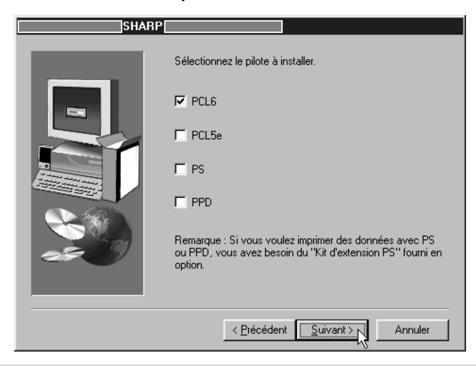


Si "LPT1" n'apparaît pas, cela signifie qu'une autre imprimante ou un autre périphérique utilise LPT1. Dans ce cas, poursuivez l'installation et une fois cette dernière terminée, modifiez le port de telle sorte que la machine puisse utiliser LPT1. Cette procédure est expliquée dans "Une autre imprimante utilise le port parallèle (si vous utilisez un câble parallèle)" à la page 27.

13 **Lorsque la fenêtre de sélection du modèle apparaît, sélectionnez le nom du modèle de votre machine et cliquez sur le bouton [Suivant].**

14 **Lorsque la fenêtre de sélection du pilote d'imprimante apparaît, sélectionnez le pilote d'imprimante à installer et cliquez sur le bouton [Suivant].**

- Sélectionnez les cases à cocher des pilotes d'imprimante à installer.
- Au cours de l'installation du pilote PC-Fax, cet écran n'apparaît pas. Passez à l'étape suivante.





- Le kit d'extension PS3 est nécessaire pour utiliser le pilote d'imprimante PS ou le pilote PPD.
- La case [PPD] n'apparaît que si vous utilisez Windows 2000.

15 **Sélectionnez si vous souhaitez ou pas que l'imprimante devienne celle par défaut et cliquez sur le bouton [Suivant].**

Si vous installez plusieurs pilotes, sélectionnez l'imprimante à utiliser par défaut. Si vous ne souhaitez définir aucun des pilotes d'imprimante comme l'imprimante par défaut, sélectionnez [Non].

16 **Lorsque la fenêtre du nom de l'imprimante apparaît, cliquez sur le bouton [Suivant].**

Si vous voulez modifier le nom de l'imprimante, saisissez le nom de votre choix.

17 Lorsque vous êtes invité à installer la police d'affichage, sélectionnez une réponse et cliquez sur le bouton [Suivant].

Au cours de l'installation du pilote PC-Fax, cet écran n'apparaît pas. Passez à l'étape suivante.

18 Suivez les instructions à l'écran.

Lisez le message dans la fenêtre qui apparaît et cliquez sur le bouton [Suivant].
Lorsque l'écran de fin de l'installation apparaît, cliquez sur le bouton [OK].

19 Cliquez sur le bouton [Fermer] dans la fenêtre de l'étape 7.

Lorsqu'un message vous invite à connecter la machine à votre ordinateur, cliquez sur le bouton [OK].



Après l'installation, un message vous invitant à redémarrer votre ordinateur peut apparaître. Si c'est le cas, cliquez sur le bouton [Oui] pour redémarrer votre ordinateur.

20 Mettez la machine et votre ordinateur hors tension et raccordez-les ensemble à l'aide du câble parallèle. (page 19)

Après avoir raccordé la machine à votre ordinateur, mettez la machine sous tension et démarrez votre ordinateur.

Cela permet de terminer l'installation.

- Après l'installation, reportez-vous à la section "CONFIGURATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE" (page 24) pour configurer les réglages du pilote d'imprimante.
- Si vous avez installé le pilote d'imprimante PS ou le pilote PPD, la police d'affichage PS peut être installée depuis le CD-ROM "PRINTER UTILITIES" qui accompagne le kit d'extension PS3. Reportez-vous à la section "INSTALLATION DES POLICES D'AFFICHAGE PS" (page 22).
- Si vous utilisez la machine comme imprimante partagée, consultez "UTILISATION DE LA MACHINE COMME IMPRIMANTE PARTAGEE" (page 20) pour installer le pilote d'imprimante sur chacun des ordinateurs clients.

RACCORDEMENT A UN ORDINATEUR

Suivez la procédure ci-dessous pour raccorder la machine à votre ordinateur.
Les câbles d'interface destinés à raccorder la machine à votre ordinateur ne sont pas fournis avec la machine. Veuillez vous procurer le câble approprié.

Câble d'interface

Câble USB

Câble blindé à paire torsadée, équivalent haut débit (3 m max.)
Si la machine doit être raccordée à l'aide d'une interface USB 2.0, veuillez vous procurer un câble USB adapté au type USB 2.0.

Câble parallèle

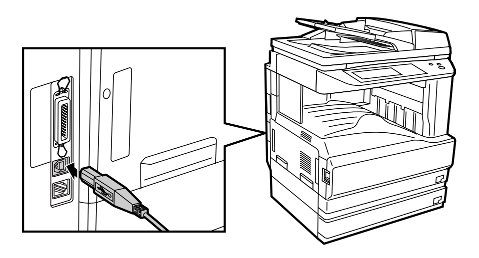
Câble parallèle bi-directionnel blindé de type IEEE 1284 (3 m max.)



- **L'interface USB est disponible sur les ordinateurs compatibles PC/AT équipés d'origine du port USB et sur lesquels Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professionnel, Windows XP Professionnel, Windows XP Edition familiale ou Windows Server 2003 a été préinstallé.**
- **Ne raccordez pas le câble d'interface avant d'installer le pilote d'imprimante. Le câble doit être branché pendant l'installation de ce dernier.**

RACCORDEMENT D'UN CABLE USB

1 **Insérer le câble dans le connecteur USB de votre machine.**



2 **Insérer l'autre extrémité du câble dans le connecteur USB de votre ordinateur.**

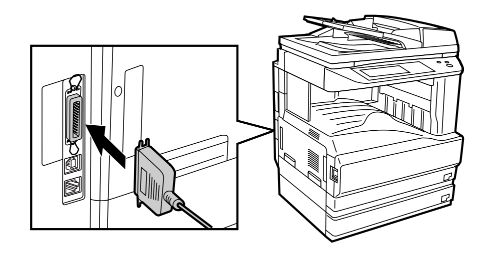


Ce câble peut aussi être inséré dans un connecteur USB 1.1.

RACCORDEMENT D'UN CABLE PARALLELE

1 **Vérifiez que la machine et votre ordinateur sont hors tension.**

2 **Brancher le câble dans le connecteur parallèle de la machine, et le fixer avec les clips.**



3 **Brancher l'autre extrémité du câble dans le connecteur parallèle de votre ordinateur.**

UTILISATION DE LA MACHINE COMME IMPRIMANTE PARTAGEE

Si vous souhaitez utiliser la machine comme imprimante partagée dans un réseau Windows et que le pilote d'imprimante ou le pilote PC-Fax est installé sur un serveur d'impression, suivez les étapes ci-dessous pour installer le pilote d'imprimante ou le pilote PC-Fax sur les ordinateurs clients.



- Demandez le nom du serveur et le nom de l'imprimante de la machine en réseau à votre administrateur réseau.
- Pour connaître la procédure de configuration des réglages sur le serveur d'impression, reportez-vous au manuel d'utilisation ou au fichier d'aide du système d'exploitation. Le "serveur d'impression" présenté ici est un ordinateur connecté directement à la machine et les "clients" correspondent aux autres ordinateurs connectés au même réseau que le serveur d'impression.
- Installez le même pilote d'imprimante sur les ordinateurs clients que celui installé sur le serveur d'impression.
- Si le pilote PPD est installé sur le serveur d'impression et que les ordinateurs clients utilisent Windows 98/Me/NT 4.0, reportez-vous à la section "UTILISATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE WINDOWS PS STANDARD (Windows 98/Me/NT 4.0)" (page 23) pour installer le pilote d'imprimante à l'aide de l'Assistant Ajout d'imprimante.

1 Insérez le "Software CD-ROM" dans le lecteur CD de votre ordinateur.

- Si vous installez le pilote d'imprimante et que vous disposez de deux disques "Software CD-ROM", insérez le "Disc 1".
- Si vous installez le pilote PC-Fax et que vous disposez de deux disques "Software CD-ROM", insérez le "Disc 2".

2 Cliquez sur le bouton [démarrer], sur [Poste de travail] ( ), puis double-cliquez sur l'icône [CD-ROM] ( ).

Sous Windows 98/Me/2000, double-cliquez sur [Poste de travail], et double-cliquez sur l'icône [CD-ROM].

3 Double-cliquez sur l'icône [Setup] ( ).

4 La fenêtre "Accord de licence" apparaît. Assurez-vous d'avoir compris le contenu de l'accord de licence avant de cliquer sur le bouton [Oui].



Vous pouvez afficher l'"Accord de licence" dans une autre langue en sélectionnant celle de votre choix dans le menu correspondant. Pour installer le logiciel dans la langue sélectionnée, poursuivez l'installation dans la langue sélectionnée.

5 Lisez le message dans la fenêtre "Bienvenue" et cliquez sur le bouton [Suivant].

6 Cliquez sur le bouton [Pilote d'imprimante].

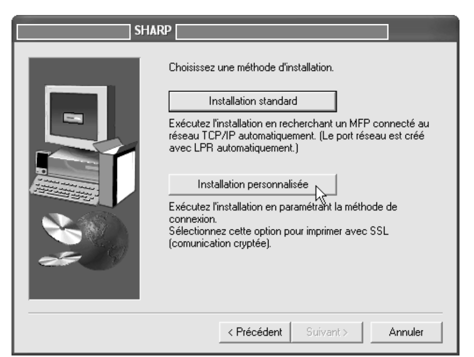
- Pour installer le pilote PC-Fax, cliquez sur le bouton [Pilote de PC-Fax].
- Avant d'installer le logiciel, cliquez sur le bouton [Affichage LISEZMOI] pour afficher les informations détaillées du logiciel.



* L'écran ci-dessus apparaît lorsque le pilote d'imprimante est en cours d'installation.

7 Cliquez sur le bouton [Suivant].

8 **Cliquez sur le bouton [Installation personnalisée].**



9 **Sélectionnez [Imprimante partagée] et cliquez sur le bouton [Suivant].**



10 **Sélectionnez le nom de l'imprimante définie comme imprimante partagée dans le serveur d'impression depuis la liste puis cliquez sur le bouton [Suivant].**
Vous pouvez également cliquer sur le bouton [Ajouter port réseau] et sélectionner l'imprimante à partager (la machine) en parcourant le réseau dans la fenêtre qui apparaît.

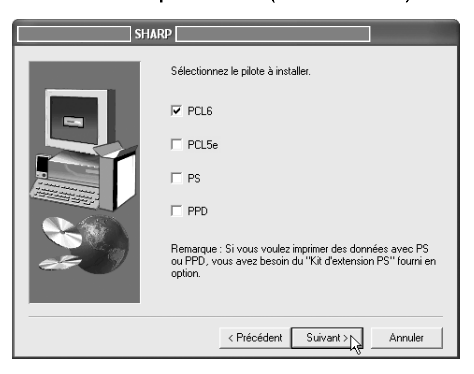




Si l'imprimante partagée ne figure pas dans la liste, vérifiez les paramètres dans le serveur d'impression.

11 **Lorsque la fenêtre de sélection du modèle apparaît, sélectionnez le nom du modèle de votre machine et cliquez sur le bouton [Suivant].**
Si vous installez le pilote PC-Fax, passez à l'étape 13.

12 **Lorsque la fenêtre de sélection du pilote d'imprimante apparaît, sélectionnez le pilote d'imprimante à installer et cliquez sur le bouton [Suivant].**
Assurez-vous de sélectionner le même pilote d'imprimante que celui utilisé dans le serveur d'impression (la machine).



13 **Suivez les instructions à l'écran.**

14 **Lorsque l'écran "Démarrage de l'installation" s'affiche, cliquez sur le bouton [Fermer].**



Après l'installation, un message vous invitant à redémarrer votre ordinateur peut apparaître. Si c'est le cas, cliquez sur le bouton [Oui] pour redémarrer votre ordinateur.

Cela permet de terminer l'installation.

- Après l'installation, reportez-vous à la section "CONFIGURATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE" (page 24) pour configurer les réglages du pilote d'imprimante.
- Si vous avez installé le pilote d'imprimante PS ou le pilote PPD, la police d'affichage PS peut être installée depuis le CD-ROM "PRINTER UTILITIES" qui accompagne le kit d'extension PS3. Reportez-vous à la section "INSTALLATION DES POLICES D'AFFICHAGE PS" (page 22).

INSTALLATION DES POLICES D'AFFICHAGE PS

Les polices utilisables par le pilote d'imprimante PS sont contenues dans le CD-ROM "PRINTER UTILITIES" qui accompagne le kit d'extension PS3. Installez ces polices nécessaires au pilote d'imprimante PS.

1 **Insérez le CD-ROM "PRINTER UTILITIES" qui accompagne le kit d'extension PS3 dans le lecteur CD de votre ordinateur.**
Si votre ordinateur est configuré pour que le CD-ROM démarre automatiquement, allez à l'étape 4.

2 **Cliquez sur le bouton [démarrer], sur [Poste de travail] ( ), puis double-cliquez sur l'icône [CD-ROM] ( ).**
Si vous utilisez Windows 98/Me/NT 4.0/2000, double-cliquez sur [Poste de travail] et double-cliquez sur l'icône [CD-ROM].

3 **Double-cliquez sur l'icône [Setup] ( ).**



Si l'écran de sélection de langue apparaît après avoir double-cliqué sur l'icône [Setup], sélectionnez la langue de votre choix et cliquez sur le bouton [Suivant] (normalement, la langue appropriée est sélectionnée automatiquement).

4 **Sélectionnez la case à cocher [PS Display Font] et cliquez sur le bouton [Suivant].**

Mise en garde

Ne sélectionnez pas "Pilote d'imprimante PS".
Le pilote d'imprimante PS de la machine ne doit être installé qu'à partir du CD-ROM fourni avec les modèles AR-M258/AR-M318 et le kit d'extension monoposte AR-P27.



5 **Suivez les instructions à l'écran.**

UTILISATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE WINDOWS PS STANDARD (Windows 98/Me/NT 4.0)

Si le kit d'extension PS3 est installé sur la machine et que vous souhaitez utiliser le pilote d'imprimante Windows 98/Me/NT 4.0 PS standard, suivez les étapes décrites ci-dessous pour installer le pilote PPD à l'aide de l'Assistant Ajout d'imprimante.



- Le CD-ROM n'inclut pas de logiciel pour Windows NT 4.0.
  Contactez votre fournisseur ou le représentant du service après-vente le plus proche si vous souhaitez acquérir le logiciel pour Windows NT 4.0.
- Si vous utilisez Windows 2000/XP/Server 2003, vous pouvez installer le pilote PPD depuis le programme d'installation.
- Veillez à lire le fichier Readme (Readme.txt) avant d'installer le pilote PPD. Si vous utilisez Windows 98/Me, le fichier Readme se trouve dans le dossier [French] du "Software CD-ROM". Si vous utilisez Windows NT 4.0, le fichier Readme se trouvera dans le dossier [French] du dossier contenant les fichiers extraits après l'obtention du logiciel. Pour connaître l'emplacement du dossier, passez à l'étape 4.

1 **Insérez le "Software CD-ROM" dans le lecteur CD de votre ordinateur.**
Insérez le "Software CD-ROM" où "Disc 1" est écrit sur la face avant du CD-ROM.

2 **Cliquez sur le bouton [Démarrer], sélectionnez [Paramètres] et cliquez sur [Imprimantes].**

3 **Double-cliquez sur l'icône [Ajout d'imprimante].**
L'"Assistant Ajout d'imprimante" apparaît.

4 **Suivez les instructions qui s'affichent.**
Lorsque vous êtes invité à spécifier le chemin d'accès du fichier PPD, entrez le chemin de la manière suivante.

(Dans les chemins d'accès suivants, remplacez la lettre "R" par la lettre correspondant à votre lecteur de CD-ROM.)

Système d'exploitation	Chemin d'accès du fichier PPD
Windows 98/Me	R:\Drivers\Printer \French\PPD\9XME
Windows NT 4.0	(Dossier contenant les fichiers extraits) \French\PPD\NT40



Après l'installation, reportez-vous à la section "CONFIGURATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE" (page 24) pour configurer les réglages du pilote d'imprimante.

Installation des informations sur les polices internes (Windows 98/Me)

Si vous avez installé le pilote PPD sous Windows 98/Me et que vous utilisez les polices propres à la machine, vous devez installer les informations sur les polices internes. Suivez la procédure d'installation des informations sur les polices internes ci-dessous.



- Avant d'installer les informations sur les polices internes, veillez à installer le pilote PPD.
- Si vous ne pouvez sélectionner aucune police interne dans une application, installez à nouveau les informations sur les polices internes.

1 **Insérez le "Software CD-ROM" dans le lecteur CD de votre ordinateur.**
Insérez le "Software CD-ROM" où "Disc 1" est écrit sur la face avant du CD-ROM.

2 **Double-cliquez sur [Poste de travail] ( ), puis sur l'icône [CD-ROM] ( ).**

3 **Double-cliquez sur les dossiers [Drivers], [Printer], [French], [PPD], [9XME] et sur le fichier [PFMSetup.exe].**

4 **Suivez les instructions à l'écran.**
Une fois les informations sur les polices internes installées, redémarrez votre ordinateur.

FRANÇAIS

CONFIGURATION DU PILOTE D'IMPRIMANTE

Après avoir installé le pilote d'imprimante, vous devez configurer correctement les réglages correspondants pour les options installées, ainsi que le format et le type de papier chargé dans la machine. Suivez les étapes ci-dessous pour configurer le pilote d'imprimante.



Si le pilote PPD est installé, reportez-vous à la section "Lorsque le pilote PPD est installé" (page 25).

1 Cliquez sur le bouton [démarrer] puis sur [Imprimantes et télécopieurs].

Sous Windows 98/Me/NT 4.0/2000, cliquez sur le bouton [Démarrer], sélectionnez [Paramètres], puis cliquez sur [Imprimantes].



Sous Windows XP, si [Imprimantes et télécopieurs] n'apparaît pas dans le menu [démarrer], cliquez sur le bouton [démarrer], cliquez sur [Panneau de configuration], sur [Imprimantes et autres périphériques] et sur [Imprimantes et télécopieurs].

2 Cliquez sur l'icône du pilote d'imprimante "SHARP AR-XXXX" et sélectionnez [Propriétés] dans le menu [Fichier].

Si vous utilisez Windows NT 4.0/2000/XP/ Server 2003, allez à l'étape 4.

3 Sous Windows 98/Me, cliquez sur l'onglet [Configuration].

4 Cliquez sur l'onglet [Configuration] et définissez la configuration de l'imprimante en fonction des options installées.

Faites attention de définir la configuration de l'imprimante correctement car cela peut avoir des répercutions sur la qualité de l'impression.





Si la machine est utilisée en tant qu'imprimante réseau, vous pouvez cliquer sur le bouton [Configuration auto] afin de configurer automatiquement les réglages en fonction de l'état de la machine détecté.

5 Cliquez sur le bouton [Définir l'état des magasins] et définissez le format du papier chargé dans chaque magasin.

Sélectionnez un magasin dans le menu "Source papier", définissez le format du papier chargé dans celui-ci dans le menu "Réglage du format papier" et sélectionnez le type de papier dans le menu "Réglage du type de papier". Répétez ces opérations pour chaque magasin.



6 Cliquez sur le bouton [OK] de la fenêtre "Définir l'état des magasins".

7 Cliquez sur [OK] dans la fenêtre des propriétés de l'imprimante.



Vous pouvez vérifier les options installées sur la machine en imprimant la "LISTE PARAM. IMPRIMANTE" dans les réglages personnalisés. Suivez ces étapes pour imprimer la "LISTE PARAM. IMPRIMANTE". Appuyez sur la touche [REGLAGES PERSONNALISES], sur [IMPRESSION DES LISTES], sur [PAGES DE TEST IMPRIMANTE], puis sur [LISTE PARAM. IMPRIMANTE].

Lorsque le pilote PPD est installé

1 Cliquez sur le bouton [démarrer] puis sur [Imprimantes et télécopieurs].

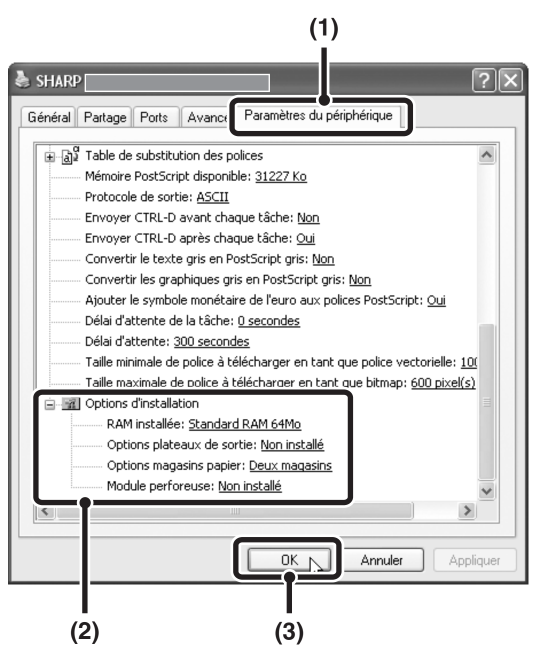
Sous Windows 98/Me/NT 4.0/2000, cliquez sur le bouton [Démarrer], sélectionnez [Paramètres], puis cliquez sur [Imprimantes].



Sous Windows XP, si [Imprimantes et télécopieurs] n'apparaît pas dans le menu [démarrer], cliquez sur le bouton [démarrer], cliquez sur [Panneau de configuration], sur [Imprimantes et autres périphériques] et sur [Imprimantes et télécopieurs].

2 Cliquez sur l'icône du pilote d'imprimante "SHARP AR-XXXX" et sélectionnez [Propriétés] dans le menu [Fichier].

3 Configurez le pilote d'imprimante pour les options installées sur la machine.



(1) Cliquez sur l'onglet [Paramètres du périphérique].
Sous Windows 98/Me, cliquez sur l'onglet [Options du périphérique].

(2) Configurez chaque élément en fonction de la configuration de la machine.
Les éléments et les procédures de configuration des éléments varient en fonction de la version du système d'exploitation.

(3) Cliquez sur le bouton [OK].



Vous pouvez vérifier les options installées sur la machine en imprimant la "LISTE PARAM. IMPRIMANTE" dans les réglages personnalisés. Suivez ces étapes pour imprimer la "LISTE PARAM. IMPRIMANTE". Appuyez sur la touche [REGLAGES PERSONNALISES], sur [IMPRESSION DES LISTES], sur [PAGES DE TEST IMPRIMANTE], puis sur [LISTE PARAM. IMPRIMANTE].

COMMENT UTILISER LE MANUEL EN-LIGNE

Le manuel en ligne fournit des instructions détaillées sur l'utilisation de la machine en tant qu'imprimante. Visualisez le manuel en ligne pour apprendre à utiliser la fonction imprimante une fois l'installation initiale terminée.



Le programme Acrobat® Reader ou Adobe® Reader™ d'Adobe Systems Incorporated est nécessaire pour pouvoir afficher les manuels au format PDF. Si aucun de ces programmes n'est installé sur votre ordinateur, vous pouvez les télécharger à partir de l'URL suivante :
http://www.adobe.com/

1 Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.
Insérez le "Software CD-ROM" où "Disc 2" est écrit sur la face avant du CD-ROM.

2 Cliquez sur le bouton [démarrer], sur [Poste de travail] ( ), puis double-cliquez sur l'icône [CD-ROM] ( ).
Sous Windows 98/Me/NT 4.0/2000, double-cliquez sur [Poste de travail] et double-cliquez sur l'icône [CD-ROM].

3 Double-cliquez sur les dossiers [Manual], [French], puis sur l'icône [ARP27.pdf].
Le manuel en ligne s'affiche.

DEPANNAGE

Si le logiciel ne s'installe pas correctement, vérifiez les élément suivants sur votre ordinateur.
Pour supprimer le logiciel, reportez-vous à la section "Désinstallation de logiciel" du manuel en ligne.
Vous trouverez également des informations de dépannage dans les fichiers LISEZMOI de chacun des logiciels. Pour afficher un fichier LISEZMOI, cliquez sur le bouton [Affichage LISEZMOI] de la fenêtre "Sélection de logiciel".

Le pilote d'imprimante ne peut pas être installé (Windows 2000/XP/Server 2003)

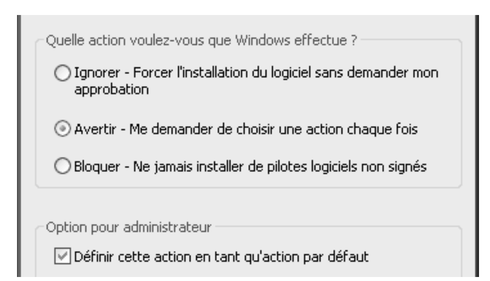
Si le pilote d'imprimante ne peut pas être installé sous Windows 2000/XP/Server 2003, suivez ces étapes pour vérifier les paramètres de votre ordinateur.

1 Cliquez sur le bouton [démarrer], puis sur [Panneau de configuration].
Sous Windows 2000, cliquez sur le bouton [Démarrer], sélectionnez [Paramètres], puis cliquez sur [Panneau de configuration].

2 Cliquez sur [Performances et maintenance], puis sur [Système].
Sous Windows 2000, double-cliquez sur l'icône [Système].

3 Cliquez sur l'onglet [Matériel], puis sur le bouton [Signature du pilote].

4 Vérifiez [Quelle action voulez-vous que Windows effectue ?] ([Options de signature du pilote] sous Windows 2000).



Si l'option [Bloquer] est sélectionnée, il est impossible d'installer le pilote d'imprimante. Sélectionnez l'option [Avertir] puis installez le pilote d'imprimante.

Une autre imprimante utilise le port parallèle (si vous utilisez un câble parallèle)

Si une autre imprimante utilise le port parallèle et que l'impression est impossible, suivez les étapes ci-dessous pour modifier les paramètres du port de l'autre pilote d'imprimante et vous assurer que le port du pilote d'imprimante de la machine est LPT1.

1 Cliquez sur le bouton [démarrer] puis sur [Imprimantes et télécopieurs].
Sous Windows 98/Me/NT 4.0/2000, cliquez sur le bouton [Démarrer], sélectionnez [Paramètres], puis cliquez sur [Imprimantes].



Sous Windows XP, si [Imprimantes et télécopieurs] n'apparaît pas dans le menu [démarrer], cliquez sur le bouton [démarrer], cliquez sur [Panneau de configuration], sur [Imprimantes et autres périphériques] et sur [Imprimantes et télécopieurs].

2 Cliquez sur l'icône du pilote d'imprimante dont vous souhaitez modifier les paramètres du port, puis sélectionnez [Propriétés] dans le menu [Fichier].

3 Cliquez sur l'onglet [Ports].
Sous Windows 98/Me, cliquez sur l'onglet [Détails].

4 Sélectionnez [FILE:] dans la liste "Impression sur les ports suivants", puis cliquez sur le bouton [OK].

5 Cliquez sur l'icône du pilote d'imprimante "SHARP AR-XXXX" et sélectionnez [Propriétés] dans le menu [Fichier].

6 Cliquez sur l'onglet [Ports].
Sous Windows 98/Me, cliquez sur l'onglet [Détails].

7 Sélectionnez [LPT1] dans la liste "Impression sur les ports suivants", puis cliquez sur le bouton [OK].



Si vous deviez réutiliser l'autre imprimante, répétez les étapes précédentes pour définir le port de la machine à "FILE:" et modifier de nouveau l'affectation du port "LPT1" pour qu'il soit destiné à cette imprimante.

Le pilote d'imprimante ne peut pas être installé correctement par le Plug and Play (Windows 2000/XP/Server 2003)

Sous Windows 2000/XP/Server 2003, si le pilote d'imprimante ne peut pas installé correctement par le Plug and Play (par exemple, le système Plug and Play s'ouvre sans copier les fichiers nécessaires à l'installation du pilote d'imprimante), suivez ces étapes afin de supprimer les éléments inutiles, puis installez le pilote d'imprimante selon les explications de "UTILISATION DE LA MACHINE AVEC UNE CONNEXION PARALLELE OU USB".

1 **Cliquez sur le bouton [démarrer], sur [Panneau de configuration] puis sur [Performances et maintenance].**
Sous Windows 2000, cliquez sur le bouton [Démarrer], sélectionnez [Paramètres], puis cliquez sur [Panneau de configuration].

2 **Cliquez sur [Système], sur l'onglet [Matériel], puis sur le bouton [Gestionnaire de périphériques].**



Sous Windows 2000, double-cliquez sur l'icône [Système], sur l'onglet [Matériel], puis sur le bouton [Gestionnaire de périphériques].

3 **Cliquez sur l'icône (⊞) située à côté de "Autres périphériques".**



Si "SHARP AR-XXXX" est présente, sélectionnez et supprimez-la.



Si "Autres périphériques" n'est pas présente, fermez la fenêtre "Gestionnaire de périphériques".

4 **Installez le logiciel.**

L'écran Plug and Play ne s'affiche pas (câble USB)

Si l'écran Plug and Play ne s'affiche pas après avoir raccordé la machine à votre ordinateur avec un câble USB et mis la machine sous tension, suivez les étapes ci-dessous pour vérifier que le port USB est disponible.

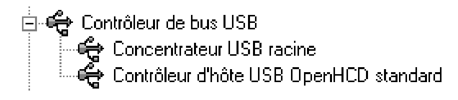
1 **Cliquez sur le bouton [démarrer], sur [Panneau de configuration] puis sur [Performances et maintenance].**
Sous Windows 98/Me/2000, cliquez sur le bouton [Démarrer], sélectionnez [Paramètres] puis cliquez sur [Panneau de configuration].

2 **Cliquez sur [Système], sur l'onglet [Matériel], puis sur le bouton [Gestionnaire de périphériques].**
"Contrôleur de bus USB" s'affiche dans la liste de matériel.



- Sous Windows 98/Me, double-cliquez sur l'icône [Système], puis cliquez sur l'onglet [Gestionnaire de périphériques].
- Sous Windows 2000, double-cliquez sur l'icône [Système], sur l'onglet [Matériel], puis sur le bouton [Gestionnaire de périphériques].
- Si l'icône [Système] n'apparaît pas sous Windows Me, cliquez sur [Afficher toutes les options du Panneau de configuration].

3 **Cliquez sur l'icône (⊞) située à côté de "Contrôleur de bus USB".**



Deux éléments doivent être présents: le type de chipset du contrôleur et le concentrateur racine. Si ces éléments sont présents, vous pouvez utiliser le port USB. Si "Contrôleur de bus USB" est accompagné d'un point d'exclamation jaune ou n'est pas présent, vous devez consulter le mode d'emploi de votre ordinateur pour trouver la solution aux problèmes de connexion USB ou contacter le constructeur de l'ordinateur.

4 **Après vous être assuré que le port USB est activé, installez le logiciel.**

INSTALLATION SOUS ENVIRONNEMENT MACINTOSH

Installez le fichier PPD nécessaire à l'utilisation de la fonction imprimante de la machine depuis le Software CD-ROM qui accompagne les modèles AR-M258/AR-M318 et le kit d'extension monoposte (AR-P27).



- Le kit d'extension PS3 est nécessaire pour utiliser la fonction imprimante de la machine dans un environnement Macintosh. De plus, la fonction imprimante ne peut être utilisée que lorsque la machine est connectée à un réseau. La fonction imprimante ne peut pas être utilisée lorsque la machine est connectée avec un câble USB.
- Le pilote PC-Fax ne peut pas être utilisé dans un environnement Macintosh.

A PROPOS DU LOGICIEL

Le CD-ROM contient le logiciel suivant :

Disque 2 (Disc 2)

- **Fichier PPD**
  Il s'agit du fichier de description d'imprimante permettant d'utiliser la machine comme imprimante compatible PostScript 3. Le kit d'extension PS3 est nécessaire pour utiliser la machine dans un environnement Macintosh.
  MAC OS X: page 30
  (v10.1.5, v10.2.8, v10.3.9, v10.4 - v10.4.8)
  MAC OS 9.0 - 9.2.2: page 35

AVANT L'INSTALLATION

CONFIGURATION MATERIELLE ET LOGICIELLE REQUISE

Vous aurez besoin du matériel et du logiciel suivants pour installer le fichier PPD pour Macintosh.

Système d'exploitation	Mac OS 9.0 à 9.2.2, 10.1.5, 10.2.8, 10.3.9, 10.4 à 10.4.8
Autres configurations matérielles requises	Un environnement dans lequel n'importe lequel des systèmes d'exploitation mentionnés ci-dessus peut fonctionner normalement (y compris les ordinateurs Macintosh dotés d'un processeur Intel).

CONNEXION A UN RESEAU

Pour la procédure de connexion à un réseau, consultez "CONNEXION A UN RESEAU" (page 4).

FRANÇAIS

MAC OS X



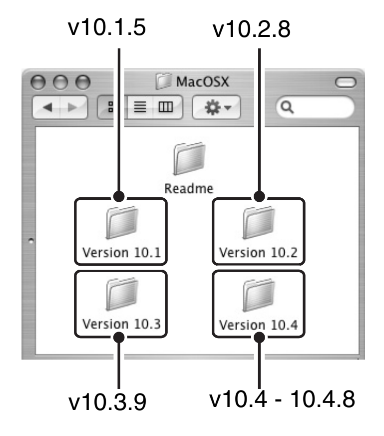
Les descriptions des écrans et des procédures concernent principalement Mac OS X v10.4. Les écrans peuvent varier dans d'autres versions du système d'exploitation.

1 **Insérez le "Software CD-ROM" dans le lecteur CD de votre ordinateur.**
Insérez le "Software CD-ROM" où "Disc 2" est écrit sur la face avant du CD-ROM.

2 **Double-cliquez sur l'icône [CD-ROM] ( ) sur le bureau.**

3 **Double-cliquez sur le dossier [MacOSX].**
Avant d'installer le logiciel, lisez bien "ReadMe First".
"ReadMe First" se trouve dans le dossier [French] qui setrouve dans le dossier [Readme].

4 **Double-cliquez sur le dossier correspondant aux versions du système d'exploitation.**



5 **Double-cliquez sur l'icône [AR-B01] ( ).**



- Si la fenêtre "Autorisation" apparaît dans Mac OS X v10.1.5, cliquez sur le verrou ( ), entrez le mot de passe, puis cliquez sur le bouton [OK].
- Si la fenêtre "Authentification" apparaît dans Mac OS X v10.2.8, entrez le mot de passe, puis cliquez sur le bouton [OK].

6 **Cliquez sur le bouton [Continuer].**



7 La fenêtre d'accord de licence apparaît. Assurez-vous d'avoir compris le contenu de l'accord de licence avant de cliquer sur le bouton [Continuer].

Un message vous invite à accepter les termes de la licence. Cliquez sur le bouton [Accepter].



Si la licence apparaît dans une autre langue, changez la langue dans le menu langue.

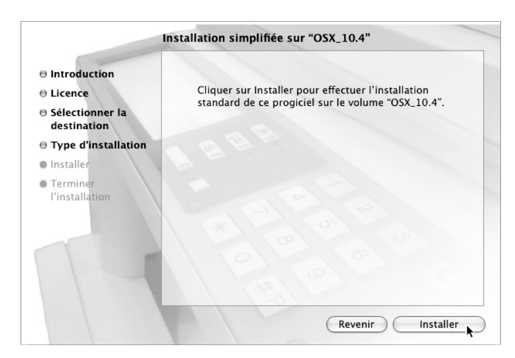
8 Sélectionnez le disque dur où le fichier PPD doit être installé et cliquez sur le bouton [Continuer].

Veillez à sélectionner le disque dur sur lequel votre système d'exploitation est installé.



9 Cliquez sur le bouton [Installer].

L'installation commence.





Si la fenêtre "Authentification" apparaît, entrez le mot de passe et cliquez sur le bouton [OK].

10 Lorsque le message "Le logiciel a été installé avec succès" apparaît dans la fenêtre d'installation, cliquez sur le bouton [Fermer].

L'installation du logiciel est à présent terminée. Configurez ensuite les réglages du pilote d'imprimante.

11 Sélectionnez [Utilitaires] dans le menu [Aller].

Si vous utilisez Mac OS X v10.1.5 ou v10.2.8, sélectionnez [Applications] dans le menu [Aller].



12 Double-cliquez sur l'icône [Configuration d'imprimante] ( ).

- Si vous utilisez Mac OS X v10.1.5, double-cliquez sur le dossier [Utilities], puis sur l'icône [Print Center].
- Si vous utilisez Mac OS X v10.2.8, double-cliquez sur le dossier [Utilitaires], puis sur l'icône [Centre d'impression].



Si vous installez un pilote d'imprimante pour la première fois sur votre ordinateur, un message de confirmation apparaît. Cliquez sur le bouton [Ajouter].

13 Cliquez sur [Ajouter].

Si vous utilisez Mac OS X v10.1.5, cliquez sur le bouton [Ajouter imprimante].



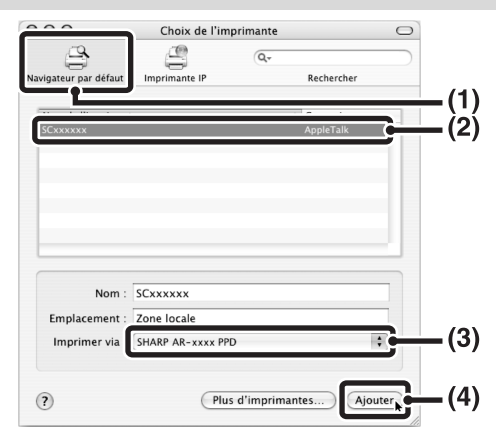


14 Configurez le pilote d'imprimante.

- La procédure de configuration du pilote d'imprimante varie en fonction de la version du système d'exploitation. La procédure à suivre pour les versions 10.4 - 10.4.8 et la procédure destinée aux autres versions sont décrites séparément ci-dessous.
- La machine peut imprimer à l'aide de la fonction IPP. Si vous souhaitez utiliser la fonction IPP, reportez-vous à la section "Impression via la fonction IPP" (page 34) pour configurer les réglages du pilote d'imprimante.



v10.4 - 10.4.8



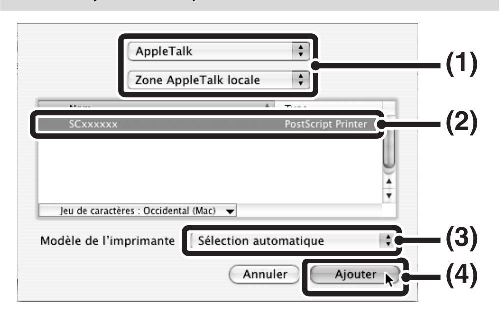
(1) Cliquez sur l'icône [Navigateur par défaut].
Si plusieurs zones AppleTalk s'affichent, sélectionnez celle qui inclut l'imprimante dans le menu.

(2) Cliquez sur le nom de modèle de la machine.
- Le nom de modèle de la machine se présente généralement sous la forme [SCxxxxxx] ("xxxxxx" est une suite de caractères qui varie en fonction de votre modèle).
- Le fichier PPD de la machine est sélectionné automatiquement.

(3) Assurez-vous de sélectionner le fichier PPD correspondant à votre modèle.

(4) Cliquez sur le bouton [Ajouter].
Le fichier PPD de la machine est automatiquement sélectionné, et les périphériques installés sur la machine sont détectés et configurés automatiquement.

v10.1.5, v10.2.8, v10.3.9



(1) Sélectionnez [AppleTalk].
Si plusieurs zones AppleTalk s'affichent, sélectionnez celle qui inclut l'imprimante dans le menu.

(2) Cliquez sur le nom de modèle de la machine.
Le nom de modèle de la machine se présente généralement sous la forme [SCxxxxxx] ("xxxxxx" est une suite de caractères qui varie en fonction de votre modèle).

(3) Sélectionnez le fichier PPD de la machine.
- Si vous utilisez Mac OS X v10.1.5, sélectionnez [Autre]. La fenêtre de sélection du fichier PPD apparaît. Cliquez sur le [nom du disque de démarrage] - [Library] - [Printers] - [PPDs] - [Contents] - [Resources] - [fr.lproj] - "fichier PPD de votre modèle", puis cliquez sur le bouton [Choisir].
- Si vous utilisez Mac OS X v10.2.8, sélectionnez [Sharp], puis cliquez sur le fichier PPD de votre modèle.
- Si vous utilisez Mac OS X v10.3.9, sélectionnez [Sélection automatique].

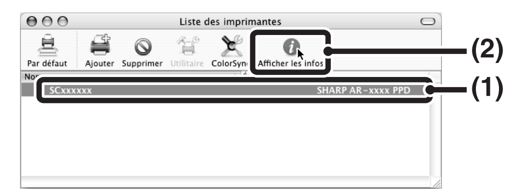
(4) Cliquez sur le bouton [Ajouter].
Si vous utilisez Mac OS X v10.3.9, le fichier PPD de la machine est sélectionné automatiquement, et les périphériques installés sont détectés et configurés automatiquement.



Le fichier PPD est installé dans les dossiers suivants sur le disque de démarrage :
[Bibliothèque] ([Library]) - [Printers] - [PPDs] - [Contents] - [Resources] - [fr.lproj]

Si vous utilisez Mac OS X v10.1.5, la configuration du pilote d'imprimante est à présent terminée. Si vous utilisez une version autre que Mac OS X v10.1.5, passez à l'étape suivante.

15 Affichez les informations sur l'imprimante.



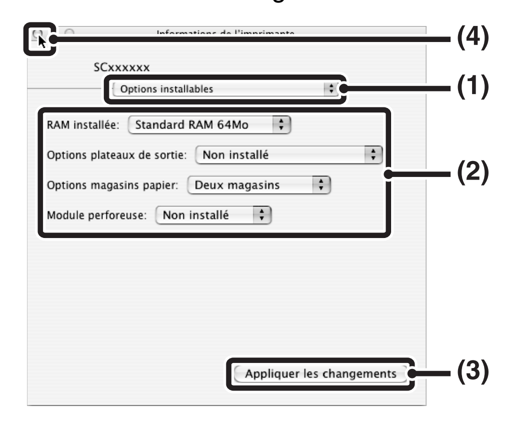
(1) Cliquez sur le nom de la machine.

(2) Cliquez sur [Afficher les infos].

Si vous utilisez Mac OS X v10.2.8, sélectionnez [Afficher les infos] dans le menu [Imprimantes].

16 Sélectionnez la configuration de la machine.

Si vous avez sélectionné [Sélection automatique] au point (3) de l'étape 14, la configuration de la machine est détectée et configurée automatiquement. Vérifiez les réglages pour vous assurer qu'ils ont été correctement configurés.



(1) Sélectionnez [Options installables].

(2) Sélectionnez les options installées sur la machine.

(3) Cliquez sur le bouton [Appliquer les changements].

(4) Cliquez pour fermer la fenêtre.



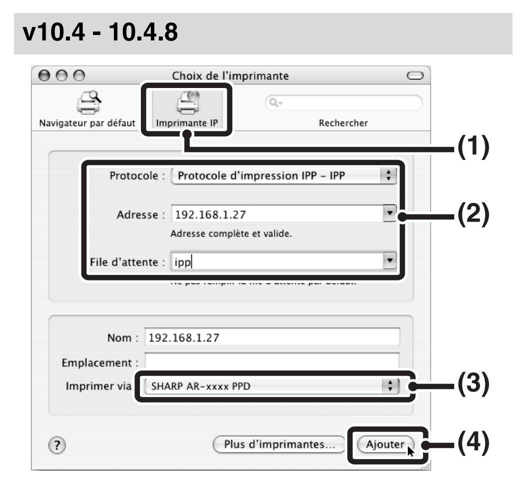
Vous pouvez vérifier les options installées sur la machine en imprimant la "LISTE PARAM. IMPRIMANTE" dans les réglages personnalisés. Suivez ces étapes pour imprimer la "LISTE PARAM. IMPRIMANTE". Appuyez sur la touche [REGLAGES PERSONNALISES], sur [IMPRESSION DES LISTES], sur [PAGES DE TEST IMPRIMANTE], puis sur [LISTE PARAM. IMPRIMANTE].

La configuration du pilote d'imprimante est à présent terminée.

Impression via la fonction IPP

La machine peut imprimer à l'aide de la fonction IPP. Lorsque la machine est à distance, cette fonction peut être utilisée à la place de la fonction fax pour imprimer une image de meilleure qualité qu'une image télécopiée. Si vous souhaitez utiliser la fonction IPP, suivez ces étapes pour sélectionner le fichier PPD lors de la configuration du pilote d'imprimante (étape 14 de la page 32).

v10.4 - 10.4.8



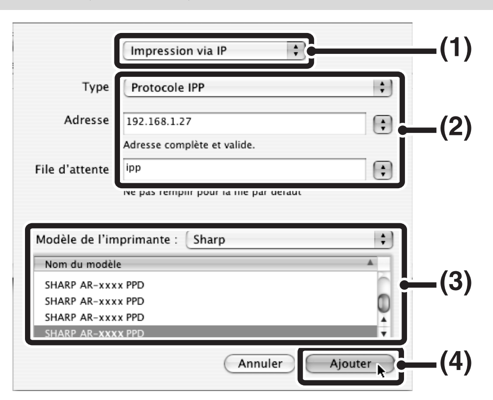
(1) Cliquez sur l'icône [Imprimante IP].

(2) Sélectionnez [Protocole d'impression IPP] dans "Protocole". Entrez l'adresse de la machine (adresse IP ou nom d'hôte) et le nom de la "File d'attente".
Entrez "ipp" dans "File d'attente".

(3) Dans "Imprimer via", sélectionnez [Sharp], puis cliquez sur le fichier PPD de votre modèle.

(4) Cliquez sur le bouton [Ajouter].

v10.1.5, v10.2.8, v10.3.9



(1) Sélectionnez [Impression via IP].
Si vous utilisez Mac OS X v10.1.5, sélectionnez [Imprim. LPR utilisant une IP].

(2) Sélectionnez [Protocole IPP] dans "Type". Entrez l'adresse de la machine (adresse IP ou nom d'hôte) et le nom de la "File d'attente".
- Si vous utilisez Mac OS X v10.1.5, entrez l'adresse de la machine (adresse IP ou nom d'hôte) dans "Adresse de l'imprimante LPR".
- Si vous utilisez Mac OS X v10.2.8, entrez l'adresse de la machine (adresse IP ou nom d'hôte) dans "Adresse de l'imprimante".
- Entrez "ipp" dans "File d'attente".

(3) Sélectionnez [Sharp] dans "Modèle de l'imprimante", puis cliquez sur le fichier PPD de votre modèle.
Si vous utilisez Mac OS X v10.1.5, sélectionnez [Autre]. La fenêtre de sélection du fichier PPD apparaît. Cliquez sur le [nom du disque de démarrage] - [Library] - [Printers] - [PPDs] - [Contents] - [Resources] - [fr.lproj] - "fichier PPD de votre modèle", puis cliquez sur le bouton [Choisir].

(4) Cliquez sur le bouton [Ajouter].



Pour plus d'informations concernant la vérification de l'adresse IP, consultez "Vérification de l'adresse IP de la machine" (page 4).

MAC OS 9.0 - 9.2.2



Si vous utilisez Mac OS 9.0 à 9.2.2, vérifiez que "LaserWriter 8" a été installé et que la case "LaserWriter 8" est cochée ( ) dans "Gestionnaire d'extensions" sous "Tableaux de bord". Si ce n'est pas le cas, installez-le depuis le CD-ROM système fourni avec votre ordinateur Macintosh.

1 **Insérez le "Software CD-ROM" dans le lecteur CD de votre ordinateur.**
Insérez le "Software CD-ROM" où "Disc 2" est écrit sur la face avant du CD-ROM.

2 **Double-cliquez sur l'icône [CD-ROM] ( ) sur le bureau.**

3 **Double-cliquez sur le dossier [MacOS].**
Avant d'installer le logiciel, lisez bien "ReadMe First".
"ReadMe First" se trouve dans le dossier [French] qui se trouve dans le dossier [Readme].

4 **Double-cliquez sur l'icône [Installer] ( ).**

5 **Cliquez sur le bouton [Installer].**



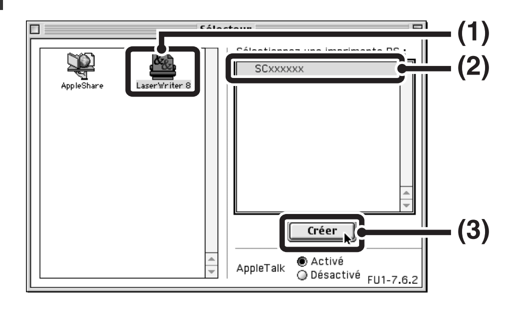
6 **La fenêtre d'accord de licence apparaît. Assurez-vous d'avoir compris le contenu de l'accord de licence avant de cliquer sur le bouton [Oui].**

7 **Lisez le message dans la fenêtre qui apparaît, puis cliquez sur le bouton [Continuer].**
L'installation du fichier PPD commence. Après l'installation, un message vous invitant à redémarrer l'ordinateur apparaît. Cliquez sur le bouton [OK] pour redémarrer votre ordinateur.

L'installation du logiciel est à présent terminée. Configurez ensuite les réglages du pilote d'imprimante.

8 **Sélectionnez [Sélecteur] dans le menu Apple.**

9 **Créez une imprimante.**

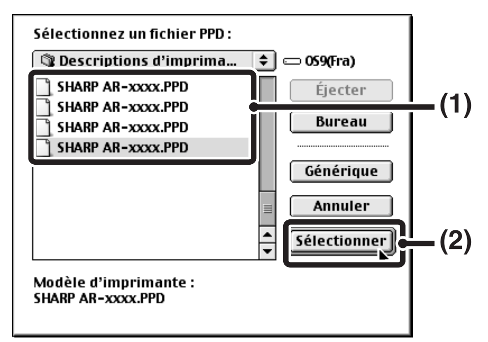


(1) Cliquez sur l'icône [LaserWriter 8].
Si plusieurs zones AppleTalk s'affichent, sélectionnez celle qui inclut l'imprimante.

(2) Cliquez sur le nom de modèle de la machine.
Le nom de modèle de la machine se présente généralement sous la forme [SCxxxxxx] ("xxxxxx" est une suite de caractères qui varie en fonction de votre modèle).

(3) Cliquez sur le bouton [Créer].

10 Sélectionnez le fichier PPD.



(1) Cliquez sur le fichier PPD de votre modèle.

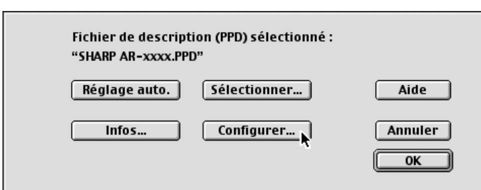
(2) Cliquez sur le bouton [Sélectionner].



- Si la boîte de dialogue ci-dessus n'apparaît pas et que vous revenez à la boîte de dialogue "Sélecteur", suivez ces étapes pour sélectionner manuellement le fichier PPD.
  (1) Vérifiez que la machine est sélectionnée dans la liste "Sélectionnez une imprimante PS" et cliquez sur le bouton [Réglages], puis sur le bouton [Sélectionner].
  (2) Sélectionnez le fichier PPD de votre modèle, puis cliquez sur le bouton [Ouvrir].
  (3) Cliquez sur le bouton [OK].
- Le fichier PPD est installé dans le dossier [Descriptions d'imprimantes], situé dans le dossier [Extensions].

11 Assurez-vous que la machine est sélectionnée dans la liste "Sélectionnez une imprimante PS", puis cliquez sur le bouton [Réglages].

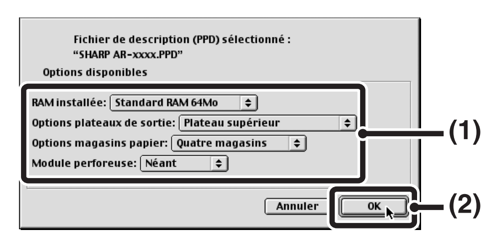
12 Cliquez sur le bouton [Configurer].





Pour configurer automatiquement les réglages en fonction des options installées qui ont été détectées, cliquez sur le bouton [Réglage auto.].

13 Sélectionnez la configuration de la machine.



(1) Sélectionnez les options installées sur la machine.

(2) Cliquez sur le bouton [OK].



Vous pouvez vérifier les options installées sur la machine en imprimant la "LISTE PARAM. IMPRIMANTE" dans les réglages personnalisés. Suivez ces étapes pour imprimer la "LISTE PARAM. IMPRIMANTE". Appuyez sur la touche [REGLAGES PERSONNALISES], sur [IMPRESSION DES LISTES], sur [PAGES DE TEST IMPRIMANTE], puis sur [LISTE PARAM. IMPRIMANTE].

14 Cliquez sur le bouton [OK] dans la fenêtre de l'étape 12 pour fermer la fenêtre.

15 Cliquez sur le bouton de fermeture (☐) pour quitter la fenêtre "Sélecteur".

La configuration du pilote d'imprimante est à présent terminée.

Installation des polices d'écran

Les polices d'écran pour Mac OS 9.0 - 9.2.2 sont situées dans le dossier [Font] du CD-ROM "PRINTER UTILITIES" qui accompagne le kit d'extension PS3. Copiez les polices à installer dans le [Dossier Système] du disque de démarrage.



Si des problèmes se produisent en raison des polices d'écran installées, supprimez immédiatement ces dernières du système.

COMMENT UTILISER LE MANUEL EN-LIGNE

Pour visualiser le manuel en ligne, suivez les étapes ci-dessous. Ils contient les informations nécessaires à l'utilisation de la fonction imprimante de la machine.



Le programme Acrobat® Reader ou Adobe® Reader™ d'Adobe Systems Incorporated est nécessaire pour pouvoir afficher les manuels au format PDF. Si aucun de ces programmes n'est installé sur votre ordinateur, vous pouvez les télécharger à partir de l'URL suivante :
http://www.adobe.com/

1 Insérez le "Software CD-ROM" dans le lecteur CD de votre ordinateur.
Insérez le "Software CD-ROM" où "Disc 2" est écrit sur la face avant du CD-ROM.

2 Double-cliquez sur l'icône CD-ROM ( ) sur le bureau.

3 Double-cliquez sur le dossier [Printer Manual].

4 Double-cliquez sur le dossier [French], puis sur l'icône [ARP27].

ÍNDICE

INTRODUÇÃO

Este manual explica como instalar e configurar o software necessário para a função da impressora do sistema multifuncional digital da SHARP. Encontra-se igualmente explicado o procedimento de visualização do manual online.



- As explicações dos ecrãs e os procedimentos descritos neste manual referem-se especificamente ao Windows® XP em ambientes Windows® e ao Mac OS X v10.4 em ambientes Macintosh. Com outras versões do Windows®, algumas mensagens de ecrã podem ser diferentes das visualizadas neste manual.
- Este manual contém referências à função de fax. No entanto, tenha em conta que esta não se encontra disponível em determinados países ou regiões.
- Este manual possui explicações sobre o controlador PC-Fax e controlador PPD. No entanto, tenha em atenção que o controlador PC-Fax e PPD não está disponível nem surge no software para ser instalado em alguns países e regiões.
- Quando surgir "AR-XXXX" neste manual, por favor substitua o nome do seu modelo por "XXXX".
- Esta manual refere-se ao "Software CD-ROM" que acompanha a AR-M258/AR-M318 e o kit de expansão para impressora (AR-P27) apenas como o "CD-ROM".
- O kit de expansão PS3 (AR-PK1N) mencionado no presente manual são opcionais.

LICENÇA DE SOFTWARE

A LICENÇA DE SOFTWARE será visualizada quando instalar o software a partir do CD-ROM. A sua utilização do software no CD-ROM ou na máquina, na sua totalidade ou em parte, pressupõe a sua concordância com os termos da LICENÇA DE SOFTWARE.

Os ecrãs, mensagens e nomes de teclas apresentados no manual podem diferir dos apresentados na máquina devido a melhorias e modificações do produto.

SOBRE O SOFTWARE

O "Software CD-ROM" consiste em 2 discos. O CD-ROM possui o seguinte software:



Para utilizadores de Windows NT 4.0
O CD-ROM não inclui software para Windows NT 4.0.
Contacte o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximos se pretende o software para Windows NT 4.0.

Disc 1

- **Controlador da impressora**
  Este software permite utilizar a máquina como uma impressora.
  - **Controlador de impressora PCL6 e PCL5e**
    A máquina suporta as linguagens de controlo de impressora PCL6 e PCL5e da Hewlett-Packard. Recomendamos que utilize o controlador de impressora PCL6. Se tiver dificuldades em imprimir a partir de software mais antigo utilizando o controlador de impressora PCL6, utilize o controlador de impressora PCL5e.
  - **Controlador de impressora PS*1**
    O controlador de impressora PS suporta a linguagem de descrição de página PostScript 3, desenvolvida pela Adobe Systems Incorporated.
  - **Controlador PPD*1**
    O controlador PPD permite que a máquina utilize o controlador de impressora PS standard do Windows.
- **Printer Status Monitor*2**
  Permite-lhe monitorizar o estado da máquina no ecrã do computador.

Disc 2

- **Controlador de PC-Fax*3**
  Permite-lhe enviar um ficheiro do seu computador sob a forma de um fax como se estivesse a imprimir o ficheiro (se a opção fax estiver instalada).
- **Printer Administration Utility*2**
  Permite ao administrador monitorizar a máquina e configurar as respectivas definições a partir de um computador. Para instalar e utilizar o Printer Administration Utility, consulte o ficheiro "Leiame" e o manual em formato PDF existentes no "Software CD-ROM" (Disc 2). O ficheiro "Leiame" e o manual encontram-se na seguinte pasta do CD-ROM (substitua o "R" pela letra da sua unidade de CD-ROM no caminho indicado).
  R:\Sadmin\Documents\Portuguese

*1 É necessário o kit de expansão PS3 para utilizar o controlador de impressora PS ou o controlador PPD.
*2 Para utilizar o Printer Status Monitor e o Printer Administration Utility, esta deve estar ligada a uma rede com protocolo TCP/IP.
*3 Para utilizar o controlador do PC-Fax, precisa do Internet Explorer 4.0 ou posterior instalado no computador.

ANTES DA INSTALAÇÃO

REQUISITOS DE HARDWARE E SOFTWARE

Verifique os seguintes requisitos de hardware e software antes de instalar o software.

Tipo de computador	IBM PC/AT ou computador Compatível com uma interface paralela bidireccional USB 2.0/1.1*1 (IEEE 1284), ou placa de LAN 10Base-T/100Base-TX
Sistema operativo	Windows 98, Windows Me, Windows NT Workstation 4.0 (Service Pack 5 ou superior)*2, Windows 2000 Professional*2, Windows XP Professional*2, Windows XP Home Edition*2, Windows Server 2003*2
Outros requisitos de hardware	Um ambiente que permita o funcionamento completo dos sistemas operativos enunciados anteriormente.

*1 Compatível com os modelos pré-instalados do Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional, Windows XP Home Edition ou Windows Server 2003 equipados de origem com uma interface USB.

*2 É necessário possuir os direitos do administrador para instalar o software, utilizando o dispositivo de instalação (Installer).

AMBIENTE DE INSTALAÇÃO E PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

Siga o procedimento de instalação adequado para o seu sistema operativo e tipo de cabo, conforme indicado em seguida.

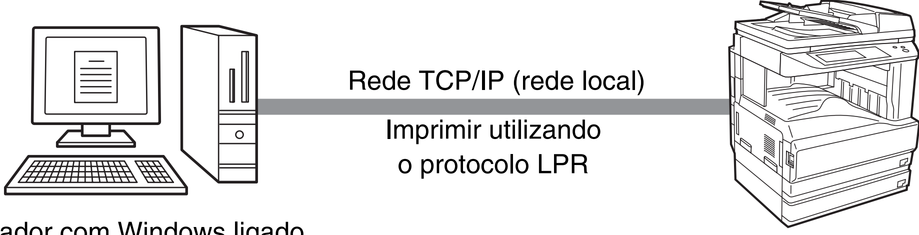
Cabo	Sistema operativo	Procedimento a efectuar
LAN	Windows 98/Me/ NT 4.0/2000/XP/ Server 2003	1. LIGAR A UMA REDE (página 4) 2. INSTALAÇÃO DO CONTROLADOR DE IMPRESSORA / CONTROLADOR PC-FAX (página 5)
USB	Windows 98/Me/2000	Instalação em Windows 98/Me/2000 (cabo USB) (página 14)
	Windows XP/Server 2003	Instalar em Windows XP/Server 2003 (cabo USB/paralelo) (página 12)
Paralela	Windows 98/Me/ NT 4.0/2000	Instalação em Windows 98/Me/NT 4.0/2000 (cabo paralelo) (página 16)
	Windows XP/Server 2003	Instalar em Windows XP/Server 2003 (cabo USB/paralelo) (página 12)
Partilha de impressora	Windows 98/Me/ NT 4.0/2000/XP/ Server 2003	UTILIZAR A MÁQUINA COMO IMPRESSORA PARTILHADA (página 20)



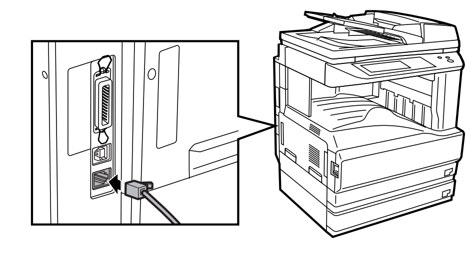
Para utilizadores de Windows NT 4.0
O CD-ROM não inclui software para Windows NT 4.0.
Contacte o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximos se pretende o software para Windows NT 4.0.

UTILIZAR A MÁQUINA COMO IMPRESSORA DE REDE

Esta secção explica como instalar o software quando a máquina é ligada a uma rede Windows (rede TCP/IP).



LIGAR A UMA REDE



Para ligar a máquina a uma rede, ligue o cabo de rede local (LAN) ao conector de rede da máquina. Utilize um cabo de rede blindado.
Após ligar a máquina à rede, configure o endereço de IP e outras definições de rede antes de instalar o software (a definição original do endereço IP é receber o endereço IP automaticamente quando a máquina é utilizada num ambiente DHCP).
As definições de rede podem ser configuradas utilizando "DEFINICOES REDE" nos programas de operador na máquina.



Se a máquina for utilizada num ambiente DHCP, o endereço IP da máquina pode mudar. Se tal acontecer, não conseguirá imprimir. Este problema pode ser evitado utilizando um servidor WINS, ou atribuindo um endereço IP permanente à máquina.

Verificar o endereço IP da máquina

Poderá verificar o endereço IP da máquina imprimindo a "LISTA DE DEF. DE IMPRESSÃO" nas definições personalizadas. Execute os seguintes passos para imprimir a "LISTA DE DEF. DE IMPRESSÃO".
Prima a tecla [DEFINICOES PERSONALIZADAS], pressione a tecla [IMPRESSÃO LISTA], [PÁGINA TESTE IMPRESSORA] e, depois, pressione a tecla [LISTA DE DEF. DE IMPRESSÃO].

INSTALAÇÃO DO CONTROLADOR DE IMPRESSORA / CONTROLADOR PC-FAX

Sistemas operativos suportados: Windows 98/Me/NT 4.0*/2000*/XP*/Server 2003*
* São necessários direitos de administrador para instalar o software.



- **Para utilizadores de Windows NT 4.0**
  - O CD-ROM não inclui software para Windows NT 4.0. Contacte o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximos se pretende o software para Windows NT 4.0.
  - Para utilizar a máquina como uma impressora ligada a uma rede no Windows NT 4.0, o "Protocolo TCP/IP" tem de estar instalado no computador. Se não estiver instalado, consulte a Ajuda no Windows NT 4.0 para instalar o "Protocolo TCP/IP".
- É necessário o kit de expansão PS3 para utilizar o controlador de impressora PS ou o controlador PPD.
- Para instalar o controlador PPD no Windows 98/Me/NT 4.0, consulte a secção "UTILIZAR O CONTROLADOR DE IMPRESSORA PS STANDARD DO WINDOWS (Windows 98/Me/NT 4.0)" (página 23) e instale o controlador utilizando o Assistente para Adicionar Impressoras.
- Para imprimir para a máquina através da Internet utilizando a função IPP com a máquina instalada num local remoto, ou para imprimir utilizando a função SSL (comunicação encriptada), consulte a secção "Imprimir utilizando a função IPP e a função SSL" (página 8) e instale o controlador de impressora ou o controlador PC-Fax.
- O processo de instalação nesta secção refere-se ao controlador de impressora e ao controlador do PC-Fax, embora as explicações se baseiem no controlador da impressora.

1 Introduza o "Software CD-ROM" na unidade de CD-ROM do computador.

- Para instalar o controlador da impressora, introduza o "Software CD-ROM" identificado como "Disc 1" na face do CD-ROM.
- Para instalar o controlador PC-Fax, introduza o "Software CD-ROM" identificado como "Disc 2" na face do CD-ROM.

2 Faça clique no botão [Iniciar], faça clique [O meu computador] ( ) e, em seguida, faça duplo clique no ícone do [CD-ROM] ( ).
No Windows 98/Me/2000, faça duplo clique em [O Meu Computador] e depois no ícone [CD-ROM].

3 Faça duplo clique no ícone [Setup] ( ).

4 A janela do "Acordo de licença" aparecerá. Leia atentamente o acordo de licença e seleccione [Sim].



Pode visualizar o "Acordo de Licença de Software" noutro idioma seleccionando-o no menu de idiomas. Para instalar o software no idioma seleccionado, prossiga com a instalação no idioma seleccionado.

5 Leia a mensagem na janela "Bem-vindo" e clique em [Seguinte].

6 Clique no botão [Controlador da Impressora].

- Para instalar o controlador do PC-Fax, clique no botão [Controlador PC-Fax].
- Antes de instalar o software, assegure-se de clicar no botão [Apresentar LEIAME] e veja a informação detalhada sobre o software.



* O ecrã acima é visualizado durante a instalação do controlador da impressora.

PORTUGUÊS

7 **Clique no botão [Seguinte].**

8 **Clique no botão [Instalação padrão].**





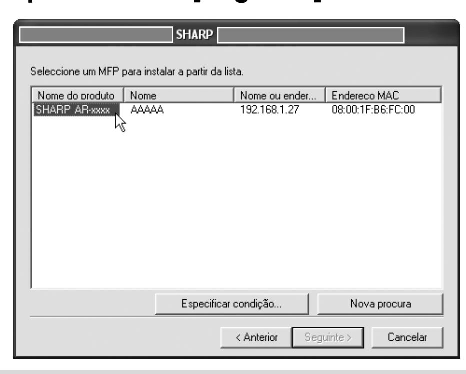
Se seleccionar [Instalação personalizada] pode alterar qualquer das opções abaixo. Se seleccionar [Instalação padrão], será feita a seguinte instalação.

- Método de ligação da máquina: Impressão Directa LPR
- Impressora predefinida: Sim (excluindo o controlador do PC-Fax)
- Nome do controlador: Não pode ser alterado
- Fontes de ecrã para impressora PCL: Instaladas

Se seleccionou [Instalação personalizada], seleccione [Impressão directa LPR] e clique em [Seguinte].
Se tiver seleccionado uma opção diferente de [Impressão directa LPR], consulte as páginas seguintes:

- IPP: página 8
- Impressora partilhada: página 20
- Ligado a este computador: página 12

9 **As impressoras ligadas à rede são detectadas. Seleccione a máquina e clique no botão [Seguinte].**





- Se a máquina não for encontrada, verifique se a máquina se encontra ligada no interruptor e ligada à rede e depois clique no botão [Nova procura].
- Também pode clicar no botão [Especificar condição] e procurar a máquina, introduzindo o respectivo nome (nome do host) ou endereço IP. Para obter informações sobre a verificação do endereço IP, consulte "Verificar o endereço IP da máquina" (página 4).

10 **É visualizada uma janela de confirmação. Verifique o conteúdo e clique no botão [Seguinte].**

11 **Quando aparecer a janela de selecção do controlador de impressora, seleccione o controlador de impressora a instalar e clique no botão [Seguinte].**

Clique na caixa de selecção do controlador de impressora a instalar para fazer aparecer uma marca de verificação (✔).





- Este ecrã não aparece durante a instalação do controlador do PC-Fax. Prossiga no passo seguinte.
- É necessário o kit de expansão PS3 para utilizar o controlador de impressora PS ou o controlador PPD.
- A caixa de selecção [PPD] apenas aparece se estiver a utilizar o Windows 2000/XP/Server 2003.

12 Quando lhe for perguntado se deseja ou não predefinir esta impressora, faça uma escolha e clique em [Seguinte].

Se estiver a instalar vários controladores, seleccione o controlador da impressora a utilizar como impressora predefinida.
Se não quiser predefinir um dos controladores de impressora, seleccione [Não].



Se tiver seleccionado [Instalação personalizada] no passo 8, verá a janela seguinte.

- **Janela do nome da impressora**
  Para alterar o nome da impressora, introduza o nome pretendido e clique no botão [Seguinte].
- **Janela de confirmação da instalação das fontes de ecrã**
  Para instalar as fontes de ecrã para o controlador de impressora PCL, seleccione [Sim] e clique no botão [Seguinte].
  - Este ecrã não aparece durante a instalação do controlador do PC-Fax. Prossiga no passo seguinte.
  - Se não estiver a instalar o controlador de impressora PCL (se estiver a instalar o controlador de impressora PS ou o controlador PPD), seleccione [Não] e clique no botão [Seguinte].

13 Siga as instruções no ecrã.

Leia a mensagem na janela visualizada e clique no botão [Seguinte].
A instalação é iniciada.



Se estiver a utilizar o Windows 2000/XP/Server 2003
Se vir uma mensagem de aviso relativa ao teste de logótipo Windows ou da assinatura digital, clique no botão [Continuar na mesma] ou [Sim].

14 Quando aparecer a indicação DE QUE a instalação está concluída, clique no botão [OK].

15 Clique no botão [Fechar] na janela do passo 6.



Após a instalação, poderá aparecer uma mensagem a solicitar a reinicialização do computador. Se a mensagem aparecer, clique no botão [Sim] para reiniciar o computador.

A instalação fica concluída.

- Após a instalação, consulte a secção "CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA" (página 24) para configurar as definições do controlador de impressora.
- Se instalou o controlador de impressora PS ou o controlador PPD, as fontes de ecrã PS podem ser instaladas a partir do CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que acompanha o kit de expansão PS3. Consulte a secção "INSTALAR AS FONTES DE ECRÃ PS" (página 22).
- Se utilizar a máquina como impressora partilhada, consulte "UTILIZAR A MÁQUINA COMO IMPRESSORA PARTILHADA" (página 20) de modo a instalar o controlador da impressora em cada computador cliente.

Imprimir utilizando a função IPP e a função SSL

Pode utilizar a função IPP para imprimir para a máquina através de uma rede utilizando o protocolo HTTP.
Se a máquina estiver num local remoto, esta função pode ser utilizada em substituição da função fax para imprimir uma imagem com uma qualidade superior à de um fax. A função IPP pode também ser utilizada em combinação com a função SSL (comunicação encriptada) para encriptar os dados de impressão. Permite-lhe imprimir com segurança, sem se preocupar que os dados possam chegar a outras pessoas.



Para utilizar a função SSL, configure as "DEFINIÇÕES SSL" nos programas de operador da máquina. Para configurar as definições, consulte o "Guia do operador principal".

1 Introduza o "Software CD-ROM" na unidade de CD-ROM do computador.

- Para instalar o controlador da impressora, introduza o "Software CD-ROM" identificado como "Disc 1" na face do CD-ROM.
- Para instalar o controlador PC-Fax, introduza o "Software CD-ROM" identificado como "Disc 2" na face do CD-ROM.

2 Clique no botão [Iniciar], clique em [O Meu Computador] ( ) e faça duplo clique no ícone [CD-ROM] ( ).
No Windows 98/Me/2000, faça duplo clique em [O Meu Computador] e depois no ícone [CD-ROM].

3 Faça duplo clique no ícone [Setup] ( ).

4 A janela do "Acordo de licença" aparecerá. Leia atentamente o acordo de licença e seleccione [Sim].

Nota: Pode visualizar o "Acordo de Licença de Software" noutro idioma seleccionando-o no menu de idiomas. Para instalar o software no idioma seleccionado, prossiga com a instalação no idioma seleccionado.

5 Leia a mensagem na janela "Bem-vindo" e clique em [Seguinte].

6 Clique no botão [Controlador da Impressora].

- Para instalar o controlador do PC-Fax, clique no botão [Controlador PC-Fax].
- Antes de instalar o software, assegure-se de clicar no botão [Apresentar LEIAME] e veja a informação detalhada sobre o software.



* O ecrã acima é visualizado durante a instalação do controlador da impressora.



7 Clique no botão [Seguinte].

8 Clique em [Instalação personalizada].



9 Quando for solicitado o método de ligação da impressora, seleccione [IPP] e clique no botão [Seguinte].



10 Se estiver a utilizar um servidor proxy, especifique-o e clique no botão [Seguinte].

Para especificar um servidor proxy, seleccione [Imprimir através do servidor proxy] e depois introduza o [Endereço] e o [Número de porta].



11 Introduza o URL da máquina e clique no botão [Seguinte].

Introduza o URL no seguinte formato:

Formato normal:

http://<nome de domínio ou endereço IP da máquina>:631*1/ipp

*1 Normalmente, deve introduzir "631" no número de porta. Se o número de porta IPP tiver sido alterado na máquina, introduza o novo número de porta.

Se utilizar SSL:

https://< nome de domínio ou endereço IP da máquina>:<nº de porta*2>/ipp

*2 Normalmente, pode omitir o número de porta e os dois pontos ":" imediatamente antes do número de porta. Se o número de porta IPP para SSL tiver sido alterado na máquina, introduza o novo número de porta.





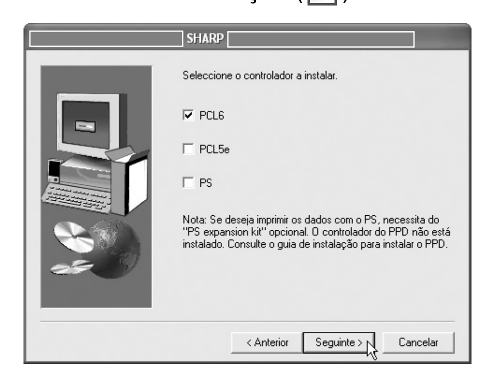
Se o seu computador e a máquina estiverem ligados à mesma rede local, pode clicar no botão [Procura] para procurar a máquina. Verá o URL da máquina. Seleccione o URL e clique no botão [OK]. Regressará ao ecrã acima e o URL da máquina será introduzido automaticamente.

12 Quando aparecer a janela de selecção do modelo, seleccione o modelo da máquina e clique no botão [Seguinte].

PORTUGUÊS

13 Quando aparecer a janela de selecção do controlador de impressora, seleccione o controlador de impressora a instalar e clique no botão [Seguinte].

Clique na caixa de selecção do controlador de impressora a instalar para fazer aparecer uma marca de verificação (☑).





- Este ecrã não aparece durante a instalação do controlador do PC-Fax. Prossiga no passo seguinte.
- É necessário o kit de expansão PS3 para utilizar o controlador de impressora PS ou o controlador PPD.
- A caixa de selecção [PPD] apenas aparece se estiver a utilizar o Windows 2000/XP/Server 2003.

14 Seleccione se pretende ou não predefinir a impressora e clique no botão [Seguinte].

Se estiver a instalar vários controladores, seleccione o controlador da impressora a utilizar como impressora predefinida. Se não quiser predefinir um dos controladores de impressora, seleccione [Não].

15 Quando a janela com o nome da impressora aparecer, clique no botão [Seguinte].

Para alterar o nome da impressora, introduza o nome pretendido.

16 Quando lhe for perguntado se deseja instalar as fontes de ecrã, seleccione uma opção e clique no botão [Seguinte].

- Este ecrã não aparece durante a instalação do controlador do PC-Fax. Prossiga no passo seguinte.
- Se não estiver a instalar o controlador de impressora PCL (se estiver a instalar o controlador de impressora PS ou o controlador PPD), seleccione [Não] e clique no botão [Seguinte].

17 Siga as instruções no ecrã.

Leia a mensagem na janela visualizada e clique no botão [Seguinte].
A instalação é iniciada.



Se estiver a utilizar o Windows 2000/XP/Server 2003

Se vir uma mensagem de aviso relativa ao teste de logótipo Windows ou da assinatura digital, clique no botão [Continuar na mesma] ou [Sim].

18 Quando aparecer a indicação DE QUE a instalação está concluída, clique no botão [OK].

19 Clique no botão [Fechar] na janela do passo 6.



Após a instalação, poderá aparecer uma mensagem a solicitar a reinicialização do computador. Se a mensagem aparecer, clique no botão [Sim] para reiniciar o computador.

A instalação fica concluída.

- Após a instalação, consulte a secção "CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA" (página 24) para configurar as definições do controlador de impressora.
- Se instalou o controlador de impressora PS ou o controlador PPD, as fontes de ecrã PS podem ser instaladas a partir do CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que acompanha o kit de expansão PS3. Consulte a secção "INSTALAR AS FONTES DE ECRÃ PS" (página 22).

INSTALAR O PRINTER STATUS MONITOR



O Printer Status Monitor não poderá ser usado quando se imprimir para a máquina, usando a função IPP.

Sistemas operativos suportados: Windows 98/Me/NT 4.0*/2000*/XP*/Server 2003*
* São necessários direitos de administrador para instalar o software.

1 Introduza o "Software CD-ROM" na unidade de CD-ROM do computador.
Introduza o "Software CD-ROM" com a indicação "Disc 1" na face do CD-ROM.

2 Clique no botão [Iniciar], clique em [O Meu Computador] ( ) e faça duplo clique no ícone [CD-ROM] ( ).
No Windows 98/Me/2000, faça duplo clique em [O Meu Computador] e depois no ícone [CD-ROM].

3 Faça duplo clique no ícone [Setup] ( ).

4 A janela do "Acordo de licença" aparecerá. Leia atentamente o acordo de licença e seleccione [Sim].

Nota

Pode visualizar o "Acordo de Licença de Software" noutro idioma seleccionando-o no menu de idiomas. Para instalar o software no idioma seleccionado, prossiga com a instalação no idioma seleccionado.

5 Leia a mensagem na janela "Bem-vindo" e clique em [Seguinte].

6 Clique no botão [Printer Status Monitor].
Antes de instalar o software, assegure-se de clicar no botão [Apresentar LEIAME] e veja a informação detalhada sobre o software.



7 Siga as instruções no ecrã.

8 Quando aparecer o ecrã de instalação concluída, clique no botão [Terminar].
Para que o Printer Status Monitor seja iniciado automaticamente ao iniciar o computador, seleccione a caixa de verificação [Registar para o Arranque] e clique no botão [Terminar].

9 Clique no botão [Fechar] na janela do passo 6.



Após a instalação, poderá aparecer uma mensagem a solicitar a reinicialização do computador. Se a mensagem aparecer, clique no botão [Sim] para reiniciar o computador.

A instalação fica concluída.
Para obter os procedimentos de utilização do Printer Status Monitor, consulte o ficheiro de ajuda. Para visualizar o ficheiro de ajuda, siga estes passos: Clique no botão [Iniciar] do Windows, seleccione [Todos os programas] ([Programas] em versões do Windows diferentes do Windows XP/Server 2003), seleccione [SHARP Printer Status Monitor] e depois seleccione [Ajuda].

UTILIZAR A MÁQUINA COM UMA LIGAÇÃO PARALELA OU USB

INSTALAÇÃO DO CONTROLADOR DE IMPRESSORA / CONTROLADOR PC-FAX



- É necessário o kit de expansão PS3 para utilizar o controlador de impressora PS ou o controlador PPD.
- Para instalar o controlador PPD no Windows 98/Me, consulte a secção "UTILIZAR O CONTROLADOR DE IMPRESSORA PS STANDARD DO WINDOWS (Windows 98/Me/NT 4.0)" (página 23) e instale o controlador utilizando o Assistente para Adicionar Impressoras.
- Para utilizar a porta criada quando o controlador de impressora é instalado para a transferência de dados por fax, instale primeiro o controlador da impressora e depois o controlador do PC-Fax.

Instalar em Windows XP/Server 2003 (cabo USB/paralelo)

1 O cabo USB ou paralelo não devem estar ligados à máquina. Antes de continuar, certifique-se que o cabo não está ligado.

Se estiver ligado um cabo, verá uma janela Plug and Play. Se isso acontecer, clique no botão [Cancelar] para fechar a janela e desligue o cabo.

Nota: O cabo será ligado na etapa 14.

2 Introduza o "Software CD-ROM" na unidade de CD-ROM do computador.

Introduza o "Software CD-ROM" com a indicação "Disc 1" na face do CD-ROM.

3 Clique no botão [Iniciar], clique em [O Meu Computador] ( ) e faça duplo clique no ícone [CD-ROM] ( ).

4 Faça duplo clique no ícone [Setup] ( ).

5 A janela do "Acordo de licença" aparecerá. Leia atentamente o acordo de licença e seleccione [Sim].



Pode visualizar o "Acordo de Licença de Software" noutro idioma seleccionando-o no menu de idiomas. Para instalar o software no idioma seleccionado, prossiga com a instalação no idioma seleccionado.

6 Leia a mensagem na janela "Bem-vindo" e clique em [Seguinte].

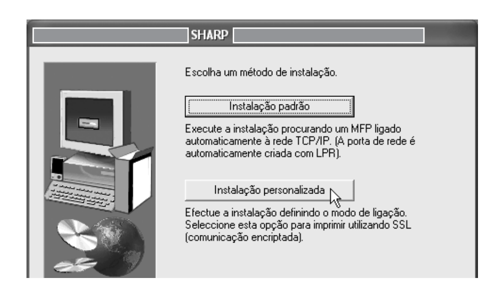
7 Clique no botão [Controlador da Impressora].

Antes de instalar o software, assegure-se de clicar no botão [Apresentar LEIAME] e veja a informação detalhada sobre o software.



8 Clique no botão [Seguinte].

9 **Clique em [Instalação personalizada].**



10 **Quando for solicitado o método de ligação da impressora, seleccione [Ligado a este computador] e clique no botão [Seguinte].**



11 **Quando lhe for perguntado se deseja instalar as fontes de ecrã, seleccione uma opção e clique no botão [Seguinte].**

12 **Siga as instruções no ecrã.**
Leia a mensagem na janela visualizada e clique no botão [Seguinte].
Quando aparecer a indicação DE QUE a instalação está concluída, clique no botão [OK].



Se surgir uma mensagem de aviso relativamente a "Instalação de hardware", certifique-se que faz clique no botão [Continuar na mesma].

13 **Clique no botão [Fechar] na janela do passo 7.**
Quando aparecer uma mensagem a solicitar que ligue a máquina ao computador, clique no botão [OK].



Após a instalação, poderá aparecer uma mensagem a solicitar a reinicialização do computador. Se a mensagem aparecer, clique no botão [Sim] para reiniciar o computador.

14 **Ligue o cabo da interface à máquina e ao seu computador (página 19).**

- **Se estiver a usar um cabo USB,** certifique-se que a máquina está ligada e só então coloque o cabo.
- **Se estiver a usar um cabo paralelo,** desligue a máquina e o seu computador, coloque o cabo, ligue a máquina e, depois, o seu computador.

O Windows detectará a máquina e surgirá o ecrã Plug and Play.

15 **É iniciada a instalação do controlador de impressora PCL6.**
Quando o "Assistente de Novo Hardware Encontrado" aparecer, seleccione [Instalar o software automaticamente (Recomendado)], clique no botão [Seguinte] e siga as instruções no ecrã.



Se surgir uma mensagem de aviso relativamente a "Instalação de hardware", certifique-se que faz clique no botão [Continuar na mesma].

Concluídas as etapas anteriores, repita o procedimento de instalação a partir da etapa 2 se estiver a instalar o controlador PCL5e, PS, PPD ou PC-Fax.

1. Repita o procedimento de instalação a partir da etapa 2.
   Se estiver a instalar o controlador PC-Fax, introduza o "Software CD-ROM" identificado como "Disc 2" na face do CD-ROM e clique no botão [Controlador PC-Fax] na etapa 7.
2. Quando surge o ecrã de instalação do controlador de impressora seleccionado, remova a marca de verificação do [PCL6] e seleccione a caixa de verificação do controlador que pretende instalar.

A instalação fica concluída.

- Após a instalação, consulte a secção "CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA" (página 24) para configurar as definições do controlador de impressora.
- Se instalou o controlador de impressora PS ou o controlador PPD, as fontes de ecrã PS podem ser instaladas a partir do CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que acompanha o kit de expansão PS3. Consulte a secção "INSTALAR AS FONTES DE ECRÃ PS" (página 22).
- Se utilizar a máquina como impressora partilhada, consulte "UTILIZAR A MÁQUINA COMO IMPRESSORA PARTILHADA" (página 20) de modo a instalar o controlador da impressora em cada computador cliente.

Instalação em Windows 98/Me/2000 (cabo USB)

1 **O cabo USB não deve estar ligado à máquina. Antes de continuar, certifique-se que o cabo não está ligado.**
Se estiver ligado um cabo, verá uma janela Plug and Play. Se isso acontecer, clique no botão [Cancelar] para fechar a janela e desligue o cabo.

> **Nota** O cabo será ligado no passo 15.

2 **Introduza o "Software CD-ROM" na unidade de CD-ROM do computador.**
Introduza o "Software CD-ROM" com a indicação "Disc 1" na face do CD-ROM.

3 **Faça clique [O meu computador] ( ) e, em seguida, faça duplo clique no ícone do CD-ROM ( ).**

4 **Faça duplo clique no ícone [Setup] ( ).**

5 **A janela do "Acordo de licença" aparecerá. Leia atentamente o acordo de licença e seleccione [Sim].**

> **Nota** Pode visualizar o "Acordo de Licença de Software" noutro idioma seleccionando-o no menu de idiomas. Para instalar o software no idioma seleccionado, prossiga com a instalação no idioma seleccionado.

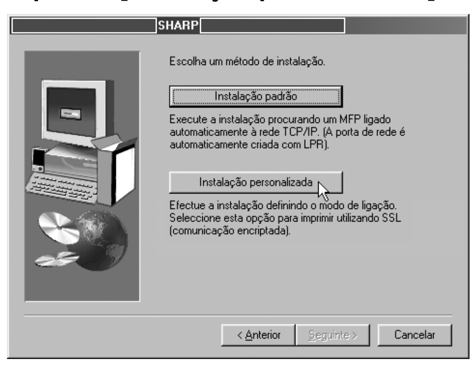
6 **Leia a mensagem na janela "Bem-vindo" e clique em [Seguinte].**

7 **Clique no botão [Controlador da Impressora].**
Antes de instalar o software, assegure-se de clicar no botão [Apresentar LEIAME] e veja a informação detalhada sobre o software.



8 **Clique no botão [Seguinte].**

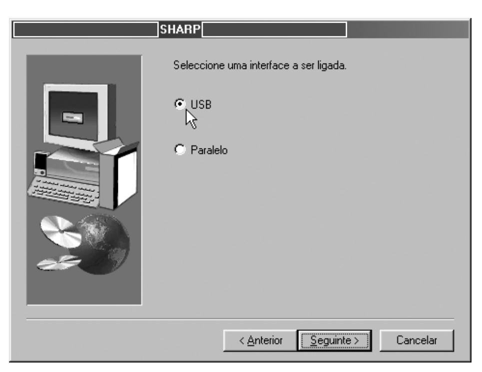
9 **Clique em [Instalação personalizada].**



10 **Quando for solicitado o método de ligação da impressora, seleccione [Ligado a este computador] e clique no botão [Seguinte].**

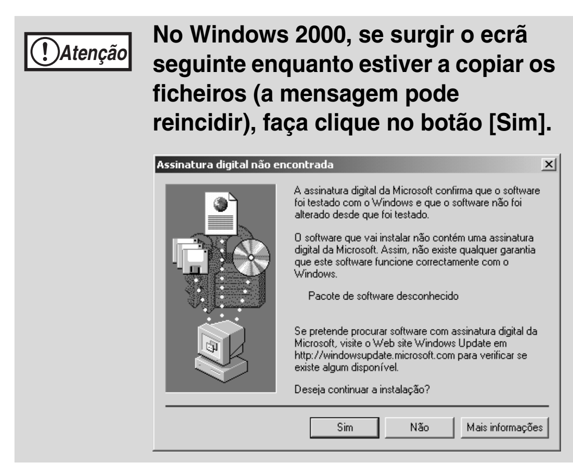


11 **Quando surgir o ecrã de selecção da interface, seleccione [USB] e faça clique no botão [Seguinte].**



12 **Quando lhe for perguntado se deseja instalar as fontes de ecrã, seleccione uma opção e clique no botão [Seguinte].**

13 **Siga as instruções no ecrã.**
Leia a mensagem na janela visualizada e clique no botão [Seguinte].

> **Atenção** **No Windows 2000, se surgir o ecrã seguinte enquanto estiver a copiar os ficheiros (a mensagem pode reincidir), faça clique no botão [Sim].**
>
> 
>

Quando aparecer a indicação DE QUE a instalação está concluída, clique no botão [OK].

14 **Clique no botão [Fechar] na janela do passo 7.**
Quando aparecer uma mensagem a solicitar que ligue a máquina ao computador, clique no botão [OK].

> **Nota** Após a instalação, poderá aparecer uma mensagem a solicitar a reinicialização do computador. Se a mensagem aparecer, clique no botão [Sim] para reiniciar o computador.

15 **Certifique-se que a máquina está ligada e, em seguida, ligue o cabo USB (página 19).**
O Windows detectará a máquina e surgirá o ecrã Plug and Play.

16 **Siga as instruções no ecrã Plug and Play que surge na sua versão do Windows para iniciar a instalação.**

Concluídas as etapas anteriores, repita o procedimento de instalação a partir da etapa 2 se estiver a instalar o controlador PCL5e, PS, PPD ou PC-Fax.

1. Repita o procedimento de instalação a partir da etapa 2.
   Se estiver a instalar o controlador PC-Fax, introduza o "Software CD-ROM" identificado como "Disc 2" na face do CD-ROM e clique no botão [Controlador PC-Fax] na etapa 7.
2. Quando surge o ecrã de instalação do controlador de impressora seleccionado, remova a marca de verificação do [PCL6] e seleccione a caixa de verificação do controlador que pretende instalar.

A instalação fica concluída.

- Após a instalação, consulte a secção "CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA" (página 24) para configurar as definições do controlador de impressora.
- Se instalou o controlador de impressora PS ou o controlador PPD, as fontes de ecrã PS podem ser instaladas a partir do CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que acompanha o kit de expansão PS3. Consulte a secção "INSTALAR AS FONTES DE ECRÃ PS" (página 22).
- Se utilizar a máquina como impressora partilhada, consulte "UTILIZAR A MÁQUINA COMO IMPRESSORA PARTILHADA" (página 20) de modo a instalar o controlador da impressora em cada computador cliente.

Instalação em Windows 98/Me/NT 4.0/2000 (cabo paralelo)



Para utilizadores de Windows NT 4.0
O CD-ROM não inclui software para Windows NT 4.0.
Contacte o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximos se pretende o software para Windows NT 4.0.

1 **O cabo paralelo não deve estar ligado à máquina. Antes de continuar, certifique-se que o cabo não está ligado.**
Se estiver ligado um cabo, verá uma janela Plug and Play. Se isso acontecer, clique no botão [Cancelar] para fechar a janela e desligue o cabo.



O cabo será ligado na etapa 20.

2 **Introduza o "Software CD-ROM" na unidade de CD-ROM do computador.**

- Para instalar o controlador da impressora, introduza o "Software CD-ROM" identificado como "Disc 1" na face do CD-ROM.
- Para instalar o controlador PC-Fax, introduza o "Software CD-ROM" identificado como "Disc 2" na face do CD-ROM.

3 **Faça clique [O meu computador] ( ) e, em seguida, faça duplo clique no ícone do CD-ROM ( ).**

4 **Faça duplo clique no ícone [Setup] ( ).**

5 **A janela do "Acordo de licença" aparecerá. Leia atentamente o acordo de licença e seleccione [Sim].**



Pode visualizar o "Acordo de Licença de Software" noutro idioma seleccionando-o no menu de idiomas. Para instalar o software no idioma seleccionado, prossiga com a instalação no idioma seleccionado.

6 **Leia a mensagem na janela "Bem-vindo" e clique em [Seguinte].**

7 **Clique no botão [Controlador da Impressora].**

- Para instalar o controlador do PC-Fax, clique no botão [Controlador PC-Fax].
- Antes de instalar o software, assegure-se de clicar no botão [Apresentar LEIAME] e veja a informação detalhada sobre o software.



* O ecrã acima é visualizado durante a instalação do controlador da impressora.

8 **Clique no botão [Seguinte].**

9 **Clique em [Instalação personalizada].**



10 **Quando for solicitado o método de ligação da impressora, seleccione [Ligado a este computador] e clique no botão [Seguinte].**
Se estiver a usar o Windows NT 4.0, vá para a página 12.



11 **Quando surgir o ecrã de selecção da interface, seleccione [Paralelo] e faça clique no botão [Seguinte].**



12 **Seleccione a porta da impressora e faça clique no botão [Seguinte].**
Seleccione [LPT1] para a porta da impressora.

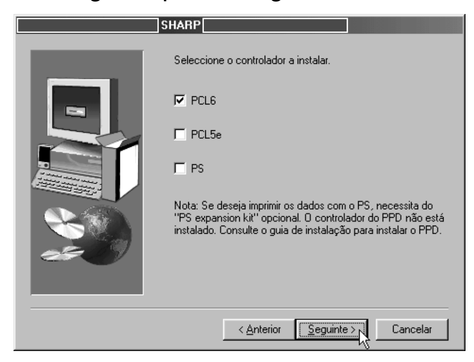


Nota: Se "LPT1" não surgir, significa que outra impressora ou dispositivo periférico está a utilizar LPT1. Neste caso prossiga com a instalação e depois de terminar, altere a definição da porta de modo a que a máquina possa usar LPT1. Este procedimento é explicado em "A porta paralela está a ser utilizada por outra impressora (quando usa um cabo paralelo)" na página 27.

13 **Quando aparecer a janela de selecção do modelo, seleccione o modelo da máquina e clique no botão [Seguinte].**

14 **Quando aparecer a janela de selecção do controlador de impressora, seleccione o controlador de impressora a instalar e clique no botão [Seguinte].**

- Seleccione as caixas de verificação dos controladores da impressora a instalar.
- Este ecrã não aparece durante a instalação do controlador do PC-Fax. Prossiga no passo seguinte.





- É necessário o kit de expansão PS3 para utilizar o controlador de impressora PS ou o controlador PPD.
- A caixa de selecção [PPD] apenas aparece se estiver a utilizar o Windows 2000.

15 **Seleccione se pretende ou não predefinir a impressora e clique no botão [Seguinte].**
Se estiver a instalar vários controladores, seleccione o controlador da impressora a utilizar como impressora predefinida.
Se não quiser predefinir um dos controladores de impressora, seleccione [Não].

PORTUGUÊS

16 Quando a janela com o nome da impressora aparecer, clique no botão [Seguinte].

Para alterar o nome da impressora, introduza o nome pretendido.

17 Quando lhe for perguntado se deseja instalar as fontes de ecrã, seleccione uma opção e clique no botão [Seguinte].

Este ecrã não aparece durante a instalação do controlador do PC-Fax. Prossiga no passo seguinte.

18 Siga as instruções no ecrã.

Leia a mensagem na janela visualizada e clique no botão [Seguinte]. Quando aparecer a indicação DE QUE a instalação está concluída, clique no botão [OK].

19 Clique no botão [Fechar] na janela do passo 7.

Quando aparecer uma mensagem a solicitar que ligue a máquina ao computador, clique no botão [OK].

Nota Após a instalação, poderá aparecer uma mensagem a solicitar a reinicialização do computador. Se a mensagem aparecer, clique no botão [Sim] para reiniciar o computador.

20 Desligue a máquina e o seu computador, e ligue a máquina ao seu computador com o cabo paralelo. (página 19)

Depois de ligar a máquina ao seu computador, ligue a máquina e o seu computador.

A instalação fica concluída.

- Após a instalação, consulte a secção "CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA" (página 24) para configurar as definições do controlador de impressora.
- Se instalou o controlador de impressora PS ou o controlador PPD, as fontes de ecrã PS podem ser instaladas a partir do CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que acompanha o kit de expansão PS3. Consulte a secção "INSTALAR AS FONTES DE ECRÃ PS" (página 22).
- Se utilizar a máquina como impressora partilhada, consulte "UTILIZAR A MÁQUINA COMO IMPRESSORA PARTILHADA" (página 20) de modo a instalar o controlador da impressora em cada computador cliente.

LIGAR A UM COMPUTADOR

Siga o procedimento seguinte de modo a ligar a máquina ao seu computador.
Os cabos de interface que ligam a máquina ao seu computador não vêm incluídos na máquina. Adquira o cabo adequado para o seu computador.

Cabo da interface

Cabo USB

Cabo par torcido blindado, equivalente a uma transmissão de elevada velocidade (máx. 3 m)
Se a máquina for ligada usando uma interface USB 2.0, deve adquirir um cabo USB que suporte USB 2.0.

Cabo paralelo

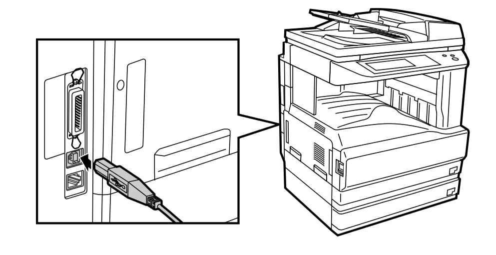
Cabo de interface paralelo bidireccional tipo blindado IEEE 1284 (máx. 3 m)



- **USB está disponível num computador compatível com PC/AT que foi equipado originalmente com USB e Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional, Windows XP Home Edition ou Windows Server 2003 já instalados.**
- **Não ligue o cabo da interface antes de instalar o controlador de impressora. O cabo de interface deve estar ligado durante a instalação do controlador da impressora.**

LIGAR UM CABO USB

1 **Coloque o cabo na ficha USB do equipamento.**



2 **Coloque a outra extremidade do cabo na ficha USB do computador.**

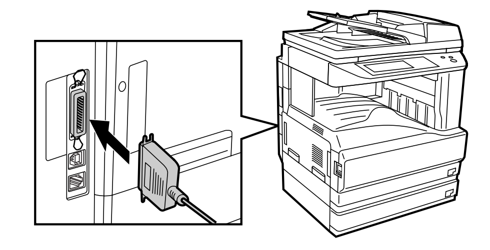


O cabo pode também ser inserido num conector USB 1.1.

LIGAR UM CABO PARALELO

1 **Certifique-se que o computador e a máquina estão desligados.**

2 **Ligue o cabo à ficha paralela do equipamento e fixe-o com od ganchos.**



3 **Ligue a outra extremidade do cabo à ficha paralela do computador.**

PORTUGUÊS

UTILIZAR A MÁQUINA COMO IMPRESSORA PARTILHADA

Se pretende utilizar a máquina como uma impressora partilhada numa rede Windows com o controlador de impressora ou o controlador do PC-Fax instalado num servidor de impressão, execute os seguintes passos para instalar o controlador de impressora ou o controlador do PC-Fax nos computadores cliente.



- Solicite ao administrador da rede o nome do servidor e o nome de impressora da máquina na rede.
- Para configurar as definições no servidor de impressão, consulte o manual de operação ou o ficheiro de ajuda do sistema operativo. O "servidor de impressão" explicado nesta secção é um computador que se encontra directamente ligado à máquina e os "clientes" são outros computadores ligados à mesma rede que o servidor de impressão.
- Instale nos computadores cliente o controlador de impressora que se encontra instalado no servidor de impressão.
- Se o controlador PPD estiver instalado no servidor de impressão e os computadores cliente tiverem os sistemas operativos Windows 98/Me/NT 4.0, consulte "UTILIZAR O CONTROLADOR DE IMPRESSORA PS STANDARD DO WINDOWS (Windows 98/Me/NT 4.0)" (página 23) para instalar o controlador com o Assistente para Adicionar Impressoras.

1 Introduza o "Software CD-ROM" na unidade de CD-ROM do computador.

- Para instalar o controlador da impressora, introduza o "Software CD-ROM" identificado como "Disc 1" na face do CD-ROM.
- Para instalar o controlador PC-Fax, introduza o "Software CD-ROM" identificado como "Disc 2" na face do CD-ROM.

2 Clique no botão [Iniciar], clique em [O Meu Computador] ( ) e faça duplo clique no ícone [CD-ROM] ( ).

No Windows 98/Me/2000, faça duplo clique em [O Meu Computador], e depois no ícone [CD-ROM].

3 Faça duplo clique no ícone [Setup] ( ).

4 A janela do "Acordo de licença" aparecerá. Leia atentamente o acordo de licença e seleccione [Sim].

Nota: Pode visualizar o "Acordo de Licença de Software" noutro idioma seleccionando-o no menu de idiomas. Para instalar o software no idioma seleccionado, prossiga com a instalação no idioma seleccionado.

5 Leia a mensagem na janela "Bem-vindo" e clique em [Seguinte].

6 Clique no botão [Controlador da Impressora].

- Para instalar o controlador do PC-Fax, clique no botão [Controlador PC-Fax].
- Antes de instalar o software, assegure-se de clicar no botão [Apresentar LEIAME] e veja a informação detalhada sobre o software.



* O ecrã acima é visualizado durante a instalação do controlador da impressora.

7 Clique no botão [Seguinte].

8 **Clique em [Instalação personalizada].**



9 **Seleccione [Impressora partilhada] e clique no botão [Seguinte].**



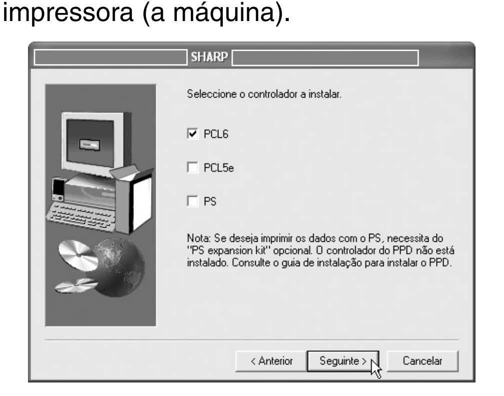
10 **Da lista indicada, seleccione o nome da impressora definida como impressora partilhada no servidor da impressora e clique no botão [Seguinte].**
Também pode clicar em [Acrescentar porta de rede] e seleccionar a impressora a partilhar (a máquina), procurando na rede, na janela que aparece.



Nota: Se a impressora partilhada não surgir na lista, verifique as definições no servidor da impressora.

11 **Quando aparecer a janela de selecção do modelo, seleccione o modelo da máquina e clique no botão [Seguinte].**
Para instalar o controlador do PC-Fax, prossiga no passo 13.

12 **Quando aparecer a janela de selecção do controlador de impressora, seleccione o controlador de impressora a instalar e clique no botão [Seguinte].**
Seleccione o mesmo controlador da impressora que o utilizado no servidor da impressora (a máquina).



13 **Siga as instruções no ecrã.**

14 **Quando surgir o ecrã "Terminar", faça clique no botão [Fechar].**



Após a instalação, poderá aparecer uma mensagem a solicitar a reinicialização do computador. Se a mensagem aparecer, clique no botão [Sim] para reiniciar o computador.

A instalação fica concluída.

- Após a instalação, consulte a secção "CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA" (página 24) para configurar as definições do controlador de impressora.
- Se instalou o controlador de impressora PS ou o controlador PPD, as fontes de ecrã PS podem ser instaladas a partir do CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que acompanha o kit de expansão PS3. Consulte a secção "INSTALAR AS FONTES DE ECRÃ PS" (página 22).

INSTALAR AS FONTES DE ECRÃ PS

As fontes que podem ser utilizadas pelo controlador de impressora PS encontram-se no CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que acompanha o kit de expansão PS3. Se necessário, instale estas fontes para o controlador de impressora PS.

1 Introduza o CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que acompanha o kit de expansão PS3 na unidade de CD-ROM do computador.

Se o seu computador estiver configurado para efectuar o arranque automático no CD-ROM, avance para a etapa 4.

2 Clique no botão [Iniciar], clique em [O Meu Computador] ( ) e faça duplo clique no ícone [CD-ROM] ( ).

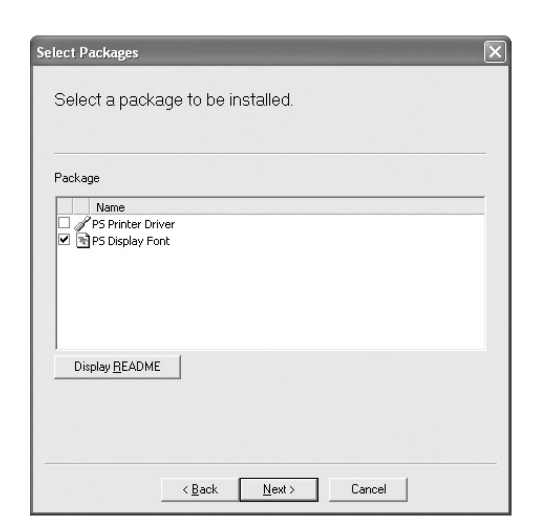
Se estiver a utilizar o Windows 98/Me/NT 4.0/2000, faça duplo clique em [O Meu Computador] e faça duplo clique no ícone [CD-ROM].

3 Faça duplo clique no ícone [Setup] ( ).

> **Nota** Se surgir o ecrã de selecção do idioma depois de fazer duplo clique no ícone [Setup], seleccione o idioma que pretende usar e faça clique no botão [Seguinte].

4 Seleccione a caixa de verificação [PS Display Font] e faça clique no botão [Seguinte].

> **Atenção** **Não seleccione "PS Printer Driver". O controlador da impressora PS para a máquina deve ser instalado a partir do CD-ROM que acompanha a AR-M258/M318 e o kit de expansão para impressora AR-P27.**



5 Siga as instruções no ecrã.

UTILIZAR O CONTROLADOR DE IMPRESSORA PS STANDARD DO WINDOWS (Windows 98/Me/NT 4.0)

Se o kit de expansão PS3 estiver instalado na máquina e quiser utilizar o controlador de impressora PS standard do Windows 98/Me/NT 4.0, execute os seguintes passos para instalar o controlador PPD utilizando o Assistente para Adicionar Impressoras.



- O CD-ROM não inclui software para Windows NT 4.0.
  Contacte o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximos se pretende o software para Windows NT 4.0.
- Se estiver a utilizar o Windows 2000/XP/Server 2003, pode instalar o controlador PPD a partir do programa de instalação.
- Leia o ficheiro Leiame (Readme.txt) antes de instalar o controlador PPD. Se estiver a utilizar Windows 98/Me, o ficheiro Readme encontra-se na pasta [English] do "Software CD-ROM". Se estiver a utilizar Windows NT 4.0, o ficheiro Readme encontra-se na pasta [English], dentro da pasta que possui os ficheiros extraídos, depois de obter o software. Para obter a localização da pasta, consulte a etapa 4.

1 Introduza o "Software CD-ROM" na unidade de CD-ROM do computador.
Introduza o "Software CD-ROM" com a indicação "Disc 1" na face do CD-ROM.

2 Clique no botão [Iniciar], seleccione [Definições] e depois clique em [Impressoras].

3 Faça duplo clique no ícone [Adicionar impressora].

É visualizado o "Assistente para Adicionar Impressoras".

4 Siga as instruções no ecrã.
Quando for solicitado o caminho do ficheiro PPD, introduza o caminho da seguinte forma.

(Substitua "R" pela letra da sua unidade de CD-ROM nos caminhos seguintes.)

Sistema operativo	Caminho do ficheiro PPD
Windows 98/Me	R:\Drivers\Printer \English\PPD\9XME
Windows NT 4.0	(Pasta contendo ficheiros extraídos) \English\PPD\NT40



Após a instalação, consulte a secção "CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA" (página 24) para configurar as definições do controlador de impressora.

PORTUGUÊS

Instalação das informações das fontes residentes (Windows 98/Me).

Se instalou o controlador PPD sob o Windows 98/Me e pretende utilizar as fontes residentes na máquina, instale as informações das fontes residentes. Utilize o seguinte procedimento para instalar as informações das fontes residentes.



- Antes de instalar as informações das fontes residentes, instale o controlador PPD.
- Se não conseguir seleccionar uma fonte residente numa aplicação de software, instale novamente as informações da fonte residente.

1 Introduza o "Software CD-ROM" na unidade de CD-ROM do computador.
Introduza o "Software CD-ROM" com a indicação "Disc 1" na face do CD-ROM.

2 Faça duplo clique em [O Meu Computador] ( ) e depois no ícone [CD-ROM]( ).

3 Faça duplo clique na pasta [Drivers], na pasta [Printer], na pasta [English], na pasta [PPD], na pasta [9XME], e depois em [PFMSetup.exe].

4 Siga as instruções no ecrã.
Após instalar as informações das fontes residentes, reinicie o computador.

CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA

Após instalar o controlador da impressora tem de configurar convenientemente as definições do controlador de impressora de acordo com as opções que foram instaladas e com o tamanho e o tipo de papel carregado na máquina. Execute os seguintes passos para configurar o controlador de impressora.



Se o controlador PPD estiver instalado, consulte a secção "Se o controlador PPD estiver instalado" (página 25).

1 Clique no botão [Iniciar] e depois em [Impressoras e faxes].

No Windows 98/Me/NT 4.0/2000, clique no botão [Iniciar], seleccione [Definições] e depois clique em [Impressoras].



Se [Impressoras e faxes] não aparecer no menu [Iniciar] do Windows XP, clique no botão [Iniciar], clique em [Painel de controlo], clique em [Impressoras e outro hardware] e depois em [Impressoras e faxes].

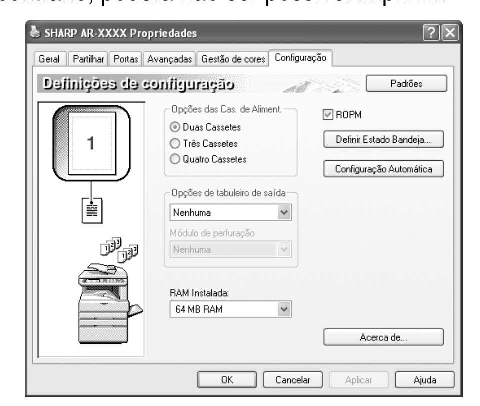
2 Faça clique no ícone do controlador da impressora "SHARP AR-XXXX" e seleccione [Propriedades] do menu [Ficheiro].

Se estiver a usar o Windows NT 4.0/2000/XP/Server 2003, vá para a página 4.

3 No Windows 98/Me, faça clique no separador [Configuração].

4 Faça clique no separador [Configuração] e estabeleça a configuração da impressora com base nas opções instaladas.

Configure correctamente a impressora. Caso contrário, poderá não ser possível imprimir.



Nota

Se a máquina for usada como impressora de rede, pode fazer clique no botão [Configuração Automática] de modo a configurar automaticamente as definições com base no estado da máquina detectado.

5 Faça clique no botão [Definir Estado Bandeja] e defina o tamanho e tipo de papel colocado em cada bandeja.

Seleccione uma bandeja a partir do menu "Origem", defina o tamanho do papel colocado na bandeja a partir do menu "Definir Tam Papel", e seleccione o tipo de papel a partir do menu "Definição de Papel e Tipo". Repita este procedimento para cada bandeja.



6 Faça clique no botão [OK] na janela "Definir Estado da Bandeja".

7 Clique no botão [OK] na janela de propriedades da impressora.



Poderá confirmar as opções que se encontram instaladas e as definições da bandeja imprimindo "LISTA DE DEF. DE IMPRESSÃO" nas definições personalizadas da máquina. Execute os seguintes passos para imprimir a "LISTA DE DEF. DE IMPRESSÃO": Prima a tecla [DEFINICOES PERSONALIZADAS], pressione a tecla [IMPRESSÃO LISTA], [PÁGINA TESTE IMPRESSORA] e, depois, pressione a tecla [LISTA DE DEF. DE IMPRESSÃO].

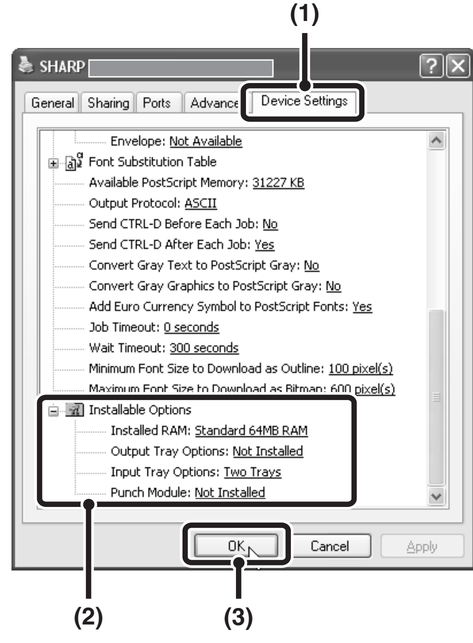
Se o controlador PPD estiver instalado

1 **Clique no botão [Iniciar] e depois em [Impressoras e faxes].**
No Windows 98/Me/NT 4.0/2000, clique no botão [Iniciar], seleccione [Definições] e depois clique em [Impressoras].

Nota: Se [Impressoras e faxes] não aparecer no menu [Iniciar] do Windows XP, clique no botão [Iniciar], clique em [Painel de controlo], clique em [Impressoras e outro hardware] e depois em [Impressoras e faxes].

2 **Faça clique no ícone do controlador da impressora "SHARP AR-XXXX" e seleccione [Propriedades] do menu [Ficheiro].**

3 **Configure o controlador de impressora para as opções instaladas na máquina.**



(1) Clique no separador [Device Settings].
No Windows 98/Me, clique no separador [Device Settings].

(2) Configure cada item com base na configuração da máquina.
Os itens e os procedimentos de configuração dos itens variam consoante a versão do sistema operativo.

(3) Clique no botão [OK].



Poderá confirmar as opções que se encontram instaladas e as definições da bandeja imprimindo "LISTA DE DEF. DE IMPRESSÃO" nas definições personalizadas da máquina. Execute os seguintes passos para imprimir a "LISTA DE DEF. DE IMPRESSÃO": Prima a tecla [DEFINICOES PERSONALIZADAS], pressione a tecla [IMPRESSÃO LISTA], [PÁGINA TESTE IMPRESSORA] e, depois, pressione a tecla [LISTA DE DEF. DE IMPRESSÃO].

PORTUGUÊS

COMO UTILIZAR O MANUAL ONLINE

O manual online disponibiliza instruções detalhadas para utilizar a máquina como impressora. Visualize o manual online de modo a usar a função da impressora depois de concluída a configuração inicial.



Para visualizar os manuais em formato PDF, necessitará do Acrobat® Reader ou do Adobe® Reader™, da Adobe Systems Incorporated. Se não tiver um destes programas instalados no computador, pode descarregá-los do seguinte URL:

http://www.adobe.com/

1 **Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM do seu computador.**
Introduza o "Software CD-ROM" com a indicação "Disc 2" na face do CD-ROM.

2 **Clique no botão [Iniciar], clique em [O Meu Computador] ( ) e faça duplo clique no ícone [CD-ROM] ( ).**
No Windows 98/Me/NT 4.0/2000, faça duplo clique em [O Meu Computador] e depois no ícone [CD-ROM].

3 **Faça duplo clique na pasta [Manual], [Portuguese] e, em seguida, no ícone [ARP27.pdf].**
Surge o manual online.

SOLUÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o software não for instalado correctamente, verifique no seu computador os seguintes itens.
De modo a remover o software, consulte "Remover o software" no manual online.
Pode igualmente encontrar informação sobre a Solução e Resolução de problemas nos ficheiros README para cada programa de software. Para ver a pasta LEIAME, carregue no botão [Apresentar LEIAME] na janela "Selecção de software".

O controlador da impressora não pode ser instalado (Windows 2000/XP/Server 2003)

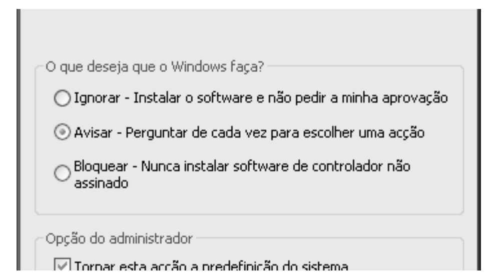
Se o controlador da impressora não poder ser instalado no Windows 2000/XP/Server 2003, siga estas etapas de modo a verificar as suas definições do computador.

1 Faça clique no botão [Iniciar] e, depois, em [Painel de controlo].
Em Windows 2000, faça clique no botão [Iniciar], seleccione [Definições] e depois, faça clique em [Painel de controlo].

2 Faça clique em [Desempenho e manutenção] e, depois, em [Sistema].
No Windows 2000, faça duplo clique no ícone [Sistema].

3 Faça clique no separador [Hardware] e, em seguida, faça clique no botão [Assinatura dos controladores].

4 Verifique [O que deseja que o Windows faça?] ([Verificação de assinatura do ficheiro] no Windows 2000).



Se a opção [Bloquear] tiver sido seleccionada, não será possível instalar o controlador da impressora. Seleccione a opção [Avisar] e, em seguida, instale o controlador da impressora.

A porta paralela está a ser utilizada por outra impressora (quando usa um cabo paralelo)

Se porta paralela está a ser utilizada por outra impressora e não for possível imprimir na máquina, siga as etapas seguintes de modo a alterar a definição da porta do outro controlador de impressora e certifique-se que a porta do controlador da impressora está definido para LPT1.

1 Clique no botão [Iniciar] e depois em [Impressoras e faxes].
No Windows 98/Me/NT 4.0/2000, clique no botão [Iniciar], seleccione [Definições] e depois clique em [Impressoras].



Se [Impressoras e faxes] não aparecer no menu [Iniciar] do Windows XP, clique no botão [Iniciar], clique em [Painel de controlo], clique em [Impressoras e outro hardware] e depois em [Impressoras e faxes].

2 Faça clique no ícone do controlador da impressora, para o qual pretende alterar a definição de porta, e seleccione [Propriedades] no menu [Ficheiro].

3 Clique no separador [Portas].
No Windows 98/Me, clique no separador [Detalhes].

4 Seleccione [FILE:] na lista da caixa "Imprimir na seguinte porta" e faça clique no botão [OK].

5 Faça clique no ícone do controlador da impressora "SHARP AR-XXXX" e seleccione [Propriedades] do menu [Ficheiro].

6 Clique no separador [Portas].
No Windows 98/Me, clique no separador [Detalhes].

7 Seleccione [LPT1] na lista da caixa "Imprimir na seguinte porta" e faça clique no botão [OK].



No caso de precisar usar a outra impressora, repita as etapas anteriores de modo a definir a porta da máquina em "FILE:" e altere as definições da porta da outra impressora para "LPT1".

O controlador da impressora não pode ser instalado correctamente por Plug and Play (Windows 2000/XP/Server 2003)

No Windows 2000/XP/Server 2003, se o controlador da impressora não for instalado correctamente por Plug and Play (por exemplo, Plug and Play ocorre sem copiar os ficheiros necessários para a instalação do controlador da impressora), siga estas etapas de modo a remover os dispositivos desnecessários e, em seguida, volte a instalar o controlador da impressora conforme indicado em "UTILIZAR A MÁQUINA COM UMA LIGAÇÃO PARALELA OU USB".

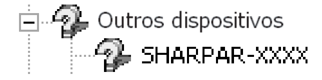
1 **Faça clique no botão [Iniciar], [Painel de controlo] e depois em [Desempenho e manutenção].**
Em Windows 2000, faça clique no botão [Iniciar], seleccione [Definições] e depois, faça clique em [Painel de controlo].

2 **Faça clique em [Sistema], faça clique no separador [Hardware] e, em seguida, faça clique no botão [Gestor de dispositivos].**



No Windows 2000, faça duplo clique no ícone [Sistema], faça clique no separador [Hardware] e faça clique no botão [Gestor de dispositivos].

3 **Faça clique no ícone (⊞) junto a "Outros dispositivos".**



Se surgir "SHARP AR-XXXX", seleccione e elimine-o.

Nota Se "Outros dispositivos" não surgir, feche a janela "Gestor de dispositivos".

4 **Instale o software.**

O ecrã Plug and play não aparece (quando utiliza um cabo USB)

Se o ecrã Plug and Play não surgir depois de ligar a máquina ao seu computador, através de um cabo USB, e activar a máquina, siga as etapas seguintes de modo a verificar a disponibilidade da porta USB.

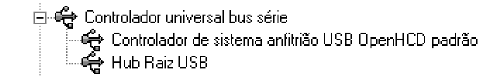
1 **Faça clique no botão [Iniciar], [Painel de controlo] e depois em [Desempenho e manutenção].**
Em Windows 98/Me/2000, faça clique no botão [Iniciar], seleccione [Definições]e depois, faça clique em [Painel de controlo].

2 **Faça clique em [Sistema], faça clique no separador [Hardware] e, em seguida, faça clique no botão [Gestor de dispositivos].**
"Controlador universal bus série" surgirá na lista de dispositivos.



- No Windows 98/Me, faça duplo clique no ícone [Sistema] e, em seguida, faça clique no separador [Gestor de dispositivos].
- No Windows 2000, faça duplo clique no ícone [Sistema], faça clique no separador [Hardware] e faça clique no botão [Gestor de dispositivos].
- Se o ícone [Sistema] não for visualizado em Windows Me, clique em [mostrar todas as opções do Painel de Controlo].

3 **Faça clique no ícone (⊞) junto a "Controlador universal bus série".**



Devem surgir dois itens: o tipo de chipset do seu controlador e o Hub de raiz. Se estes itens surgirem, pode utilizar a porta USB. Se "Controlador universal bus série" exibir um ponto de exclamação amarelo ou não aparecer, de todo, deve consultar o manual do seu computador relativamente à Solução de problemas com USB ou contactar o fabricante do seu computador.

4 **Depois de confirmada a activação da porta USB, instale o software.**

AR-P27 SOFTWARE SETUP GUIDE (for network printer)



SHARP CORPORATION

This manual has been printed using a vegetable-based soy oil ink
to help protect the environment.
Printed on 100% post-consumer recycled paper
Este manual se ha imprimido con tinta a base de aceite de
soja vegetal para ayudar a proteger el medio ambiente.
Impreso en papel reciclado post consumidor 100%
Ce manuel a été imprimé à l'encre d'huile de soja afin
de préserver l'environnement.
Imprimé sur papier 100% recyclé
Este manual foi impresso usando uma tinta vegetal à base
de soja para contribuir para a protecção do ambiente.
Impresso em 100% de papel reciclado para o consumidor final



PRINTED IN CHINA
IMPRESO EN CHINA
IMPRIME EN CHINE
IMPRESSO NA CHINA
2007A KS1
TINSZ1761QSZZ